

فعالية استخدام نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة في تعليم مهارة
الكلام بمراقبة إتقان المفردات لدى طلاب الصفّ العاشر في المدرسة
الثانوية الإسلامية نهضة العلماء مرنجين ديماك

رسالة الماجستير

مقدمة لإكمال الشروط المقررة للحصول على درجة الماجستير (S2)

في تعليم اللغة العربية



مولدا نورالبدرية

رقم القيد: ٢٢٠٣٠٢٨٠١٠

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سماراج

٢٠٢٤

التصريح

الموقعة أدنى هذه رسالة الماجستير :

الإسم : مولدا نورالبدرية

رقم الجامعة: ٢٢٠٣٠٢٨٠١٠

القسم : الدراسات العليا في قسم تعليم اللغة العربية

صرحت الباحثة بالصدق والأمانة أن رسالة الماجستير تحت الموضوع:

"فعالية استخدام نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة في تعليم مهارة الكلام بمراقبة

إتقان المفردات لدى طلاب الصفّ العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية نهضة

العلماء مرنجين ديماك "

لا تتضمن الآراء من المتخصصين أو المادة التي نشرها الناشر أو كتبها الباحثون إلا أن

تكون مراجع ومصادر لهذا البحث.

سمارانج، ١٥ مايو ٢٠٢٤

المصرحة


مولدا نورالبدرية

رقم الجامعة : ٢٢٠٣٠٢٨٠١٠

تصحيح لجنة المناقشة



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO SEMARANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
PROGRAM MAGISTER PENDIDIKAN BAHASA ARAB
Jl. Prof Dr. Hamka Kampus II Ngaliyan Telp. (024)7601295 Semarang 50185 www.
walisongo.ac.id. http://pasca.walisongo.ac.id. http://fik.walisongo.ac.id

PBA

0

PENGESAHAN PERBAIKAN OLEH MAJELIS PENGUJI UJIAN TESIS

Yang bertandatangan di bawah ini menyatakan bahwa Ujian Tesis mahasiswa Magister:

Nama : MAULIDA NURUL BADRIYYAH
NIM : 2203028010
Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Judul : فعالية استخدام نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة في تعليم مهارة الكلام بمراقبة إيقان
المعقدات لدى طلاب الصفّ العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية نهضة العلماء مرّنين ديماك

Telah dilakukan perbaikan sesuai dengan saran yang diberikan pada saat Ujian Tesis
yang diselenggarakan pada : Jumat, 21 Juni 2024 dan dinyatakan LULUS.

NAMA

TANGGAL

TANDATANGAN

Dr. Mahfudz Siddiq, Lc., M.A.
Ketua/Penguji

27 / 06 2024

Dr. Naifah, M.S.I
Penguji/Sekretaris

27 / 06 2024

Dr. Ahmad Ismail, M.Ag, M. Hum
Penguji

27 / 06 2024

Dr. Suja'i, M.Ag
Penguji

27 / 06 2024

Prof. Dr. Ibnu Hadjar, M.Ed
Penguji

27 / 06 2024

موافقة المشرف الأول

سمارنج، ١٥ مايو ٢٠٢٤

إلى سيادة

عميد كلية علوم التربية و التدريس

جامعة والي سونغو الإسلامية الحكومية سمارنج

في سمارنج

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

من المعلوم بأنني قد قمت بإرشادات و توجيهات وتصحيحات للرسالة الذي كتبها:

الإسم : مولدا نور البديرة

رقم الجامعة : ٢٢٠٣٠٢٨٠١٠

قسم التعليم : الدراسات العليا في قسم تعليم اللغة العربية

الموضوع : فعالية استخدام نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة لتربية مهارة الكلام بمراقبة إتقان المفردات لدى

طلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية غضة العلماء مرغنين ديماك

أعتبر أنه يمكن تقديم الرسالة العليا في قسم تعليم اللغة العربية جامعة والي سونغو الإسلامية الحكومية سمارنج^{*}

لاختبارها في محاكمة الرسالة.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

المشرف



الأستاذ الدكتور الحاج ابن حجر الماحستير

رقم التوظيف ١٩٥٨٠٥٠٧١٩٨٤٠٢١٠٠٢

موافقة المشرف الثاني

سمارانج، ١٥ مايو ٢٠٢٤

إلى سيادة

عميد كلية علوم التربية و التدريس

جامعة والي سونغو الإسلامية الحكومية سمارانج

في سمارانج

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

من المعلوم بأنني قد قمت بإرشادات و توجيهات وتصحيحات للرسالة الذي كتبها:

الإسم : مولدا نور البدرية

رقم الجامعة : ٢٢٠٣٠٢٨٠١٠

قسم التعليم : الدراسات العليا في قسم تعليم اللغة العربية

الموضوع : فعالية استخدام نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة (Quiz-Quiz Trade) لترقية مهارة الكلام

بمراقبة إتقان المفردات لدى طلاب الصفّ العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية نخضة العلماء مرغنين

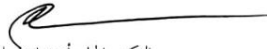
ديماك

أعتر أني يمكن تقديم الرسالة العليا في قسم تعليم اللغة العربية جامعة والي سونغو الإسلامية الحكومية سمارانج

لاختبارها في محاكمة الرسالة.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

المشرف



الدكتور الحاج أحمد إسماعيل الماجستير

رقم التوظيف ١٩٦٧٠٢٠٨١٩٩٧٠٣١٠٠١

الملخص

الموضوع : فعالية استخدام نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة (Quiz-Quiz Trade) في تعليم مهارة الكلام بمراقبة إتقان المفردات لدى طلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية نخضة العلماء مرنجين ديماك.

تعتبر مهارات الكلام من أهم المهارات اللغوية. ولهذا السبب، هناك حاجة إلى نموذج تعليمي مناسب للمادة والطلاب لتحسين مهارات الكلام. يهدف هذا البحث إلى تعرف فعالية نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة لترقية مهارة الكلام إذا تم التحكم في إتقان المفردات.

استخدم هذا البحث *Mixed Methods Research* تم تنفيذه في المدرسة الثانوية الإسلامية نخضة العلماء مرنجين ديماك مع عينة مكونة من ٥٨ طالبًا تم تجميعهم في فصلين. تستخدم تقنيات جمع البيانات في هذا البحث الملاحظة والاختبارات التي يتم تحليلها بعد ذلك باستخدام تقنيات التحليل الوصفي، وتقنيات تحليل (ANAVA)، وتقنيات تحليل (ANAKOVA). ومن البيانات تم تحليلها، أظهرت النتائج أن مهارات الكلام في الفصل التجريبي أعلى من في الفصل الضابط. و تنفيذ استخدام هذا النموذج بشكل جيد مع زيادة نتائج الملاحظة.

علاوة على ذلك، أظهرت نتائج تحليل ANAVA لمهارة الكلام يعني غير معنوية بقيمة $F = ١,٤٥٢$ و F معيار $= ٤,٠١٣$. أظهرت نتائج تحليل ANAVA لإتقان المفردات نتائج هامة لأن قيمة F أكبر من F معايير وهي $٦,٢٩٢$ و $٤,٠١٣$. علاوة على ذلك، أظهرت نتائج تحليل التباين (KOVARIAN) لمهارات الكلام بعد ضبط إتقان المفردات نتائج مهمة مع $F = ٧,٦٨٤$ ومعيار $F = ٤,٠١٦$. وتشير هذا النتائج إلى أن فرضية البحث مقبولة لأنها مدعومة تجريبيًا.

الكلمات المفتاحية: فعالية، نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة، مهارة الكلام، إتقان المفردات.

الشعار

"المحافظة على القديم الصالح و الأخذ بالجديد الاصلح"

- جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي -

الإهداء

إلى الذات الذي يهديني ربّ عظيم و كريم
وأشرف الأنبياء و المرسلين محمد صلى الله عليه وسلّم
وإلى أعزّ شخصين في الحياة أُمي و أبي حفظهما الله
ومن أشرفني أستاذاني أطل الله لهما في الصحة و العافية
ومن شجعتني و جعلت الحياة جميلة في عيني أصدقائي الغالية
ومن يساعدي و يفرحني اخواني
إليكم أقدم هذه رسالة الماجستير

كلمة الشكر و التقدير

الحمد لله، نحمده حمد الحامدين، و الشكر شكر الشاكرين، و الصلاة و السلام على من فتح به أبواب الرحمة على الأولين و الآخرين، ومن صرف أوقاتهم إلى عبادة رب العالمين، سيدنا ومولانا محمد وعلى اله وصحبه الهادين المهتدين، أما بعد.

أشكر الله سبحانه وتعالى الذي قد أعطاني نعمة و هداية و معونة حتى أستطيع أن أكتب هذه رسالة الماجستير. فلأجل ذلك في هذه الفرصة اقدم شكرا كثيرا إلى :

١. الأستاذ الدكتور نزار الماجستير، كمدبر الجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارة

٢. الأستاذ الدكتور فتح شكور الماجستير، كعميد كلية علوم التربية و التدريس بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارة

٣. الدكتور محفوظ صديق الماجستير، كرئيس قسم التعليم اللغة العربية بكلية الدراسات العليا بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارة.

٤. الدكتورة نائفة الماجستير، ككاتبة قسم التعليم اللغة العربية بكلية الدراسات العليا بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارة

٥. الأستاذ الدكتور ابن حجر الماجستير و الدكتور أحمد إسماعيل الماجستير، قد أشرفني كلمة بعد كلمة في إيجاد هذا رسالة الماجستير من الإبتداء حتى الإنتهاء.

٦. الأساتيد والأستاذات الذين قد علموني العلوم المتنوعة طوال دراستي في هذه الجامعة من الصف الأول حتى الآن. عسى الله أن يجعل علومهم نافعة لنا في الدارين. أمين

٧. الأسرة المحبوبة أبي محمد خزين وأمي أسوة المنظمة وأخي الكبير محمد رفيق عبن النجب، و أخي الصغيرتي محمد إستفاء الفطر المنتهى و أختي الصغيرتي عبن النفيسة هم يشجعوني في كل خطوتي. وهم لا يبدل في قلبي. عسى الله أن يجعلهم في صحة وعافية. أمين

٨. أصدقائي بقسم تعليم اللغة العربية بكلية دراسة العليا العام الدراسي ٢٠٢٢، الذين قد جاهدوا معي من البداية حتى النهاية

٩. وجميع الذين قد ساعدوني عن إيجاد هذا رسالة الماجستير ولم أستطيع أن أذكرهم جميعا

جزاكم الله أجمعين أحسن الجزاء ونسئله تعالى أن يجعل هذا رسالة الماجستير عملا مقبولا ونافعة لنا وجميع قارئه. أمين يارب العالمين.

محتويات البحث

صفحة الموضوع

أ.....	صفحة التصريح
ب.....	تصحيح لجنة مناقشة
د.....	موافقة المشرف
ه.....	الملخص
و.....	الشعار
ز.....	الإهداء
ط.....	كلمة الشكر و التقدير
ك.....	محتويات البحث
ل.....	قائمة الجداول و البيان

الباب الأول :مقدمة

أ.....	خلفية البحث
ب.....	تحديد البحث
ج.....	أهداف البحث و فوائد البحث

الباب الثاني: استخدام نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة في تعليم مهارة الكلام

بمراقبة إتقان المفردات

أ.....	فعالية
ب.....	نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة
ج.....	مهارة الكلام
د.....	إتقان المفردات
ه.....	نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة في مهارة الكلام
و.....	الدراسات السابقة
ز.....	الإطار الفكري

ح. صيغة الفرضية ٢٩

الباب الثالث: مناهج البحث

أ. نوع البحث و تخطيطه ٣٠

ب. إجراءات البحث ٣٣

ج. مجتمع البحث و عينته ٣٣

د. طريقة جمع البيانات ٣٥

هـ. متغيرات البحث و أدواته ٣٦

و. أدوات البحث ٤٧

ز. طريقة تحليل البيانات ٤٩

الباب الرابع: نتائج البحث

أ. توصيف البيانات ٥٨

ب. مباحثة نتائج البحث ٦١

ج. تحديد البحث ٦٢

الباب الخامس: الاختتام

أ. الخلاصة ٦٣

ب. الاقتراحات ٦٥

ج. الاختتام ٦٦

المراجع

قائمة الملاحق

ترجمة البحث

قائمة الجدول

- الجدول ٢.١ معيار فعالية
- الجدول ٢.٢ الفرق بين التعليم التقليدي و أسئلة البطاقة
- الجدول ٣.١ شعرية السؤال على مهارة الكلام
- الجدول ٣.٢ المبادئ التوجيهية و تسجيل مهارة الكلام
- الجدول ٣.٣ فئة التقييم أو الترتيب
- الجدول ٣.٤ شعرية السؤال إتقان المفردات
- الجدول ٣.٥ تحليل اختبار الصلاحية إتقان المفردات
- الجدول ٣.٦ تحليل اختبار الثبات إتقان المفردات
- الجدول ٣.٧ مؤشر القدرة التمييزية و جودة عناصر السؤال
- الجدول ٣.٨ نتائج تحليل تمييز السؤال إتقان المفردات
- الجدول ٣.٩ مؤشر الصعوبة والتفسير
- الجدول ٣.١٠ نتائج تحليل تمييز السؤال إتقان المفردات
- الجدول ٣.١١ تصميم التحليل الوصفي ANAVA
- الجدول ٣.١٢ تصميم تحليل التباين مع JK (المعدل)
- الجدول ٤.١ البيانات من ملاحظات المعلمين من خلال نموذج التعلم التعاوني أسئلة البطاقة
- الجدول ٤.٢ البيانات من ملاحظات الطلاب من خلال نموذج التعلم التعاوني أسئلة البطاقة
- الجدول ٤.٣ نتائج تحليل الوصفي لمهارة الكلام وإتقان المفردات على أساس نموذج التعلم التعاوني
- الجدول ٤.٤ نتائج تحليل التباين في مهارة الكلام
- الجدول ٤.٥ نتائج تحليل التباين في إتقان المفردات
- الجدول ٤.٦ وصف البيانات المرصودة والمعدلة بناءً على فئات نموذج التعلم التعاوني
- الجدول ٤.٧ نتائج تحليل التباين (ANAKOVA) في مهارة الكلام بعد ضبط إتقان المفردات

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

لغة دور مهم في حياة الإنسان، لأن اللغة الأداة الأساسية للإنسان للتواصل كمخلوقات اجتماعية. تعد اللغة أداة الاتصال فعالة في حياة الناس ويتم استخدامها يوميًا. يستخدم الإنسان اللغة كوسيلة لنقل الأفكار والآراء والمشاعر إلى البشر الآخرين.¹ معظم أفعال الإنسان كالتعليم والسياسة والاجتماعية والقانون تستخدم اللغة أيضًا، بحيث لا يكون هناك فعل بدون لغة.

يقال استخدام اللغة قد حقق هدفه إذا كان شخص ما قادرًا على فهم نوايا الآخر وأهداف المتحدث. لذلك، لفهم محتوى الكلام في عملية الاتصال، يحتاج من المتكلم والمخاطب إلى المهارات اللغوية.²

اللغة لديها علاقة قوية مع الأشخاص الذين يستخدمونها.³ تتمتع كل دولة بخصائص فريدة تختلف عن بعضها البعض ولا توجد لغة واحدة متماثلة. ولذلك، كمخلوقات اجتماعية يجب علينا أن نتفاعل مع المجتمعات الأخرى حتى تصبح اللغة المستخدمة أوسع. كثيرًا من اللغات في هذا العالم، منها اللغة العربية.

اللغة العربية هي اللغة المستخدمة في القرآن والأحاديث والمعرفة الدينية الإسلامية.⁴ وبصرف النظر عن ذلك، فإن اللغة العربية تستخدم على نطاق واسع من

¹ Devitt M. & Hanley R, *The Blackwell Guide to the Philosophy of Language*, (USA: Blackwell Publishing Ltd, 2006), 1

² Okarisma Mailani, dkk, "Bahasa Sebagai Alat Komunikasi dalam Kehidupan Manusia", *KAMPRET Journal*, Vol. 1, No. 2, Januari 2022, 2 <https://doi.org/10.35335/kampret.v1i1.8>

³ Okarisma Mailani, dkk, "Bahasa Sebagai...", 3

⁴ Muasa Ala, dkk, "Interferensi Fonologis dan Gramatikal Siswa Kelas VII MTs N 1 Kudus dalam Pembelajaran Bahasa Arab (Kajian Sociolinguistik)", *Lisanul Arab*, Vol. 8 No. 1, Juni 2019, 85 <https://doi.org/10.15294/la.v8i1.32549>

قبل الناس في أجزاء مختلفة من العالم حتى في عام ١٩٧٣ اعترفت الأمم المتحدة رسميًا باللغة العربية كلغة دولية على قدم المساواة مع لغات الأمم المتحدة الأخرى، مثل الإنجليزية والفرنسية والروسية والإسبانية والصينية.^٥ وهذا يثبت أن اللغة العربية لها دور مهم في التواصل العالمي.^٦

في اللغة العربية هناك أربع مهارات يجب تحقيقها ولا يمكن فصلها. وهذه المهارات الأربع هي مهارة الاستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة.^٧ إحدى المهارات اللغوية المهمة جدًا هي القدرة على الكلام. الكلام هو إحدى من أنواع المهارات اللغوية التي يجب تحقيقها في تدريس اللغات الحديثة يتضمن اللغة العربية.^٨ الكلام هو وسيلة لشخصين أو أكثر للتحدث مع بعضهم بعض وتبادل الأدوار.

الكلام هو الكفاءة التي يمكن تحقيقها من خلال الدراسة والممارسة. يجب على الطلاب ان تُدرَّب و تعطى الفرصة للظهور الكلام. ولذلك، يجب أن يتم تعلم المحادثة في بيئة تسمح للطلاب بتطوير مهارة الكلام.^٩ وبصرف النظر عن ذلك، هناك العديد من الاستراتيجيات أو نماذج التعليم التي يمكنها تحسين مهارة الكلام بما في ذلك

⁵ Gamal Abdel Nasier, "Urgensi Minat Menghafal al-Qur'an dan Kemampuan Berbahasa Arab bagi Peningkatan Prestasi Tahfidz Al-Qur'an", *Statement*, Vol. 10 No. 1, Agustus 2020, 81 <https://doi.org/10.56745/js.v10i1.20>

⁶ Abdullah Mu'in, *Analisis Kontrastif Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Al-Husna Baru, 2004), 40

^٧ علي الخَلِّي، محمد، أساليب تدريس اللغة العربية، بيروت : دار الفكر

⁸ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2017), 149

⁹ Agus Darmuki & Ahmad Hariyadi, "Peningkatan Keterampilan Berbicara Menggunakan Metode Kooperatif Tipe Jigsaw Pada Mahasiswa PBSI Tingkat I-B IKIP PGRI Bojonegoro Tahun Akademik 2018/2019, *Jurnal Kredo*, Vol. 2 No.2, April 2019, 257 <https://doi.org/10.24176/kredo.v2i2.3343>

اكتساب مفردات و تراكيب جديدة مما سمع من أشخاص آخرين، وتقليد المفردات التي يتحدث بها أشخاص آخرين و مقارنة المفردات و التراكيب المختلفة.^{١٠}

بناءً على البحث المسبق الذي أجراه الباحثة، تم تنفيذ تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية نُحضة العلماء مرنحين ديماك بجيد. تبدأ العملية بالتحية عند افتتاح التعلم، والتحقق كشف الحضور، وإعطاء الحافز، وتقدم المادة واضحاً، وتنتهي بإغلاق التعلم ويستنتج المادة.

وفقة أستاذة ركزا ندى أولياء، معلمة اللغة العربية للفصل العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية نُحضة العلماء مرنحين ديماك ، يواجه الطلاب التحديات عند تعلم اللغة العربية، خاصة في مهارة الكلام. لا يملك الطلاب الفصل العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية نُحضة العلماء مرنحين ديماك خبرة تعليمية كافية لمهارة الكلام. في النهاية، يتصعب الطلاب لينتقل الفكرة أو التصوّر شفها أوكتابيا. هذا ترتّب عليه لا يملك الطلاب كثير من المفردات ولا يشاركون في أنشطة الكلام.

فيما يتعلق بالوضع الحالي، تهدف الباحثة إلى تقديم نماذج تعليمية أبرز ومتنوعة ومبتكرة لزيادة مشاركة الطلاب في أنشطة التعلم اللغة العربية ونتائج تعلمهم، وخاصة مهارة الكلام. تهتم الباحثة بإجراء البحث التحريبي حول استراتيجيات التعلم. لترقية مهارة الكلام، تختار الباحثة نموذج التعاوني أسئلة البطاقة.

نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة إحدى من نموذج التعلم التعاوني والتي تتضمن أثناء عملية التعلم دائماً وتتطلب من الطلاب أن يكونوا نشطين حتى يتمكنوا من بناء المهارات الاجتماعية الخاصة بالطلاب نفسه.^{١١} تطوير أسئلة البطاقة بواسطة

^{١٠} عمران أحمد علي مصلح، "استراتيجيات تنمية المهارة اللغوية الأربعة لدى المتعلم"، دراسة وصفية، ماليزيا: مجلة جامعة المدينة العالمية (مجمع)، العدد الثامن عشر (أكتوبر ٢٠١٦)ص. ٣٢٧

^{١١} Ridha Afriani, dkk, "Keterampilan Sosial Siswa pada Pembelajaran Kooperatif Quiz-quiz trade dan Peer Assesment di Sekolah Dasar", *Jurnal Pendidikan : Teori, Penelitian, dan Pengembangan*, Vol. 4 No. 8, September 2019, 1143 <https://dx.doi.org/10.17977/jptpp.v4i9.12691>

كاغان، حيث يقوم الطلاب باستجواب شريكهم، والحصول على أسئلة من شريكهم، ثم تبادل البطاقات لتكرار العملية مع شريكٍ جديدٍ.^{١٢}

يستطيع أسئلة البطاقة تنمية قدرات الطلاب في إيصال الأفكار، ومشاركة المعلومات، واحترام آراء الطلاب الآخرين، ودعوة الطلاب إلى السؤال والإجابة على بعضهم بعضاً، ومشاركة المعلومات المتعلقة بالموضوع وتدريسها والثناء على بعضهم بعضاً.^{١٣}

لقد بحثت الباحثة الدراسات السابقة من مصادر مختلفة، وجد الباحثة أكثر من الأشخاص أن يطبق نموذج التعاوني أسئلة البطاقة، لكنهم لم يركزوا على مهارة الكلام بل ركزوا على إثراء المفردات فقط. وقد شجع هذه الباحثة تبحث عن نموذج التعاوني أسئلة البطاقة في تعليم مهارة الكلام.

لتقليل التحيز في نتائج استنتاجات البحث من استخدام نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة في مهارة الكلام، سيتم مراقبة في هذا البحث من خلال متغير مشترك هو إتقان المفردات لدى الطلاب.

من مباحثة السابقة، تحتم الباحثة بإجراء بحث تجريبي بالموضوع "فعالية استخدام نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة في تعليم مهارة الكلام بمراقبة إتقان المفردات لدى طلاب الصفّ العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية نخضة العلماء مرجن ديماك".

¹² Kagan S & Kagan M, *Cooperative Learning*, (San Clamente: Kagan Publishing, 2009), 32

¹³ Erni Guna Utama, dkk, "Pengaruh Model Kooperatif Quiz-Quiz Trade Berbantuan Media Audio Visual Terhadap Hasil Belajar IPS SD", *Jurnal IKA : Ikatan Alumni PGSG UNARS*, Vol. 13, No. 1, Juni 2023, 176
<https://doi.org/10.36841/pgsdunars.v13i1.3091>

ب. أسئلة البحث

اعتمادا على البحث المذكورة، فالمشكلات يمكن تحقيقها هي كما يلي :

١. كيف استخدام نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة بمراقبة إتقان المفردات لدى طلاب الصفّ العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية نُحضة العلماء مرئحين ديماك ؟
٢. هل استخدام نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة فعالة في تعليم مهارة الكلام بمراقبة إتقان المفردات لدى طلاب الصفّ العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية نُحضة العلماء مرئحين ديماك ؟

ج. أهداف البحث و فوائدها

١. أهداف البحث

- أ. لمعرفة كيف استخدام نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة بمراقبة إتقان المفردات لدى طلاب الصفّ العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية نُحضة العلماء مرئحين ديماك
- ب. لمعرفة هل استخدام نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة فعالة في تعليم مهارة الكلام بمراقبة إتقان المفردات لدى طلاب الصفّ العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية نُحضة العلماء مرئحين ديماك

٢. فوائد البحث

اعتمادا إلى البحث المذكورة و أهداف البحث السابق، ترجوا الباحثة أن تقدم هذا البحث الفوائد النظرية و التطبيقية.

(١) الفوائد النظرية

ترجوا الباحثة تستطيع هذا البحث أن تعطي المعرفة و الابتكار الجديد في مجال التعليم خاصة يتعلق بنموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة.

٢) الفوائد التطبيقية

الفوائد التطبيقية في هذا البحث كما يلي :

أ. للمدرسة

يرجوا هذا البحث يستطيع ان يعطي الفكرة للمدرسة أن استخدام نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة في عملية التعلم يمكن أن تؤثر على النشاط و يحسن مهارة الكلام لدى طلاب.

ب. للمدرس

(أ) زيادة المعرفة بنماذج التعلم التي يمكن تطبيقها في تعليم اللغة العربية
(ب) تقدم حلول بديل لتحسين جودة التعلم خاصة في تحسين مهارة الكلام لدى الطلاب وخلق بيئة تعليمية جديدة.

ج. للطلاب

يرجوا من هذا البحث يستطيع ان يزيّد الخبرة و المهارة و المعرفة جديدة للطلاب يتعلق بمهارة الكلام باستخدام نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة و يستطيع ان يدرّب يماسك الطلاب.

د. للباحثة

هذا البحث يستطيع ان يزيّد معرفة الباحثة خاصة تتعلق قدرة الكلام و نموذج التعليم و يستطيع ان يستخدم كمراجع لإعداد تصميم بحثي إضافي.

الباب الثاني

استخدام نموذج التعليم التعاوني اسئلة البطاقة في تعليم مهارة الكلام بمراقبة إتقان

المفردات

أ. الهيكل النظري

الهيكل النظري هو مرجع البحث المتعلقة بين المتغيرات المستندة إلى النظريات الموجودة, بأساس النظري المستخدم الهيكل النظري بهذا البحث هو:

١. فعالية

(أ) مفهوم فعالية

صدر الفعالية من الكلمة “*Effective*” بمعنى يفلح, و يتبع, و معصوم.^{١٤} و في القاموس الإندونيسي الكبير أن فعالية بمعنى موجود التأثير, يحمل تحفة, و معصوم.^{١٥} من أجل ذلك, العمل او مشروع برنامج يقال الفعالية إذا كان شخص يعمل البرنامج بالمشهود, واليفلح , و تشعر فائدها لأشخاص الآخرين ليتوصل إلى هدفها.^{١٦} ترتبط الفعالية ارتباطا بتنفيذ جميع عمل الأساسي, سرعة, إشراك مجتهد من العضو و تحقيق الأهداف التربوية مؤكدا.^{١٧}

قالت لطيفة المعاشرة في كتابها أن فعالية هي منهاج يمكن معرفتها

من الناحية المعينة, وهي :

¹⁴ John M. Echols dan Hassan Shadily, *Kamus Inggris Indonesia*, (Jakarta: Gramedia Pustaka Utama: 2014), hlm. 260

¹⁵ Tim Penyusun, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 1999), hlm. 284

¹⁶ Umiarso, Imam Gojali, *Manajemen Mutu Sekolah di Era Otonomi Pendidikan*, (Jogjakarta: IRCiSoD, 2010), hlm. 282

¹⁷ Dr. Prim Masrokan, *Manajemen Mutu Sekolah*, (Jogjakarta: Ar-Ruzz Media, 2013), hlm. 182

١. ناحية الضريبة أو الوظيفة, يقال إن المؤسسة فعالة إذا كان أداء وظائفها بشكل صحيح.

٢. ناحية الخطة أو البرنامج, أن البرنامج يعتبر فعالة إذا خطة التعلم و تنفيذها جيد.

٣. ناحية القواعد والقيود, رؤية فعالية البرنامج من خلال نتائج العمل أو من القواعد التي تم وضعها. وهذا الحال متعلق من المعلم والطلاب

٤. ناحية الأهداف أو الظروف المثالية , أن برنامج الأنشطة تعتبر فعالة إذا كان الأهداف أو الظروف المثالية للبرنامج المتحقق.^{١٨}

(ب) معيار فعالية

إن فعالية نموذج التعلم هي مقياس يتعلق بمستوى نجاح عملية التعلم. معايير النجاح هي كما يلي:

١. يُقال إن نموذج التعلم قد تحسن إذا أظهرت نتائج تعلم الطلاب إحصائياً فرقاً كبيراً بين قبل تلقي العلاج وبعد تلقي العلاج

٢. الأنشطة الطلابية في عملية التعلم

٣. استجابة الطالب في عملية التعلم

٤. يقال إن نموذج التعلم يكون فعالاً إذا تعلم الطلاب في ظروف ممتعة

لذا فإن الفعالية في التعلم تتطلب من الطلاب إتقان جميع معايير

الكفاءة والكفاءات الأساسية والمؤشرات التي تم تحديدها.

ويظهر فعالية نموذج التعليم من خلال نتائج التعلم للطلاب القادرين

على تحقيق الدرجات القياسية ومقارنة متوسط نتائج التعلم لمجموعات

الطلاب في الفصل التجريبي والفصل الضابط.

¹⁸ Latifatul Muasaroh, *Aspek-Aspek Efektivita*, (Yogyakarta: Literatur Buku, 2010, hlm. 13

٢. نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة (Quiz-quiz trade)

(أ) تعريف نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة

يستخدم الآن مصطلح نموذج التعلم على نطاق واسع في مختلف المجالات، بما في ذلك التعليم. بشكل عام، نموذج التعلم هو الخطط المستخدمة لتشكيل المنهج وتصميم المواد التعليمية وتوجيه التعلم.^{١٩} وبصرف النظر عن ذلك، فإن نموذج التعلم هو نشاط يختاره المعلم في عملية التعلم ليسهل الطلاب في تحقيق أهدافهم. عند اختيار نموذج التعلم، يجب اختيار النموذج صحيحًا وفقًا لأهداف التعلم ونوع المادة وخصائص الطالب والوضع في عملية التعلم.^{٢٠}

نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة هو استراتيجية تعليمية تتضمن عمل الطلاب والتعاون معًا لتحقيق الأهداف. تم تصميم هذا التعلم الاستهلاكي لزيادة مشاركة الطلاب وإعطائهم الفرصة للتفاعل مع أصدقائهم.^{٢١} يهدف التعلم التعاوني لتحسين أداء الطلاب في تنفيذ الواجبات الأكاديمية، وخاصة في فهم المفاهيم الصعبة. يهدف هذا النموذج إلى قبول

¹⁹ Putri Khoerunnisa & Syifa Masyhirul Aqwal, "Analisis Model-Model Pembelajaran", *Fondatia: Jurnal Pendidikan Dasar*, Vol. 4, No.1, Maret 2020, 2 1-27 <https://doi.org/10.36088/fondatia.v4i1.441>

²⁰ Nicken Novita Sari, dkk, "Analisis Penggunaan Model Pembelajaran Inquiry Kelas IV di SDN Petir 4", *Fondatia: Jurnal Pendidikan Dasar*, Vol. 4 No.1, 2020, 87 86-94 <https://doi.org/10.36088/fondatia.v4i1.454>

²¹ Zuriatul Hasanah & Ahmad Sofiyul Himami, "Model Pembelajaran Kooperatif dalam Menumbuhkan Keaktifan Belajar Siswa", *IRSYADUNA: Jurnal Studi Kemahasiswaan*, Vol. 1 No.1, April 2021, 1 1-13 <https://doi.org/10.54437/irsyaduna.v1i1.236>

بعضنا البعض حتى من خلفيات مختلفة وقادرة على تنمية المهارات الاجتماعية لدى الطلاب.^{٢٢}

أسئلة البطاقة إحدى من نموذج التعلم التعاوني تم تطويره بواسطة كاجان وكاجان. هذا نموذج التعلم يتيح الطلاب العمل معًا في أزواج في الفصل الدراسي.^{٢٣} وأوضح سوتجيتو أيضًا أن هذا نموذج التعلم يركز على مشاركة الطلاب للمعلومات وبناء المعرفة وتعليم الآخرين. هذا الحال يرحي الطلاب ان يفهم المادة أفضل.^{٢٤} يتماشى هذا البيان مع ما كتبه موريزكا في مجلتها بأن نموذج التعلم قادر على المساعدة في تحقيق أهداف التعلم لأن الطلاب قادرون على فهم المواد ونقله التي شرحها المعلم.^{٢٥}

وفقًا لكتاب كاجان وكاجان، تؤكد أسئلة البطاقة على خمسة هياكل:
(١) نموذج الفصل، حيث يتحرك الطلاب من مقاعدهم؛ (٢) مهارات الاجتماعية، حيث يتفاعل الطلاب مع بعضهم البعض؛ (٣) بناء المعرفة، حيث يكتسب الطلاب المعلومات الأساسية؛ (٤) التعلم الإجماعي، حيث

²² Hari Kuriawan, “ Penerapan Model Pembelajaran *Flash Card Game* dan *Quiz-Quiz Trade* pada Materi Produk Kreatif dan Kewirausahaan Untuk Meningkatkan Hasil Belajar Siswa Teknik Audio Video SMKN Tempursari”, *Jurnal Sketsa Pendidikan*, Vol. IV No. IV B, Tahun 2019, 36 <https://doi.org/10.31227/osf.io/ckbxt> (33-45)

²³ Kagan & Kagan, *Kagan Cooperatif Learning*, (San Clamente: Kagan Publishing, 2009), 32

²⁴ Ajeng Fernanda Rosmayanti, “Perbedaan Keefektifan Model Pembelajaran Kooperatif *Quiz-Quiz Trade* dan *Inside-Outside Circle* pada Kemampuan Ber cerita Siswa Kelas VII SMPN 2 Gumukmas Tahun Pelajaran 2019/2020”, *Jurnal BAPALA*, Vol. 7 No.3, 2020, 2

²⁵ Maurizka Khaerunisa & Dede Nurdiawati, “The Effectiveness of *Quiz-Quiz Trade Game*,..., 5

يقوم الطلاب بتطوير جميع أنواع المهارات الأكاديمية؛ و (٥) مهارات الاتصال، يستطيع الطلاب أن تحسّن قدرتهم على إرسال الرسائل.^{٢٦}

تؤكد أسئلة البطاقة الطلاب على التفاعل بشكل منهجي للحصول على معلومات واقعية ودمجها مع الشركاء لتحسين أداء بعضهم البعض.^{٢٧} وبصرف النظر عن ذلك، أكد هذا نموذج التعلم على مهارات بناء الفصل والمهارات الاجتماعية ومهارات الاتصال والمعرفة ومهارات التفكير ومعالجة المعلومات.^{٢٨}

الجدول ٢.٢ الفرق بين التعليم التقليدي و أسئلة البطاقة

التعليم التقليدي	أسئلة البطاقة
التعليم المتمركز على المعلم ،يعني أن التعليم أكثر مطالبة على المعلم نشاطا ليقدم المادة دون إشراك الطلاب في النشاط	التعليم غير تركيز على المعلم، بل يشارك الطلاب في عملية التعليم أيضاً
كانت عملية التعليم يقوم الطلاب افراديا، دون التعاون مع الطلاب الآخرين	كان الطلاب يقومون بعملية التعليم أزواجا
كانت عملية التعليم قليل المناقشة بين الطلاب	يساعد الطلاب ويشجعون ويحفزون بين الطلاب الآخرين في عملية التعليم
لا يستطيع الطلاب تطوير قدراتهم التفكيرية و قليل المعرفة لدى الطلاب	يحصل الطلاب على الفرصة لتعبير آرائهم حتى تتطور قدراتهم على التفكير
يميل الطلاب إلى أن يكونوا سلبيين وغير	أصبح الطلاب أكثر ثقة في عملية

²⁶ Kagan & Kagan, *Kagan Cooperatif*, 24

²⁷ Marc Paul Tunac Calzada & Vida Villa Antonio, "Effectiveness of Quiz-Quiz Trade,..., 122
<https://doi.org/10.54536/ajmri.v2i2.1458>

²⁸ Ridha Afriani, dkk, "Keterampilan Sosial..., 1140

وائقين في عملية التعليم	التعليم، وخاصة في تعبير الإجابات
-------------------------	----------------------------------

(ب) خطوات نموذج التعليم أسئلة البطاقة

خطوات نموذج التعلم التعاوني أسئلة البطاقة وفقاً لكاجان وكاجان

هي كما يلي:

١. يُطلب الطلاب الوقوف والاقتران
٢. يعطي المعلم الطالب "أ" بطاقة تحتوي على أسئلة لي طرحها على الطالب "ب".
٣. يسأل الطالب "أ" الأسئلة ويوجب الطالب "ب".
٤. يشيد الطالب "أ" بالطالب "ب" إذا كانت الإجابة صحيحة، بينما الإجابة الطالب "ب" خاطئة، يقوم الطالب "أ" بالتدريس
٥. يقوم الطلاب بتبديل الأدوار
٦. يتبادل الطلاب البطاقات ويشكرون بعضهم البعض
٧. يتعاون الطلاب مع طالب آخر ويكررون العملية كمثال الخطوات من ١ إلى ٦ حتى نفاذ الوقت.^{٢٩}

(ج) مزايا نموذج التعلم التعاوني أسئلة البطاقة وعيوبها

١. مزايا نموذج التعلم التعاوني أسئلة البطاقة
- مزايا نموذج التعلم التعاوني أسئلة البطاقة وفقاً لوحيدين، هي كما يلي:
- (أ) يتمكن الطلاب من تبادل المعلومات مع بعضهم بعضاً
- (ب) الطلاب قادرون على التدريس وقبول آراء الآخرين
- (ج) يستطيع الطلاب تذكر المعلومات المهمة سرعاً
- (د) يستطيع الطلاب توسيع وبناء المعرفة حتى يتمكنوا من استيعاب المزيد من مواد الدرس.^{٣٠}

²⁹ Kagan & Kagan, Kagan Cooperatif, 24

وبينما عند عافئاً، كما يلي :

(أ) مساعدة الأزواج الذي يجدون صعوبة في المواد

(ب) تدريب الطلاب التعاون مع الآخرين

(ج) مشاركة السعادة و الاعتزاز مع بعضهم بعضاً

(د) تدريب الطلاب التعبير عن الأفكار والآراء.³⁰

يمكن ان نستنتج أن مزايا نموذج التعليم التعاوني تشتمل على
يستطيع الطلاب متعاون، وتذكر المعلومات سريعاً، وتحسين مهارات
الكلام.

٢. و عيوبها :

(أ) يستغرق إعداد البطاقة وقتاً طويلاً

(ب) يريد بعض الطلاب الاقتتان مع صاحبهم فقط

(ج) يفتقر بعض الطلاب المهارات الاجتماعية مع زملائهم في الفصل

٣. مهارة الكلام

(أ) تعريف مهارة الكلام

إحدى من أنواع المهارات اللغوية التي يمكن تحقيقها في تدريس اللغات
الحديثة بما فيها اللغة العربية، هي مهارات الكلام. الكلام نشاط تواصل بين
شخصين أو أكثر ويأخذ شكل الحوار.³² مهارة الكلام هي إحدى مهارة

³⁰ Agung Wahyu Adhy, dkk, “Manajemen Kelas...”, 115

³¹Merintah, dkk, “Penerapan Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Quiz-Quiz Trade pada Pembelajaran IPS SD”, *Proding TEP & PDs*, 30 Juni 2017, 798

³² Aprilia dan Ubaidillah, “Pembelajaran Keterampilan Berbicara di Era Abad 21 Berbasis Pendekatan Quantum”, *Al-Ittihad : Jurnal Keilmuan dan Kependidikan Bahasa Arab*, Vol. 13 No.2, Desember 2021, 177 <https://doi.org/10.32678/al-ittihad.v13i2.4678>

الأبعة تحتل دورا كبيرا في عملية تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها^{٣٣}. إلى جانب ذلك، الكلام هو ترجمة اللسان حسب ما تعلمه الإنسان من خلال الاستماع والقراءة والكتابة.^{٣٤}

في القاموس الإندونيسي الكبير (KBBI) مكتوب أن الكلام هو القول، والتحدث، وولادة الآراء (بالكلمات، والكتابة، وما إلى ذلك)، والتفاوض.^{٣٥}

يمكن القول أن الكلام لغة منطوقة تستخدم للتعبير عن الأفكار.^{٣٦} ويتوافق هذا البيان لقول صلاح الدين في كتابه بأن الكلام هو شيء الذي يقوله المتكلم بناء على ما في أفكاره ومشاعره.^{٣٧} وأوضح تاريخان أن الكلام مهارة في نقل الرسائل من خلال اللغة المنطوقة.^{٣٨} ولذلك يجب أن يكون الكلام هدفاً مهماً في تعليم اللغة العربية خاصة لغير الناطقين بها. ومن الآراء المذكورة أعلاه يمكن أن نستنتج أن مهارات الكلام قدرة الشخص على نطق أصوات اللغة لنقل الأفكار والمشاعر لبعضهم البعض باستخدام اللغة كوسيلة.

^{٣٣} ستيادي، فضلا مشكورا، "تعليم مهارة الكلام لغير الناطقين بالعربية (نظريا و تطبيقيا)،

إحياء العربية: السنة الأولى، العدد ٢ يوليو-ديسمبر ٢٠١٥

^{٣٤} إبراهيم محمد عطاء، المرجع في تدريس اللغة العربية، (القاهرة: مركز الكتاب، ٢٠٠٦)، ١٤٩

^{٣٥} Badan Pusat Pengembangan dan Pembinaan Bahasa, "Berbicara" *Kamus Bahasa Indonesia*, Kemendikbudristek, diakses pada tanggal 23 November 2023 <https://kbbi.web.id/bicara>

^{٣٦} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، (الرياض:

العربية لجميع، ١٤٣٢)، ١٨٥

^{٣٧} محمد صلاح الدين، تدريس اللغة العربية بالمرحلة الابتدائية، (الكويت: دار القلم، ١٩٨٠)،

(ب) أهداف مهارة الكلام

الأهداف من مهارة الكلام هو تشجيع الأشخاص على الفهم والكلام مع بعضهم البعض باستخدام اللغة كأداة ونقل أفكار أو آراء أو رغبات أو مشاعر الشخص المتكلم من خلال نطق الأصوات أو الكلمات.³⁹

كما ذكر جاكو تاريجان أن هناك خمس مجموعات عامة لأهداف الكلام، وهي:

(أ) ترفيه؛ معناها يلفت المتكلم بطرق مختلفة لخلق جو ممتعة.

(ب) يخبر؛ يتكلم لأهداف الإعلام أو الإبلاغ أو يشرح العملية.

(ج) يحفز؛ يتكلم لتحفيز المستمع يتيقن بما يقال

(د) يتحرك؛ يتكلم لإقناع المستمع بما يقال.⁴⁰

(ج) أنواع مهارة الكلام

وفقاً إسكاندار وسيد و سونيندار ينقسم مهارة الكلام إلى ثلاثة،

وهي :

(أ) الكلام الموجه؛ يتضمن على العبارات والفقرات والمحدثات

(ب) الكلام شبه الموجه؛ يتضمن على إعادة إنتاج القصة، والقصص

المتسلسلة، وتأليف الجمل في المحادثة، والإبلاغ الشفهي عما تمت

قراءته

(ج) الكلام الحر؛ تشتمل على المناقشات والمسرحية والمقابلات والخطب

والتمثيل.⁴¹

³⁹ Tria Annes & Lahmuddin Lubis, "Penggunaan Media Teks Cerita dalam Meningkatkan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Siswa Jenjang Pendidikan Dasar", JIP : Jurnal Inspiratif Pendidikan, Vol. 12 No.1, Januari-Juni 2023, 174 <https://doi.org/10.24252/ip.v12i1.39072> Besar

⁴⁰ Hanum Hanifa Sukma & Fakhur Saifudin, Keterampilan Menyimak,..., 33

بينما وفقا لعبد الوهاب رشيدى و نعمة أنواع الكلام ينقسم إلى قسمين، وهي :

(أ) المحادثة، حوار بين شخصين أو أكثر يتبادلون الأفكار أو الآراء بشأن موضوع معين.

(ب) التعبير الشفهي؛ تعبير الأشخاص بطريق يشرح الظروف والخصائص، والإجابة على الأسئلة حول موضوع المحادثة.^{٤٢}

الاستنتاج من الشرح أعلاه هو أن هناك ثلاثة أنواع من مهارات الكلام، وهي التحدث الموجه وشبه الموجه والتحدث الحرة. وبصرف النظر عن ذلك، فإن نوع الكلام يمكن أن يكون على شكل محادثة أو تعبير لفظي. تستخدم هذا البحث الكلام الموجه لأنه يضبط عقلية الطلاب والتعلم الذي سيتم تطبيقه.

(د) تقييم مهارة الكلام

هناك أربعة جوانب مطلوبة لتقييم القدرة الكلام وهي الجوانب اللغوية، وفهم محتوى الكلام، وبنية الكلام، والحركية (تعبيرات الوجه وحركات الجسم). أما تنفيذ تقنيات تقييم مهارات الكلام باستخدام تقنيات غير اختبارية (الاستبيانات والمقابلات) أو اختبارات (اختبارات العمل أو العرض).^{٤٣}

⁴¹ Iskandarwassid & Sunendar, *Strategi Pembelajaran*,..., 244-245

⁴² Abdul Wahab Rosyidi & Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, 2012), 91

⁴³ Siti Halidjah, "Evaluasi Keterampilan Berbicara Dalam Pembelajaran Bahasa Indonesia", *Jurnal Visi Ilmu Pendidikan*, Vol. 2 No. 1, 2020, 264-265 <http://dx.doi.org/10.26418/jvip.v2i1.367>

في تقييم الكلام، هناك نوعان ، وهما تقييم العملية الذي يتم إجراؤه أثناء أنشطة التعلم وتقييم النتائج الذي يتم إجراؤه بناءً على الأداء الذي يقوم به الطلاب عند عرض كفاءة الكلام.^{٤٤}

وينقسم تقييم مهارات الكلام إلى ثلاثة، وهي: المستوى المبتدئين (القراءة بصوت عالٍ وتكرار الكلام والتحويل)، المستوى المتوسطين (تقييم الأسئلة المكتوبة على شكل جملة، تقييم الأسئلة المكتوبة على شكل قصة، وأوصاف الصور) والمستوى المتقدمين (المحادثات و ترقية الثمر والمقابلات).^{٤٥} و من مباحنة السابقة، يمكن أن نستنتج أن اختبارات مهارة الكلام يجب أن تقاس من عدة جوانب وتضبط حسب المستوى. و يستخدم هذا البحث المبادئ التوجيهية لمهارات الكلام وفقا لنظرية أولير. يستخدم اختبار مهارات الكلام اختبارًا شفهيًا من خلال تقليد الحوار ونطق الكلمات والعبارات والجمل والإجابة عن الأسئلة المتعلقة بالمادة التي تم تدريسها.

٤. إتقان المفردات

(أ) تعريف إتقان المفردات

الإتقان يعني القدرة و الكفاءة للقيام بأعمال الرقابة.^{٤٦} المفردات تأتي من اللغة العربية وتعني "المفردات". وبينما في اللغة الإنجليزية يسمى "Vocabulary".^{٤٧}

⁴⁴ Naifah, *Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Semarang: Karya Abadi Jaya, 2015), 205

⁴⁵ Dony Ahmad Ramadhani, "Evaluasi Keterampilan Berbicara dalam Pembelajaran Bahasa Arab", *Jurnal Ilmiah AL-QALAM*, Vol. 9 No. 17, Januari-Juni 2016, 82-91 <http://dx.doi.org/10.35931/aq.v0i0.54>

⁴⁶ Purwardarminta, W.J.S, *Kamus Umum Bahasa Indonesia*, Jakarta: PPBB, 1976

⁴⁷ Anshar, "Korelasi Penguasaan Mufrodats Bahasa Arab dengan Keterampilan Berpidato Bahasa Arab", *Al-Maraji*, Vol. 6 No.1, Juni 2022, 69

من الناحية اللغوية، يمكن تعريف المفردات بأنها وحدة لغوية مرتبة أفقياً وتعمل كمنشئ للجملة.⁴⁸ المفردات هي إحدى من مكونات اللغة العربية. كلما زادت المفردات ، كلما كان من المفيد لمتعلمي اللغة لإتقان المهارات الأربع في اللغة العربية.⁴⁹

من التعريف المسبق، فإن إتقان المفردات العربية يعني إتقان الوحدات اللغوية المرتبة أفقياً أو الوحدات التي تعمل كمنشئ للجملة في اللغة العربية.
(ب) وظيفة المفردات

انطلاقاً من وظيفتها، تنقسم المفردات إلى قسمين، وهما مفردات معجمية ومفردات وظيفية.⁵⁰

١. المفردات المعجمية

وهي مفردات لها معنى في القاموس، مثل بيت و قلم و سيارة.

٢. المفردات الوظيفية

هي مفردات تؤدي وظيفة معينة مثل حروف الجر وأسماء الموصول والضمائر وغيرها.

٥. استخدام نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة في تعليم مهارة الكلام

الكلام هو الكفاءة التي يمكن تحقيقها من خلال الدراسة والممارسة. يجب تدريب الطلاب على الكلام وإعطائهم فرصة كبيرة للكلام. ولذلك، يجب أن يتم تعلم المحادثة في بيئة تدعم الطلاب لتطوير مهارة الكلام⁵¹.

⁴⁸ Anshar, "Korelasi Penguasaan...", 69

⁴⁹ Irvan Maulana Tamsil, "Analisis Metode Card Sort dalam Pembelajaran Mufrodat Berbasis Pendekatan Kognitif", *Lughowiyah*, Vol. 2 No.1, Juni 2020, 46-55 –47

⁵⁰ Irvan Maulana Tamsil, "Analisis Metode Card Sort...", 47

⁵¹ Agus Darmuki & Ahmad Hariyadi, "Peningkatan Keterampilan Berbicara...", 257
<https://doi.org/10.24176/kredo.v2i2.3343>

وبصرف النظر عن ذلك، في تعلم مهارة الكلام ، يجب أن يكون المعلمون قادرين على صياغة أو اختيار نموذج التعلم المناسبة. تختار الباحثة نموذج أسئلة البطاقة لأن لها من فوائد وتأثيرات كثيرة. هذه نموذج هي نموذج تستخدم الوسائط على شكل بطاقات. الخطوات التي يستخدمها الباحثة هي كما يلي:

١. قامت الباحثة بإعداد بطاقات تحتوي على الأسئلة ومفاتيح الإجابة
٢. طلبت الباحثة الطلاب للوقوف مع أزواجهم
٣. قامت الباحثة بإعطاء بطاقة لكل طالب
٤. يطلب الطالب "أ" من الطالب "ب" الإجابة
٥. الطالب أ يمدح ويعطي النجوم إذا كانت إجابة صحيحة أو يعلمه إذا كان لا يعرف الإجابة / الإجابة الخاطئة
٦. تبادل الطلاب الأدوار
٧. بعد جولة واحدة، يتم خلط الأوراق مرة أخرى بحيث يحصل كل طالب على بطاقة مختلفة عن البطاقة السابقة. وهكذا حتى الانتهاء
٨. في هذه الممارسة يمنح الباحث كل زوج دقيقة واحدة.

ب. الدراسات السابقة

نتائج البحث ذات الصلة هي وصف منهجي لنتائج البحوث السابقة. هذا الحال يعمل لمعرفة التشابه و الاختلافية بين الأبحاث الحالية والأبحاث التي سيتم إجراؤها من قِبَل الباحثة.

البحث عن نموذج التعاوني أسئلة البطاقة و تحليل المراقبة ليست المرة الأولى التي يتم فيها إجراء هذا البحث. كثير من الباحث يبحث عن نموذج التعاوني أسئلة البطاقة و هذا تحليل البيانات، وهي:

١. البحث الذي كتبها مارك بول توناك كالزادا و فيدا فيلا أنطونيو سنة ٢٠٢٣

بالموضوع Effectiveness of quiz-quiz trade
incorporating Hugot and Pop Rock Songs in
Enhancing Students' Performance in Earth

"Science". يهدف هذا البحث ليعرف فعالية أسئلة البطاقة دمج أغاني Hugot وبوب روك في تحسين أداء الطلاب في علوم الأرض. وبناء على نتائج هذا البحث، يمكن الاستنتاج أن أسئلة البطاقة التي تجمع بين أغاني هوجوت وموسيقى البوب روك يمكن أن تحسن أداء الطلاب في علوم الأرض. ومما يدل على ذلك أن درجة الاختبار البعدي للمجموعة التجريبية أعلى من المجموعة الضابطة وهي ٣٢.٢٢ و ٢٤.٢٤. اختبار t مع t حسابية $t < ٢٥.٥٥ < ١٠.٩٣$. وبصرف النظر عن ذلك، فإن الاختبارات التجارية التي تجمع بين أغاني Hugot وموسيقى البوب روك في تعلم علوم الأرض يمكن أن تجعل الطلاب أنشأاً وحامساً وسعادة وتخفيفاً للعمل معاً ومشاركة الأفكار.^{٥٢}

٢. البحث الذي كتبها موريكا خيرونيسا موبا وديدي نوردياواي سنة ٢٠٢٣

بالموضوع "The Effectiveness of Quiz-Quiz Trade Game to Improve the Student' Vocabulary Mastery at The Fourt Grade of MI Ma'arif .Banjarsari in The Academic Year 2021/2022"

يهدف هذا البحث ليعرف فعالية أسئلة البطاقة لترقية إتقان المفردات لدى طلاب الصف الرابع في مدرسة الابتدائية معارف بنجارساري في العام الدراسي ٢٠٢١/٢٠٢٢. وبناء على نتائج هذا البحث، يمكن أن نستنتج أن أسئلة البطاقة يمكن أن تحسن إتقان الطلاب للمفردات. تم إثبات ذلك من خلال اختبار t مع t حسابية $t < ٣.٩٥٦ < ١.٦٩٧$.^{٥٣}

⁵² Marc Paul Tunac Calzada, Vida Villa Antonio, "Effectiveness of quiz-quiz trade incorporating Hugot and Pop Rock Songs in Enhancing Students' Performance in Earth Science", American Journal of Multidisciplinary Research and Innovation (AJMRI), Vol.2 No.2, 2023, 2832-4854, doi : <https://doi.org/10.54536/ajmri.v2i2.1458>

⁵³ Maurizka Khaerunisa & Dede Nurdiawati, "The Effectiveness of Quiz-Quiz Trade Game to Improve the Student Vocabulary Mastery at The Fourth Grade of MI Ma'arif Banjarsari

٣. البحث الذي كتبها أجونج واهيو أدهي، وميمونة سعدية، وعبد الحفي القطاني

با لموضوع " *Manajemen Kelas Melalui Model*

Pembelajaran Kooperatif Quiz-Quiz Trade Guna Menciptakan Suasana Pembelajaran Bahasa Arab

Efektif". الاستنتاج في هذا البحث هو أن التعلم باستخدام نموذج التعليم

التعاوني أسئلة البطاقة في تعلم اللغة العربية يجب أن يتقنه المعلمون في إدارة

الفصل حتى يكون التعلم فعالاً ويكون جو الفصل أكثر متعة ويسهل الطلاب

لتعلم اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام (المحادثة). هذا الحال مضبوط بنتائج

الاستبيان الذي تم توزيعه، وافق ٦٢.٥% من الطلاب على أنهم سعداء وشعروا

بالمساعدة بهذه الطريقة، و ١٢.٥% وافقوا بشدة، و ٢٢% عارضوا ذلك. وافق

ما يصل إلى ٥٧.٥% من الطلاب على أنهم اكتسبوا خبرة جديدة من خلال

نموذج التعلم الاستهلاكي *Quiz-quiz trade* ، ووافق ٢٠% بشدة، بينما

اختلف ٢٢.٥% المتبقين. أما بالنسبة التسهيل ممارسة المحدثات، النتائج هي

الناجحة موافقة بنسبة ٦٧.٥%، وموافقة شديدة بنسبة ٢٢.٥%، ورفض ١٠%.

وفيما يتعلق بتأثير هذا النموذج المراقبة يستطيع ان تشجيع الطلاب على أن

يكونوا نشطين، وافق ما يصل إلى ٥٧.٥%، ووافق ٢٥% بشدة، وعارض

١٧.٥% فقط.^{٥٤}

٤. البحث الذي كتبها بناتي ساري توضية با لموضوع فعالية إستخدام أسئلة البطاقة

في استعاب المفردات بمدرسة نور الرحمن الابتدائية تامانان بندووسو للسنة

in The Academic Year 2021/2022", *Jurnal Dialektika : Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris*, Vol. 11 No. 1, Maret-Agustus, 2023, 1-10 <https://doi.org/10.58436/jdpbi.v11i1.1510>

⁵⁴ Agung Wahyu Adhy, dkk, "Manajemen Kelas Melalui Model Pembelajaran Kooperatif Quiz-Quiz Trade Guna Menciptakan Suasana Pembelajaran Bahasa Arab Efektif", *Idarah Tarbawiyah*, Vol. 3, No. 3, 2022, 109-117 <https://doi.org/10.32832/itjmie.v3i2.7720>

الدراسية ٢٠٢٢/٢٠٢٣. يهدف هذا البحث ليعرف هل أسئلة البطاقة فعالة لتزية إتقان المفردات بمدرسة نور الرحمن الابتدائية تامانان بندووسو. و الخلاصة في هذا البحث هي أن أسئلة البطاقة فعالة لتزية إتقان المفردات بمدرسة نور الرحمن الابتدائية تامانان بندووسو. ويمكن ملاحظة ذلك من عدة قيم منها النتيجة من (2 tailed) sig. أقل من إختبار independent sampel t-test يعني ٠,٠٠٠ و ٠,٠٥٠ و معناها Ho غير مقبول و Ha مقبول.^{٥٥}

٥. البحث الذي كتبها أجينج فرناندا با لموضوع " Perbedaan Keefektifan Model Pembelajaran Kooperatif Quiz-Quiz Trade Dan Inside-Outside Circle Pada Keterampilan Ber cerita Siswa Kelas VII SMPN 2 Gumukmas Tahun Pelajaran 2019/2020". يهدف هذا

البحث لمعرفة ما إذا كانت هناك فعالية لكل نموذج من نماذج التعليم التعاوني وهي أسئلة البطاقة و *Inside-Outside Circle* في مهارة القصة. وبناء على نتائج هذا البحث يمكن إستنتاج أن نموذج أسئلة البطاقة عند مستوى دلالة يظهر رقم ٣,٤٢ أي أنه لا يوجد رق كبير بين الاختبار القبلي و الاختبار البعدي. بينما حصل نموذج *Inside-Outside Circle* في نتائج اختبار t على رقم ٥,٥٤ بمسوى دلالة ٥% وهذا يعني أن هناك نتائج تعليمية أفضل.^{٥٦}

رقم	إسم	موضوع البحث	وجه التشابه	وجه التخالف
-----	-----	-------------	-------------	-------------

^{٥٥} بناتي ساري توضية، فعالية إستخدام أسئلة البطاقة ف استعاب المفردات بمدرسة نور الرحمن الابتدائية تامانان بندووسو للسنة الدراسية ٢٠٢٢/٢٠٢٣، البحث، (جمبر: جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر، ٢٠٢٣)

⁵⁶ Ajeng Fernanda Rosmayanti, "Perbedaan Keefektifan Pembelajaran Kooperatif Quiz-Quiz Trade dan Inside-Outside Circle Pada Kemampuan Ber cerita Siswa Kelas VII SMPN 2 Gumukmas Tahun Pelajaran 2019/2020", *Jurnal BAPALA* , Vol. 7 No.3, 2020, 1-8

١. مكان البحث في المدرسة الثانوية سرات بينما هذا البحث في المدرسة الثانوية الإسلامية نُحضرة العلماء مرنحين دجماك ٢. في الدراسة السابقة، المتغير التابع هو أداء الطلاب في تعلم علوم الأرض ، بينما في هذه الدراسة المتغير التابع هو مهارة الكلام.	١. المتغير المستقل هو نموذج أسئلة البطاقة ٢. موضوعات البحث المستخدمة هي الصف العاشر	<i>Effectiveness of quiz-quiz trade incorporating Hugot and Pop Rock Songs in Enhancing Students' Performance in Earth Science</i>	١. مارك بول توناك كالزادا و فيدا فيلا أنطونيو	
١. مكان البحث في المدرسة الإبتدائية معارف بنجرساري بينما هذا البحث في المدرسة الثانوية	المتغير المستقل هو نموذج أسئلة البطاقة	<i>The Effectiveness of Quiz-Quiz Trade Game to Improve the Student' Vocabulary Mastery at The Fourt</i>	٢. موريزكا خبرونيسا موبا وديدي نوردياواي	

الإسلامية نهضة العلماء مرئحين ديماك ٢. في الأبحاث السابقة كان إتقان المفردات الطلاب هو المتغير التابع، بينما كان المتغير التابع في هذا البحث هو مهارة القراءة		<i>Grade of MI Ma'arif Banjarsari in The Academic Year 2021/2022</i>		
١. مكان البحث في المدرسة المتوسطة الإسلامية بينا بيكاسي بينما هذا البحث في المدرسة الثانوية الإسلامية نهضة العلماء مرئحين ديماك ٢. تصميم البحث هو بحث نوعي، بينما في هذا	مناقشة الأبحاث المتعلقة بنموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة	Manajemen Kelas Melalui Model Pembelajaran Kooperatif Quiz-Quiz Trade Guna Menciptakan Suasana Pembelajaran Bahasa Arab Efektif.	٣. أجونج واهيو أدهي، وميمونة سعدية، وعبد الحي القطاني	

٤.	بناتي ساري توضية	فعالية إستخدام أسئلة البطاقة في استعاب المفردات بمدرسة نور الرحمن الابتدائية تامانان بندووسو للسنة الدراسية ٢٠٢٢/٢٠٢٣	المتغير المستقل هو نموذج أسئلة البطاقة	١. مكان البحث في المدرسة نور الرحمن تامانان بندووسو بينما هذا البحث في المدرسة الثانوية الإسلامية نخضة العلماء مرنجين ديماك ٢. في الدراسة السابقة، المتغير التابع هو استعاب المفردات، بينما في هذه الدراسة المتغير التابع هو مهارة الكلام.
٥.	أجينج فرناندا	Perbedaan Keefektifan Model Pembelajaran Kooperatif Quiz-Quiz Trade Dan Inside- Outside	مناقشة الأبحاث حول نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة	١. في الدراسة السابقة، المتغير المستقل هو أسئلة البطاقة و <i>inside- outside circle</i> ، بينما في هذه الدراسة نموذج

التعاوني أسئلة البطاقة فقط ٢. في الدراسة السابقة، المتغير التابع هو مهارة القصة ، بينما في هذه الدراسة مهارة الكلام. ٣. المتغير المراقبة في الدراسة السابقة هي الدافع للتعلم و الذكاء، وبينما في هذا البحث إتقان المفردات.		Circle Pada Keterampilan Bercerita Siswa Kelas VII SMPN 2 Gumukmas Tahun Pelajaran 2019/2020		
---	--	---	--	--

ج. الإطار الفكري

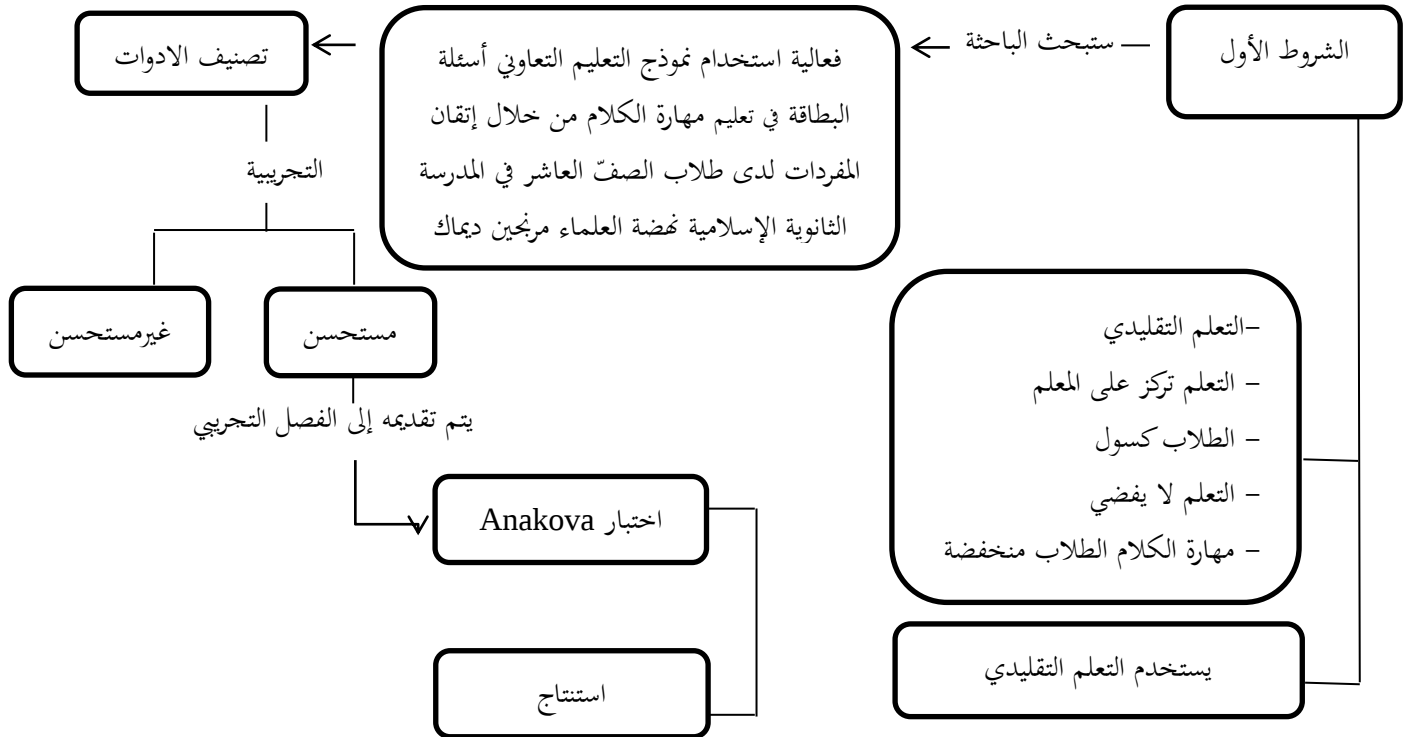
بناءً على النظريات الموضحة السابقة، يتم بعد ذلك إجراء فحص لإنتاج مجموعة من المتغيرات الثلاثة وصياغة فرضية.^{٥٧} التعلم عملية يقوم بها الإنسان لإحداث التغيير نحو الأفضل. في عملية التعلم، المعلمين دور رئيسي ويحددون مدى نجاح التعلم، لذلك يجب على المعلمين استخدام نماذج التعلم المناسبة لتحقيق أهداف التعلم.

إحدى من نماذج التعلم المناسب للمساعدة تحقيق أهداف التعلم هو أسئلة البطاقة. من خلالها يربح أن يحسن مهارة الكلام . وبصرف النظر عن ذلك، فإن هذا

النموذج قادر على جعل التعلم أنشطاً لأنه يمكن الطلاب طرح أسئلة على بعضهم البعض باستخدام بطاقات الأسئلة ونقل المعلومات التي يحصلون عليها إلى الطلاب الآخرين.

ولزيادة استقلالية وتأثير المتغير المستقل (نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة) باعتباره المتغير الرئيسي، يتم بعد ذلك المراقبة فيه من خلال متغير المراقبة، وهو إتقان المفردات.

سيتم توضيح شرحاً واضحاً لإطار التفكير هذا البحث في المخطط التالي:



د. صيغة الفرضية

يمكن ببساطة تفسير الفرضية على أنها نظرية مؤقتة أو إجابة مؤقتة لا يزال يتعين اختبار حقيقتها. ويتوافق هذا البيان بتعبير سوجيونو أن الفرضية إجابة المؤقتة على صياغة المشكلة قيد البحث، حيث تم صياغة مشكلة البحث على شكل جملة استفهام.^{٥٨}

وبناء على الشرح السابق يستنتج الباحثة أن الفرضية هي إجابة مؤقتة لا تزال دقتها بحاجة إلى اختبار بناء على الحقائق والبيانات الميدانية. وفي هذا البحث قام الباحثة بكتابة فرضيتين هما فرضية البحث و فرضية الإحصائية.

١. فرضية البحث

يقترح هذا البحث فرضية مبنية على النظرية و البحوث السابقة وإطار الفكر، أما فرضيته هي:

هل استخدام نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة فعالة في تعليم مهارة الكلام بمراقبة إتقان المفردات لدى طلاب الصفّ العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية تحضة العلماء مرئحين ديماك.

٢. الفرضية الإحصائية

أما الفرضية الإحصائية في هذا البحث هي كما يلي :

Ha= نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة فعالة في تعليم مهارة الكلام إذا موجهة من خلال إتقان المفردات. معناها إذا تم تعديل إتقان المفردات للطلاب بين مجموعة الفصل التجريبي ومجموعة الفصل الضابطة بناءً على إتقان المفردات متكافئة ، لذا فإن نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة له تأثير على مهارة الكلام الطلاب.

⁵⁸ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2013), 64

Ho = نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة غير فعال في تعليم مهارة الكلام
إذاموجة من خلال إتقان المفردات. معناها إذا تم تعديل إتقان المفردات
للطلاب بين مجموعة الفصل التجريبي ومجموعة الفصل الضابطة بناءً على
إتقان المفردات غير متكافئة، لذا فإن نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة
ليس له تأثير على مهارة الكلام لدى الطلاب.

الباب الثالث

مناهج البحث

مناهج البحث هو جهد علمي للأشخاص لإيجاد حقيقة حول ظاهرة أو حقائق لانتهاك المشاكل أو تطوير المعرفة.⁵⁹ و يشرح مناهج البحث عن طريقة البحث ستبحث التي تشتمل فيها المواد و الأدوات و المسارات البحث و المتغير و البيانات المراد توفيرها و تحليل البيانات.⁶⁰

أ. نوع البحث و تخطيطه

يستخدم هذا البحث *Mixed Method Research* ، وهو البحث الذي يجمع بين الأساليب الكمية والأساليب النوعية.⁶¹ التقنية المستخدمة هي تقنية مختلطة تدرجية، وهي استراتيجية يستخدمها البحث لدمج البيانات الموجودة من طريقة واحدة مع طريقة أخرى.⁶²

أخذ البيانات النوعية في هذا البحث من الملاحظة، وبينما تم الحصول على البيانات الكمية من الاختبارات باستخدام تصميم المجموعة الضابطة للاختبار القبلي والبعدي، أي مقارنة الظروف قبل العلاج وبعدها في الفصل الضابط والفصل التجريبي.

⁵⁹ Darwis, Amri, *Metode Penelitian Pendidikan Islam: Pengembangan Ilmu Berparadigma Islami*, (Jakarta, PT. RajaGrafindo Persada, 2014), hlm. 1

⁶⁰ Mahsun, *Metode Penelitian Bahasa*, (Jakarta, PT. RajaGrafindo Persada, 2005), hlm. 72

⁶¹ Isma Patonah, dkk, “Pendekatan Penelitian Pendidikan: Penelitian Kualitatif, Kuantitatif, dan Kombinasi (Mix Method)” , *Pendas: Jurnal Ilmiah Pendidikan Dasar*, Vol. 08 No. 03, Desember 2023, 5389 2548-6950

⁶² Muri Yusuf, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan Penelitian Gabungan*, (Jakarta: Prenadamedia, 2014), 426

ب. إجراءات البحث

١. إعداد البحث

(أ) تحديد تصميم البحث

في هذه المرحلة، تقوم الباحثة بإجراء الاستعدادات البحثية بدءاً من تحديد الموقع، أي في المدرسة الثانوية الإسلامية مرنجين ديماك وترتيب تصاريح البحث. وبصرف النظر عن ذلك، قامت الباحثة بالتحضيرات المتمثلة في إعداد استراتيجيات التعلم وخطط التعلم والوسائط التعليمية التي سيتم استخدامها والتشاور مع المعلم المعني أيضاً.

(ب) تحديد تخطيط البحث

يتم تنفيذ تخطيط البحث بالرجوع إلى التقويم الأكاديمي. بعد ذلك ناقشت الباحثة التخطيط مع المعلم المعني. ثم تقرر إجراء البحث في في المدرسة الثانوية الإسلامية مرنجين ديماك في الدراسي الثاني، أي من ٤ مارس إلى ٢٢ أبريل ٢٠٢٤.

(ج) تطوير أدوات البحث

وفي هذه المرحلة قامت الباحثة بتطوير أدوات البحث بما في ذلك وضع خطة لتنفيذ تعلم مهارة الكلام، وعمل أدوات اختبار لقياس القدرة على الكلام وإتقان المفردات اللغة العربية، وأدوات الملاحظة لتنفيذ التعلم.

(د) يتكرر أدوات البحث

يتم بعد ذلك تكرار أدوات البحث الجاهزة للتنفيذ والاختبار وفقاً لاحتياجات البحث.

٢. تطبيق البحث

(أ) إعداد الفصول التجريبية والضابطة

وبعد التعليل والتشاور مع معلمة اللغة العربية، تم تحديد أن المجموعة التجريبية هي الصف 3-IPS X والمجموعة التحكم هي الصف X-IPS 1.

(ب) إجراء الاختبارات التجريبية

تم إجراء الاختبار التجريبي في فصل لم يدخل في الفصل التجريبي أو الفصل التحكم وهو الفصل 2 IPS XI. الهدف من إجراء هذا الاختبار التجريبي هو تحديد مدى صحة الأسئلة وثباتها وتمييزها ومستوى صعوبتها.

(ج) راشن العلاج

تم تقديم هذه المعالجة للفصل التجريبي، أي الفصل الذي يستخدم في تعلمه نموذج التعلم التعاوني أسئلة البطاقة. وفي الوقت نفسه، يستخدم الفصل الضابط التعلم التقليدي.

تم تنفيذ هذا البحث على مدى ٦ اجتماعات، وهي ٣ اجتماعات تعليمية وقياسين لمهارات التحدث وقياس واحد لإتقان المفردات. أثناء عملية التعلم، سيتم إجراء الملاحظات للتأكد مما إذا كان التعلم متوافقاً مع التصميم الذي أنشأه الباحث أم لا.

٣. تقييم البحث

(أ) تحليل نتائج البحث

بعد أن تحصل الباحثة على كافة البيانات، فإن الخطوة التالية هي تحليلها باستخدام التحليل الإحصائي. يستخدم هذا البحث تقنيتين للتحليل هما ANAVA (لتحديد متوسط الفرق لكل متغير في الفئتين التجريبية والضابطة)، و ANAKOVA (لزيادة القدرة على فهم تأثير

المتغير المستقل على المتغير التابع وتقليل التحيز من المتغيرات الخارجية). التي يشتهر في أنها تؤثر على نتائج البحث.

(ب) تقديم نتائج البحوث

وبعد تحليل البيانات، تكون الخطوة التالية هي عرض نتائج الحسابات والتحليل لإثبات الفرضية التي تم تحديدها مسبقاً.

ج. مجتمع البحث و عينته

١. مجتمع البحث

هو مجال تعميم يتكون من أشياء أو مواضيع ذات درجات وخصائص معينة يستخدمها الباحثون للتحليل واستخلاص النتائج.^{٦٣} من تعريف سوجيونو يستطيع أن نستنتج أن المجتمع موضوع قيد البحث.

أما المجتمع في هذا البحث هو جميع الطلاب في الفصل العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية مخضبة العلماء مرنجني ديماك العام الدراسي ٢٠٢٣/٢٠٢٤ هناك ١٤٥ طالباً ويتكون من ٥ فصلاً بواقع ٢٩ طالباً في كل فصل.

٢. عينة البحث

مجموعة من المكونات التي لها خصائص معينة يتقاسمها السكان.^{٦٤} معناها يستطيع الباحث ان يأخذ جزء من السكان إذا كان عدد السكان كبيراً. ولكن بشرط أن يكون تمثيلاً حقاً. من الشرح أعلاه يمكن أن نستنتج أن العينة هي مثال لموضوع البحث بأكمله.

يستخدم العينة في هذا البحث بتقنية العينة العشوائية (*random sampling*) مع الطلاب في الفصل 1 X-IPS كفصل التجريبي باستخدام نموذج التعلم التعاوني أسئلة البطاقة. و الطلاب الفصل 3 X-IPS كفصل التحكم باستخدام طريقة التقليدية.

⁶³ Sugiyono, Metode..., 117

⁶⁴ Sugiyono, Metode..., 118

د. طريقة جمع البيانات

١. الملاحظة

هي طريقة جمع البيانات تتضمن مراقبة الأشياء بشكل مباشر وغير مباشر.^{٦٥} الملاحظة نوعان هما الملاحظة المشتركة و الملاحظة غير مشتركة. الملاحظة التشاركية هي الملاحظة حيث يتفاعل الباحث مباشرة مع المجموعة التي تتم دراستها. و أما الملاحظة غير مشتركة هي حيث يقوم الباحثون بمراقبة المشاركين دون التفاعل مع أولئك الذين تتم بحثهم ولا يشاركون مُبَشَّرًا في هذا المجال.^{٦٦}

يستخدم هذا البحث با الملاحظة المشتركة لأن تأخذ الباحثة فيما يتم ملاحظته با الملاحظة عملية تعلم اللغة العربية في الفصل الدراسي مبشَّرًا.

٢. الاختبار

هو أداة منهجية وموضوعية للحصول على البيانات المطلوبة سريعًا ودقَّةً. وبصرف النظر عن ذلك، الاختبار له حدود لذلك يمكن القول أن الاختبار أداة رسمية من غيرها.^{٦٧}

يستخدم الباحثة في هذا البحث با الاختبار قبلي لتحديد قدرة الكلام الأول واختبار بعدي لتحديد قدرة الكلام النهائي بعد تلقي العلاج. الاختبار القبلي هو اختبار يستخدم لمعرفة مدى فهم الطلاب للموضوع الذي يتم

⁶⁵ Wina Sanjaya, *Penelitian Pendidikan: Jenis, Media, dan Prosedur*, (Jakarta: Prenada Media Group, 2013), 270

⁶⁶ Sugiyono, *Metode*,..., 145

⁶⁷ Mulyadi, *Evaluasi Pendidikan Pengembangan Model Evaluasi Pendidikan Agama di Sekolah*, (Malang, UIN MALIKI Press, 2014), 55

تدريسه. بينما الاختبار البعدي هو اختبار يُعطى في النهاية لمعرفة قدرة الطلاب بعد العلاج.^{٦٨}

في هذا البحث، تم توجيه تقييم اختبار الكلام بنظرية أولير. يتم الحصول على الدرجة النهائية للاختبار الشفهي من جمع جميع الدرجات التي حصل عليها الطلاب بناءً على الجوانب التي تم إنشاؤها.

هـ. متغيرات البحث و أدواته

١. متغيرات البحث

(أ) المتغير المستقل

وفقا لسوجيونو، يتم تعريف المتغيرات المستقلة على أنها أي شيء يؤثر أو يسبب تغييرات في المتغير التابع.^{٦٩} في هذا البحث، المتغير المستقل (X) هو تطبيق نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة. أما مؤشرات كما يلي:^{٧٠}

١). يستطيع الطلاب أن يتبادل المعلومات مع بعضهم البعض

٢). يستطيع الطلاب ان يفهم المواد أكثرًا

٣). يستطيع الطلاب ان يعتبر عن آرائهم

⁶⁸ Ilham Effendy, *Pengaruh Pemberian Pre-Test dan Post-Test Terhadap Hasil Belajar Mata Diklat HDW.DEV.100.2.A Pada Siswa SMK Negeri 2 Lubuk Basung*, Vol.1 No.2, (Oktober, 2016), 83 <http://dx.doi.org/10.30870/volt.v1i2.2873>

⁶⁹ Sugiyono, *Metode...*, 39

⁷⁰ Agung Wahyu Adhy, dkk, "Manajemen Kelas Melalui Model Pembelajaran Kooperatif Quiz-Quiz Trade....", 109-117 <https://doi.org/10.32832/itjmie.v3i2.7720>

(ب) المتغير التابع

وفقا لسوجيونو، المتغير التابع هو متغير يتأثر أو يسببه المتغير المستقل.⁷¹ وفي هذا البحث المتغير التابع (Y) هو مهارة الكلام. أما مؤشرات كما يلي:⁷²

- (١). يستطيع الطلاب من نطق المفردات حسب الصورة
- (٢). يستطيع الطلاب تكوين جملة بسيطة وفقاً للصور مع القواعد النحوية الصحيحة
- (٣). يستطيع الطلاب التعبير عن أفكارهم أو آرائهم باستخدام مفردات جيدة بناءً على الصور
- (٤). يتمكن الطلاب من التعبير أو تقليد الجمل البسيطة بشكل جيد وصحيح
- (٥). يستطيع الطلاب الإجابة الأسئلة شفهيًا المتعلقة بالمادة التي درسوها

(ج) المتغير المراقبة

هي المتغيرات لها تأثير على المتغير التابع، ولكنها لا تقم الباحث. المتغير المراقبة (Z) في هذا البحث هو إتقان المفردات. أما مؤشرات كما يلي:⁷³

- (١). يتمكن الطلاب ترجمة المفردات بناءً على الصور
- (٢). يتمكن الطلاب من إكمال الجمل غير المكتملة
- (٣). يستطيع الطلاب ترجمة الجمل

⁷¹ Sugiyono, *Metode...*, 39

⁷² Naifah, *Evaluasi Pembelajaran...*, 205

⁷³ Dony Handriawan & Muhammad Nurman, *Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Mataram: Sanabil, 2021), 97

و. أدوات البحث

١. أدوات البحث (مهارة الكلام)

(أ) شعرية السؤال

الجدول ٣.١ شعرية السؤال على مهارة الكلام

التقييم		نتائج التعليم
شكل الأداة	التقنية	
الشفهي	الامتحان	يتمكن الطلاب من نطق المفردات حسب الصورة
		يستطيع الطلاب تكوين جملة بسيطة وفقاً للصور مع القواعد النحوية الصحيحة
		يستطيع الطلاب التعبير عن أفكارهم أو آرائهم باستخدام مفردات جيدة بناءً على الصور
		يتمكن الطلاب من التعبير أو تقليد الجمل البسيطة بشكل جيد وصحيح
		يستطيع الطلاب الإجابة على الأسئلة المتعلقة بالمادة شفهيًا

(ب) شكل السؤال

يستخدم هذا البحث أسئلة في شكل أوصاف. الاختبار الوصفي هو شكل من أشكال الاختبار الذي يحتوي على أسئلة لا يقدم صانع الأسئلة إجاباتها. يتكون الاختبار الوصفي من أسئلة ذات إجابات وصفية طويلة نسبياً. عدد الأسئلة التي سيتم استخدامها هو أربع أسئلة.

(ج) تقييم السؤال

المبادئ التوجيهية و تسجيل مهارة الكلام في هذا البحث هي

كما يلي :

الجدول ٣.٢ المبادئ التوجيهية و تسجيل مهارة الكلام

الرقم	الجانب المقدّر (نسبة مئوية)	الإصابة	التقرير
١	المنطق	٥	الكلام فصيحاً
		٤	لا يزال الكلام يتأثر باللغات الأخرى، لكنه لا يسبب سوء الفهم
		٣	يتأثر الكلام باللغات الأخرى، مما يسبب سوء الفهم
		٢	لا تؤدي أخطاء الكلام إلى سوء الفهم فحسب، بل تؤدي إلى صعوبة الفهم أيضاً
		١	أخطاء الكلام تجعل الكلام غير مفهوم تقريباً
٢	القواعد	٥	القواعد كاملاً
		٤	لا يزال استخدام القواعد في بعض الأحيان يحتوي على بعض الأخطاء
		٣	غالباً ما تحدث أخطاء نحوية، لكنها لا تتعارض مع التواصل
		٢	تحدث الأخطاء النحوية بشكل متكرر وتتداخل مع التواصل
		١	استخدام القواعد يكاد يكون خاطئاً

٣	المفردات	٥	استعمال المفردات والتعبيرات جيداً
		٤	وفي بعض الأحيان يظهر استخدام مفردات وتعبير غير مناسبة
		٣	استخدام المفردات والتعبيرات مراراً خاطئاً
		٢	ولا يزال استخدام المفردات والتعبيرات محدوداً جداً بالنسبة لموضوعات المحادثة البسيطة
		١	استخدام جميع المفردات والتعبير غير المناسبة تقريباً
٤	طلق اللسان	٥	الكلام فصيح جداً
		٤	يتحدث بطلاقة، لكنه لا يزال يتأثر بالصعوبات اللغوية
		٣	تتأثر السرعة والطلاقة إلى حد ما بالصعوبات اللغوية
		٢	بدت محادثته متردة بعض الشيء
		١	غالباً ما تكون المحادثة مفككة وتستخدم جملاً قصيرة
٥	الفهم	٥	يمكن أن يفهم جميع المحادثات بشكل جيد
		٤	يمكنه فهم جميع المحادثات بسرعة التحدث العادية، على الرغم من بعض الأحيان يطلب تكرارها
		٣	يستطيع فهم معظم المحادثات بسرعة

أقل من العادية، وذلك من خلال التكرار الكثير			
صعوبة متابعة محادثة مع الشخص الآخر	٢		
يكاد يكون غير قادر على فهم محادثة الشخص الآخر	١		

الجدول ٣.٣ فئة التقييم أو الترتيب

الرقم	فئة التقييم	القيمة
١	أ	١٠٠ - ٨٠
٢	ب	٧٩ - ٧٠
٣	ج	٦٩ - ٦٠
٤	د	٥٩ - ٥٠

٢. أدوات البحث (إتقان المفردات)

(أ) شعرية السؤال

الجدول ٣.٤ شعرية السؤال إتقان المفردات

الرقم	أهداف التعليم	المادة	مؤثر السؤال	شكل الامتحان	رقم السؤال
١	فهم الوظيفة الاجتماعية والنص واللغوية (الأصوات) والكلمات والمعنى) للنصوص المتعلقة بالموضوع الطعام و	الطعام و الشراب (الأطعمة) والمشروبات ، الفواكه و	ترجمة المفردات بشكل صحيح	يترجم الطلاب المفردات بناءً على الصور المقدمة	١،٢،٣ ٤،٥،
				يكمل الطلاب الجمل المفقودة	٦،٧،٨ ٩،١٠،
				يترجم الطلاب الجمل التي تحتها	١١،١ ٢،١٣،

١٤،١ ٥	خط		الخطرات	الشراب (الأطعمة والمشروبات والفواكه و الخضروات)	
١٦،١ ٧،١٨، ١٩،٢ ٠	يترجم الطلاب الجميل المقدمة				
٢٠	المجموع				

(ب) شكل السؤال

في هذا البحث تستخدم الباحثة أسئلة اختيار موضوعية على شكل اختيارات متعددة وتم تزويدهم بإجابة بديلة لكل فقرة السؤال. ويعتبر استخدام هذا الشكل من الاختبار اختباراً موضوعياً مطلقاً ولا يحتاج وقت طويلاً. وتتكون أسئلة عن الإتقان المفردات في هذا البحث من ٢٠ سؤال. الأسئلة تجدها في المرفقات.

(ج) تقييم السؤال

في تقييم الأسئلة، يحصل الطلاب الذين يجيبون بشكل صحيح على درجة ١، وبينما يحصل الطلاب الذين يجيبون بشكل غير صحيح على درجة ٠. بعد ذلك يتم جمع الأسئلة الصحيحة لمعرفة درجة إتقان المفردات لكل طالب.

(د) تجريب الادوات

تم إجراء اختبار الأدوات أول في شكل إتقان المفردات من قبل فصل تجريبي، وهو الفصل 2 IIS XI بإجمالي ٢٩ طالباً. عدد الأسئلة عشرين سؤالاً على شكل اختيارات متعددة. بعد جمع البيانات في الفصل التجريبي، يتم إجراء اختبار الأدوات الذي

يتضمن اختبار الصلاحية واختبار الثبات واختبار قدرة تمييز السؤال واختبار سهولة أو صعوبة السؤال.

(أ) اختبار الصلاحية

الصدق هو شيء يوضح مدى قيام جهاز القياس بقياس ما يريد قياسه.^{٧٤} كما يتم إجراء اختبارات الصدق لتحديد مدى صدق فقرة السؤال في قياس المتغير قيد البحث. إذا كان هناك تطابق بين ما تم قياسه وأداة القياس فيمكن القول بأن فقرة السؤال صحيحة. وفي هذا البحث، فإن صدق الأداة المستخدمة لقياس القدرة الكلام لدى الطلاب هو صدق الوجه. يقال سوفاردي في كتابه أن لتحديد صلاحية أداة البحث، يحتاج الباحث إلى إجراء اختبار الصلاحية أولاً. يقال إن الأداة صالحة إذا كان ممكن استخدامها لقياس ما تريد قياسه.^{٧٥}

بعد الحصول على قيمة r حسابية، التالي لمعرفة هل الأداة صالح أم لا، ويتم مقارنة هذه القيمة مع القيمة r جدول بمستوى دلالة ٥ %. إذا كان t حسابية أكبر من t جدول ، فسيتم اعتبار الأداة صالحة، والعكس صحيح. النتائج كما يلي:

⁷⁴ Agus Sutiyo, *Pengembangan Instrumen Evaluasi Hasil Belajar*, (Semarang: CV Karya Abadi Jaya, 2015), 84

⁷⁵ Supardi, *Statistik Penelitian Pendidikan: Perhitungan, Penyajian, Penjelasan, Penafsiran, dan Penarikan Kesimpulan*, (Depok: Rajawali Pers, 2017), 145

الجدول ٣.٥ تحليل اختبار الصلاحية إتقان المفردات

الرقم	عدد الأسئلة	صالح	غير صالح	معلومة
١	٢٠	١٨	٢	رقم ١٤ و ١٥

تم إجراء اختبار الصدق على ٢٠ سؤالاً على شكل اختيارات متعددة. وبعد حساب صلاحية الفقرات باستخدام برنامج W-Stats@2016، ثم وجدت نتائج اختبار صدق أسئلة الاختيار من متعدد سؤالين اعتبراً غير صالحين وهما السؤال رقم ١٤ والرقم ١٥ لأن قيمة الدلالة كانت أكبر من ٠,٠٥. قيمة الدلالة في السؤال رقم ١٤ هي -٠,٠٩٧ والرقم ١٥ هي -٠,٥٢٨. يمكن رؤية المزيد من حسابات الصلاحية في المرفق.

(ب) اختبار الثبات

الثبات مصطلح يستخدم للإشارة إلى مدى اتساق نتيجة القياس نسبياً إذا تم تكرار القياس مرتين أو أكثر.^{٧٦} يتم إجراء اختبار الثبات لتحديد مستوى ثقة فقرة السؤال في قياس المتغير قيد البحث.

وبعد إجراء اختبار الصلاحية ، تم إجراء اختبار الثبات على أداة اختبار إتقان المفردات باستخدام برنامج W-Stats. يتم حساب قيمة r جدول بمستوى دلالة ٥ % ويتوافق n مع عدد الأسئلة. إذا كان $r < r_{11}$ جدول ، فيمكن القول أن عنصر السؤال موثوقة. النتائج كما يلي:

⁷⁶ Agus Sutiyono, *Pengembangan*, 84

الجدول ٣.٦ تحليل اختبار الثبات إتقان المفردات

الرقم	عدد الأسئلة الأولى	عدد الأسئلة الصحيحة	ثبات الأسئلة الصحيحة
١	٢٠	١٨	٠,٩١٦

ومن اختبارات الثبات التي تم إجراؤها، تبين أن النتائج التي تم الحصول عليها أن ثبات الأسئلة الصحيحة من ١٨ أسئلة هو ٠,٩١٦. ومن هذه النتائج يمكن القول أن أداة هذا السؤال موثوقة لأن قيمة $0.70 < 0.916$. رؤية المزيد من حسابات الموثوقية في المرفق.

(ج) اختبار قدرة تمييز السؤال

قدرة التمييز السؤال هي قدرة السؤال على التمييز بين الطلاب ذوي القدرة العالية والطلاب ذوي القدرة المنخفضة. يقال إن السؤال جيد إذا كان من الممكن الإجابة على السؤال بشكل صحيح من قبل الطلاب ذوي القدرات العالية.^{٧٧} والمعايير المستخدمة في هذا البحث هي كما يلي:^{٧٨}

الجدول ٣.٧ مؤشر القدرة التمييزية و جودة

عناصر السؤال

مؤشر القدرة التمييزية	جودة عناصر السؤال
≥ 0.40	يعمل العنصر بشكل جيد

⁷⁷ Rostiyana Sundaya, *Statistika Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Alfabeta, 2014), 76

⁷⁸ Ibnu Hadjar, *Teori Klasik dan Modern Dalam Perkembangan Tes*, (Jawa Tengah, Eureka Media Aksara, 2022),

$0.30 \geq -0.39$	أسئلة جيدة، مراجعات طفيفة/لا حاجة للمراجعة
$0.20 \leq -0.29$	يحتاج إلى مراجعة
$0.19 \geq$	يجب إسقاط العناصر السيئة أو مراجعتها بالكامل

نتائج الحساب مكتوبة في الجدول التالي.

الجدول ٣.٨ نتائج تحليل تمييز السؤال إتقان المفردات

الرقم	جودة عناصر السؤال	رقم السؤال	المجموع
١	يعمل العنصر بشكل جيد	١،٢،٣،٤،٥،٦،٧،٨،٩،١٠،١١،١٢،١٣،١٤،١٥،١٦،١٧،١٨،١٩،٢٠	١٧
٢	أسئلة جيدة، مراجعات طفيفة/لا حاجة للمراجعة	١١	١
٣	يحتاج إلى مراجعة	-	-
٤	يجب إسقاط العناصر السيئة أو مراجعتها بالكامل	١٤،١٥	٢
المجموع			٢٠

بناءً على حساب قدرة التمييز، تم إنتاج ١٧

سؤال بمعايير مرضيه ، و ١ سؤال بمعايير جيد، و ٢ أسئلة

بمعايير سيئة. يمكن الاطلاع على الحساب الكامل

لاختبار قوة التمييز في المرفق.

(د) اختبار سهولة أو صعوبة السؤال

مستوى صعوبة السؤال هو ما إذا كان العنصر صعباً أم متوسطاً أم سهل التنفيذ.^{٧٩} والمعايير المستخدمة في هذا البحث هي كما يلي:^{٨٠}

الجدول ٣.٩ مؤشر الصعوبة والتفسير

المسافة	المعيار
١،٠٠ - ٠،٨١	عال جداً
٠،٨٠ - ٠،٦١	عال
٠،٦٠ - ٠،٤١	متوسط
٠،٤٠ - ٠،٢١	مخفض
٠،٢٠ - ٠،٠٠	مخفض جداً

وبينما نتائج الحساب مكتوبة في الجدول التالي.

الجدول ٣.١٠ نتائج تحليل تمييز السؤال إتقان المفردات

الرقم	المعيار	رقم السؤال	المجموع
١	عال جداً	-	-
٢	عال	١،٣،٧،٩،١١،١٦،١٨،١٩	٨
٣	متوسط	٢،٤،٥،٦،٨،١٠،١٢،١٣،١٤، ١٧،٢٠	١١
٤	مخفض	١	١

⁷⁹ Rostiyana Sunda, *Statistika Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Alfabeta, 2014), 76

⁸⁰ Ibnu Hadjar, *Teori Klasik dan Modern Dalam Perkembangan Tes*, (Jawa Tengah, Eureka Media Aksara, 2022), 119

٥	مخفض جدا	-	-
المجموع			٢٠

بناءً على حساب قدرة التمييز، تم إنتاج ٨ سؤال بمعايير عال، و ١١ أسئلة بمعايير متوسط ، و ١ أسئلة بمعايير منخفض، و ٠ سؤال بمعايير منخفض جدا و عال جدا. يمكن الاطلاع على الحساب الكامل لاختبار قوة التمييز في المرفق.

ز. طريقة تحليل البيانات

تحليل البيانات هو عملية تصنيف البيانات من خلال المتغيرات وأنواع المستجيبين، وعرض البيانات الخاصة بكل متغير، وإجراء العمليات الحسابية لاختبار فرضيات البحث المحددة مسبقاً.^{٨١} يعرف ابن حجر تحليل البيانات بأنه تجميع الحقائق التي تم الحصول عليها من بيانات البحث بشكل منهجي وتفسير الاتجاهات والعلاقات في شكل تحليل دقيق.^{٨٢} سيتم في هذا البحث إجراء العديد من تحليلات البيانات وهي:

١. التحليل الوصفي (ANAVA)

يستخدم هذا البحث التحليل الوصفي ANAVA بطريقة واحدة. ويعتبر هذا التحليل فعالاً للغاية لأنه بغض النظر عن عدد المجموعات التي تتم مقارنتها، فإنه يتطلب اختبار فرضية واحدة فقط.^{٨٣} وبصرف النظر عن ذلك، فإن هذا البحث يتكون فقط من متغير مستقل ومتغير تابع واحد، وهما نموذج التعلم ومهارة الكلام. يستخدم تحليل التباين

⁸¹ Sugiyono, *Metode...*, 207

⁸² Ibnu Hadjar, *Dasar-Dasar Metodologi Penelitian Kuantitatif dalam Pendidikan*, (Jakarta: PT. Raya Grafindo Persada, 1999), 18

⁸³ Ibnu Hadjar, *Dasar-Dasar Metodologi...*, 290

الأحادي لاختبار تأثير المتغير المستقل على المتغير التابع. سيتم وصف تصميم التحليل الوصفي في الجدول التالي.

الجدول ٣.١١ تصميم التحليل الوصفي ANAVA

المصدر	JK	DK	RK	F	$F_{(0,05;d;k1;dk2)}$	خلاصة
Antar	Jk_{α}	dk_{α}	RK_{α}	RK_{α}	F معايير	مهم إذا كان
Dalam/ Galat	Jk_d	dk_d	RK_d	RK_d	(من	$F > F_{(0,05;d;k1;dk2)}$
المجموع	Jk_t	dk_t			الجدول)	

ويهدف استخدام التحليل الوصفي الموضح في الجدول إلى تحديد الفروق في المتغير التابع بين الفصل التجريبي والفصل الضابط. يقال إن النتائج مهمة إذا كانت $F > F_{(0,05;d;k1;dk2)}$. تم إجراء حسابات اختبار الفرضيات باستخدام برنامج W-Stats@2016.

٢. تحليل التأثير (ANAKOVA)

استخدم تحليل البيانات في هذا البحث تحليل التباين (ANAKOVA). وهو الجمع بين تحليل التباين وارتباط الانحدار الخطي. يعد هذا التحليل تقنية تحليلية قوية جداً لأنه قادر على إزالة تأثير الاختلافات بين الأفراد الذين لا يمكن حلهم باستخدام أقصى قدر من تصاميم الارتباط مع اختبارات t وتحليل التباين.^{٨٤}

يتم استخدام تحليل التباين أحادي الاتجاه لاختبار تأثير المتغير المستقل على المتغير التابع، مع التحكم إتقان المفردات. سيتم عرض تصميم بحث تحليل التباين في الجدول التالي.

الجدول ٣.١٢ تصميم تحليل التباين مع JK (المعدل)

المصدر	JK	D	RK	F	$F_{(0,05;d;k1)}$	خلاصة
--------	----	---	----	---	-------------------	-------

⁸⁴ Ibnu Hadjar, *Dasar-Dasar Metodologi....*, 357

	;dk2)			K		
إذا مهم كان	F معايير (من الجدول)	$\frac{RK\alpha}{RKd}$	RK _α	dk _a	Jk _α	Antar
F>F _{0,05}			RK _d	dk _d	Jk _d	Dalam/ Galat
;dk1;dk2				dk _t	Jk _t	المجموع

بناءً على تصميم هذا البحث، في هذا التحليل يتم اختبار تأثير

المتغير المستقل على المتغير التابع من خلال التحكم باستخدام المتغيرات

المتغيرة بحيث لا تكون النتائج متحيزة.

الباب الرابع

نتائج البحث

هذا الباب، يتم تقديم عرض تقديمي حول نتائج البحث والمناقشات التي أجراها الباحثة أثناء إجراء البحوث في المدرسة الثانوية الإسلامية نخضة العلماء مرجن ديماك. التفسير المقدم هو شرح لصياغة المشكلة الحالية.

أ. توصيف البيانات

تم إجراء بحث تجريبي يتعلق بنموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة في مهارة الكلام عقدت في المدرسة الثانوية الإسلامية نخضة العلماء مرجن ديماك. تقع هذه المدرسة في شارع فاسار هيوان باندونغريجو، منطقة مرانغين، مقاطعة ديماك. وقد تم اختيار هذا الموقع بناءً على عدة اعتبارات، من بينها نتائج البحث المسبق الذي أجراه الباحثة والتي أشارت إلى أن قدرة الطلاب على مهارة الكلام لا تزال غير جيدة ولم يجد المعلمون حلاً لهذه المشكلة. إلى جانب ذلك، فإن عدد الطلاب كافٍ لأخذ عينات بحثية، فضلاً عن سهولة الحصول على التصاريح وسهولة الوصول إليها.

المدرسة الثانوية الإسلامية نخضة العلماء مرجن ديماك هي مدرسة إسلامية على مستوى المدرسة الثانوية تحت رعاية مجلس نواب فرع نخضة العلماء مرجن والتي تديرها مؤسسة النهضة مرجن. هذه المدرسة لها رؤية وهي تكوين أناس متدينين، ذوي إنجازات، وأخلاق حميدة، ومركزين على عقيدة أهل السنة والجماعة. وبينما المهمة هي: (١) تنظيم التعلم الفعال والجيد، (٢) إعداد مخرجات تتمتع بالمعرفة والمهارات وفقاً لمعايير الخبرة. (٣) تحقيق الخدمات في إطار جهد تمكين بشري يعتمد على تكنولوجيا المعلومات، (٤) تخريج طلاب فاضلين أهل السنة والجماعة.

تشمل أهداف إنشاء هذه المدرسة ما يلي: (١) تطوير وظيفة تعليمية موجهة نحو الجودة ومدعومة بالكامل بالاحترافية والبنية التحتية والمرافق التعليمية الملائمة؛ (٢) خلق ثقافة علمية في البيئة المدرسية تشير إلى أنظمة ومفاهيم وتقييم التعلم المدمج التي تتكيف مع معايير كفاءة التعلم حسب الرغبة في نظام المناهج الوطنية. (٣) إعداد

جميع المكونات، بما في ذلك الطلاب والمعلمين والموظفين وجميع أعضاء المدرسة الآخرين، للقيام بجهود الإصلاح المختلفة في المدرسة (الإصلاح الذاتي) بحيث يمكن خلق جو ملائم للجهود المبذولة لتحسين جودة التعليم في المدرسة.

يهدف هذا البحث لاختبار ما هل نموذج التعلم التعاوني أسئلة البطاقة فعالاً لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية نمضة العلماء مرتجين ديماك، إذا تم التحكم في إتقان المفردات. يستخدم هذا البحث المنهج التجريبي لاختبار ما إذا كانت مهارة الكلام لدى الطلاب في الفصل التجريبي، وهم الطلاب الذين يتعلمون باستخدام نموذج التعلم أسئلة البطاقة ، تختلف عن طلاب الفصل الضابط، وهم الطلاب الذين يتعلمون باستخدام الاستراتيجيات التقليدية، إذا تم التحكم في إتقانهم للمفردات إحصائياً.

لاختبار ما إذا كان هناك فرق أم لا، يتم بعد ذلك تحليل البيانات التي حصل عليها الباحثة باستخدام تقنية تحليل التباين أو المعروفة باسم ANAKOVA. ولتحديد قدرة الطلاب على إتقان المفردات ومهارة الكلام، قامت الباحثة باختبار أداة الاستفهام أولاً. وبصرف النظر عن ذلك، لتحديد اتجاه التركيز وتوزيع الدرجات التي حصل عليها الطلاب في كل مجموعة استراتيجية التعلم، تم تحليل البيانات وصفيًا أولاً. فيما يلي عرض لنتائج الحسابات التي أجراها الباحثة باستخدام ذلك التقنية.

١. استخدام نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة بمراقبة إتقان المفردات

إعداد ورقة ملاحظة تنفيذ التعلم بناءً على خطة تنفيذ التعلم ويتم تعيئتها بناءً على ملاحظات أنشطة المعلم والطلاب أثناء عملية التعلم. تلتزم الملاحظات بثلاث فئات، وهي "١" تعني "أقل قدرة على تنفيذ أنشطة التعلم"، و"٢" تعني "قادر على تنفيذ الأنشطة مقبولا"، و"٣" تعني "قادر على تنفيذ الأنشطة بشكل جيد". يتم عرض نتائج تنفيذ التعلم في الجدول التالي.

الجدول ٢.٢ البيانات من ملاحظات المعلمين من خلال نموذج

التعلم التعاوني أسئلة البطاقة

معلومة		مجموعة			متوسط
		٣	٢	١	
جيد جدًا	٩٧،٩١	١٠٠	١٠٠	٩٣،٧٥	

الوصف: $K \geq 90$ جيد جدًا، $80 \leq K \leq 90$ جيد، $K \leq 70$ ضعيف.

80 كافٍ، $60 \leq K \leq 70$ ، و $K \geq 60$ ضعيف.^{٨٥}

ومن الجدول السابق يتبين ذلك أن بحث بلغت نسبة تنفيذ التعلم في الاجتماع الأول ٩٣.٧٥%. وفي اللقاءين الثاني والثالث يستطيع المعلم تنفيذ جميع جوانب تنفيذ التعلم من خلال الحصول على نسبة مئوية قدرها ١٠٠%. وبذلك يكون المعدل العام ٩٧،٩١%. نتائج ملاحظات الطلاب من خلال نموذج التعلم التعاوني أسئلة البطاقة مكتوبة في الجدول التالي:

الجدول ٢.٣ البيانات من ملاحظات الطلاب من خلال نموذج التعلم التعاوني

أسئلة البطاقة

معلومة		مجموعة			متوسط
		٣	٢	١	
جيد جدًا	٩٨،٧٣	١٠٠	١٠٠	٩٦،٢٩	

ومن الجدول السابق يتبين ذلك أن بحث بلغت نسبة تنفيذ التعلم في الاجتماع الأول ٩٦.٢٩%. وفي اللقاءين الثاني والثالث، تمكن الطلاب من تنفيذ جميع جوانب تنفيذ التعلم من خلال الحصول على نسبة ١٠٠% على التوالي. وبذلك يكون المعدل العام ٩٨.٧٣%.

⁸⁵ Sudjana, *Metode Statistika*, (Bandung: Tarsito, 2005),

٢. فعالية نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة في تعليم مهارة الكلام

بمراقبة إتقان المفردات

كما تم اقتراح الفرضية، فإن نموذج التعلم أسئلة البطاقة فعالاً لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب، على الرغم من التحكم في إتقانهم للمفردات. يُعتقد أن مهارة الكلام لدى الطلاب الذين يشاركون نموذج التعلم التعاوني أسئلة البطاقة أعلى من الطلاب الذين يشاركون في التعلم التقليدي. وستظل هذه الاختلافات موجودة حتى لو تمت السيطرة عليها عن طريق إتقان المفردات. وقبل اختبار الفرضيات، قامت الباحثة بتحليل البيانات باستخدام تقنيات التحليل الوصفي. يتم عرض نتائج التحليل بإيجاز في الجدول التالي.

الجدول ٤.١ نتائج تحليل الوصفي لمهارة الكلام وإتقان المفردات على

أساس نموذج التعلم التعاوني

الانحراف المعياري	متوسط	أعلى درجة	أدنى درجة	الفصل أو المجموعة	المتغيرات
١٥،٣٢٨	٦١،٦٩٠	٩٣	٣٦	التحكم	مهارة الكلام
١٥،١٨٨	٦٦،٥١٧	٩٣	٣٣	التجريبي	
١،٣٨٩	١٥،٠٠٠	١٨	١٢	التحكم	إتقان المفردات
١،٤٣٨	١٤،٠٦٩	١٧	١١	التجريبي	

يوضح الجدول أن مهارة الكلام التي حصل عليها طلاب الصف الضابط أو أولئك الذين يدرسون التعلم التقليدي حصلت على أدنى نطاق ٣٦ وأعلى نطاق ٩٣. وبينما الفصل التجريبي أو أولئك الذين شاركوا في التعلم باستخدام نموذج التعاوني أسئلة البطاقة كان لديهم أدنى درجة ٣٣ وأعلى درجة ٩٣. ثم كان متوسط مهارة الكلام لدى الفصل التجريبي أعلى من الفصل الضابط. ويثبت ذلك نتائج حساب متوسط الفصل التجريبي بقيمة ٦٦،٥١٧ والفصل الضابط بقيمة ٦١،٦٩٠. وبالمقارنة مع المتوسط فإن

الانحراف المعياري للفصل الضابط أكبر (١٥،٣٢٨) من فصل التجريبي (١٥،١٨٨). وتشير هذا النتائج أن مهارة الكلام لدى مجموعتي الطلاب لها اتجاهات توزيعية مختلفة، ويستند هذا البيان أن مهارة الكلام لدى الطلاب في الفصل الضابط أكثر تباينا من تلك الموجودة في الفصل التجريبي.

ويختلف من مهارة الكلام، كان إتقان المفردات في الفصل الضابط أعلى (مع نطاق من ١٨-١٢ ، ومتوسط ١٥،٠٠٠ ، وانحراف معياري ١،٣٨٩) من الفصل التجريبي أو أولئك الذين درسوا باستخدام التعلم التعاوني أسئلة البطاقة (مع نطاق من ١٧-١١ ، ومتوسط ١٤،٠٦٩ والانحراف المعياري ١،٤٣٨).

ولاختبار أهمية الفرق بين مهارة الكلام وإتقان المفردات، قامت باحثة بتحليل البيانات من كل متغير تابع باستخدام تقنيات تحليل التباين أو المعروفة باسم ANOVA. الهدف من هذا التحليل هو الكشف عما إذا كانت مهارة الكلام وإتقان المفردات في الفصل الضابط والفصل التجريبي تختلف بشكل كبير. تم إجراء التحليل بشكل منفصل لكل متغير تابع. وترد نتائج التحليل في الجدول التالي.

الجدول ٤.٢ نتائج تحليل التباين في مهارة الكلام

المصدر	JK	D K	RK	F	F (٤٠،٠٥) (٥٦٤١)	خلاصة
Antar	٣٣٧،٩٣١	١	٣٣٧،٩٣١	١،٤	٤٠،١٣	غير
Dalam/Galat	١٣٠٣٧،٤٤٤ ٨	٥ ٦	٢٣٢،٨١٢	٥٢		فعال
المجموع	١٣٣٧٥،٣٧ ٩	٥ ٧				

وبناء على هذا الجدول يتبين أن F أصغر من F معيار يعني ١٤٥٢ و ٤٠١٣. وبالتالي فإن الاختلافات في مهارة الكلام و إتقان المفردات بين المجموعتين لا تختلف بشكل كبير، على الرغم من متوسطات كل المجموعتين هي نفسها.

وبصرف النظر عن تحليل التباين في مهارة الكلام، أجرى الباحثة تحليلاً لإتقان المفردات أيضاً. سيتم عرض نتائج الحساب في الجدول التالي.

الجدول ٤.٣ نتائج تحليل التباين في إتقان المفردات

المصدر	JK	D K	RK	F	F (٤٠٠٥) (٥٦٤١)	خلا صة
Antar	١٢,٥٦٩	١	١٢,٥٦٩	٦,٢٩٢	٤٠,١٣	فعال
Dalam/ Galat	١١١,٨٦٢	٥ ٦	١,٩٩٨			
المجموع	١٢٤,٤٣١	٥ ٧				

وبناء على نتائج هذا التحليل يتبين أن مجموع المربعات = ١٢,٥٦٩ و ١١١,٨٦٢، درجات الحرية = ١ و ٥٦، متوسط المربع = ١٢,٥٦٩ و ١,٩٩٨. وبصرف النظر عن ذلك، يوضح الجدول أيضاً أن قيمة F أكبر (٦,٢٩٢) من قيمة معايير F (٤٠,١٣). وأظهرت نتائج هذا التحليل أن هناك فرقاً دالاً إحصائياً في إتقان المفردات بين طلاب الصف الضابط والفصل التجريبي. ومن هذا يمكن أن نستنتج أن هناك فروق ذات دلالة إحصائية على مستوى إتقان المفردات بين الفصول الدراسية على أساس نموذج التعلم التعاوني الذي تم اتباعه. حيث يتمتع الطلاب الذين يدرسون باستخدام نموذج التعلم التقليدي بإتقان المفردات أعلى من الطلاب الذين يدرسون باستخدام نموذج التعلم التعاوني أسئلة البطاقة.

كما هو مكتوبا سابقاً، فإن مهارة الكلام لطلاب الصف التجريبي ليست ذات أهمية مقارنة بمهارة الكلام لطلاب الصف الضابط. وبينما إتقان المفردات يظهر اختلافات كبيرة بين الفئتين. كان طلاب الفصل الضابط في إتقان المفردات أعلى من طلاب الفصل التجريبي.

بناءً على النظرية الموضحة سابقاً، فإن الطلاب الذين لديهم إتقان أعلى للمفردات سيكون لديهم مهارة الكلام أفضل من الطلاب الذين لديهم إتقان أقل للمفردات. ومع ذلك، لم تختلف مهارة الكلام لديهم بشكل كبير، بل أظهرت نتائج التحليل الوصفي نتائج عكسية. ومن الممكن أيضاً أن يتأثر هذا بنموذج التعلم التعاوني المستخدم إذا لم يكن إتقانهم للمفردات مختلفاً. ولاختبار الفرضية تم تحليل البيانات باستخدام تحليل التباين (ANAKOVA) وهو مفيد لمعرفة الفروق في تأثير نموذج التعلم التعاوني إذا تم التحكم في إتقان المفردات. سيتم عرض نتائج الحساب في الجدول التالي.

الجدول ٤.٤ وصف البيانات المرصودة والمعدلة بناءً على فئات نموذج

التعلم التعاوني

نموذج التعلم التعاوني (X)	المتوسط على إتقان المفردات (Z)	متوسط مهارة الكلام الملحوظة (Y)	متوسط مهارة الكلام التعديل (Y')
التحكم	١٥,٠٠٠	٦١,٦٩٠	٥٩,٠٦٤
التجريبي	١٤,٠٦٩	٦٦,٥١٧	٦٩,١٤٣
المجموع	١٤,٥٣٤	٦٤,١٠٣	

وبناءً على التحليل الوصفي الذي تم إجراؤه سابقاً فقد تبين أن متوسط إتقان الطلاب للمفردات في الفصل التجريبي كان أقل من متوسط إتقان الطلاب في الفصل الضابط. ويختلف من متوسط مهارة الكلام لدى الطلاب

والذي يظهر تافه، كان متوسط طلاب الفصل التجريبي أعلى من طلاب الفصل الضابط. وبعد ضبط إتقان المفردات، يمكن استنتاج أن هذه البيانات مهمة، حيث أن متوسط مهارة الكلام لدى الطلاب في الفصل التجريبي (٦٩،١٤٣) أعلى من مهارات التحدث في الفصل الضابط (٥٩،٠٦٤). ولاختبار مستوى دلالة الفروق في مهارة الكلام بعد ضبط إتقان المفردات، أجرى الباحثة تحليل التباين والذي سيتم عرضه في الجدول التالي.

الجدول ٤.٥ نتائج تحليل التباين (ANAKOVA) في مهارة الكلام

بعد ضبط إتقان المفردات

المصدر	JK	D K	RK	F	FF (٠،٠٥) ٥٥٩١٤ (	خلاصة
Antar	١٣٢٤،٢٥٠	١	١٣٢٤،٢٥٠	٧،٦٨٤	٤،٠١٦	فعال
Dalam/Galat	٩٤٧٨،٤٤٥	٥ ٥	١٧٢،٣٣٥			
Total Disesaikan	١٠٨٠،٢٠٦٩٤	٥ ٦				
Total Terko reksi		٥ ٧				

من هذا الجدول يمكن ملاحظة أن قيمة $F = ٧،٦٨٤$ أكبر من $F(٥٥٩١٤٠٥،٠) = ٤،٠١٦$. ويمكن تفسير ذلك بأن مهارة الكلام لدى الطلاب في الفصل التجريبي أعلى من مهارة الكلام في الفصل الضابط. بمعنى

آخر، يعد نموذج التعلم التعاوني أسئلة البطاقة فعالاً لترقية مهارة الكلام إذا كان إتقانهم للمفردات هو نفسه. ولذلك يمكن قبول الفرضية التي تنص على أن "استخدام نموذج التعلم التعاوني أسئلة البطاقة فعالاً لترقية مهارة الكلام، إذا تم التحكم فيه من خلال إتقان المفردات". بمعنى آخر، إذا كان إتقان الكلام هو نفسه، فإن الطلاب الذين يدرسون في الفصل التجريبي أو يستخدمون نموذج التعاوني أسئلة البطاقة سيكون لديهم مهارة الكلام أفضل من الطلاب في الفصل الضابط أو الذين يستخدمون التعلم التقليدي.

ب. مباحثة نتائج البحث

١. استخدام نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة بمراقبة إتقان المفردات

استخدام نموذج التعليم في الفصل 3 IPS X على ثلاثة اجتماعات مع تخصيص وقت قدره ٢ × ٤٠ دقيقة لكل اجتماع. تتكون أنشطة تنفيذ التعليم من ثلاثة أنشطة، وهي الأنشطة الأولية والأنشطة الأساسية والأنشطة الختامية.

الخطوة الأولى هي افتتاح الدرس بالتحية وتقديم الإدراك والتحفيز ونقل الأهداف وتقنيات التقييم. الخطوة الثانية، يقوم المعلم بتنظيم الطلاب في أزواج. الخطوة الرابعة هي أن يقوم المعلم بتوجيه الطلاب في عملية التعلم. الخطوة الخامسة هي يختتم المعلم المادة ويقيم أنشطة التعلم ويتأملها، والخطوة السادسة هي الدعاء قبل إنهاء الدرس.

إعداد ورقة ملاحظة تنفيذ التعلم بناءً على خطة تنفيذ التعلم ويتم تعبئتها بناءً على ملاحظات أنشطة المعلم والطلاب أثناء عملية التعلم. تلتزم الملاحظات بثلاث فئات، وهي "١" تعني "أقل قدرة على تنفيذ أنشطة التعلم"، و"٢" تعني "قادر على تنفيذ الأنشطة مقبولا"، و"٣" تعني "قادر على تنفيذ الأنشطة بشكل جيد". يتم عرض نتائج تنفيذ التعلم في الجدول التالي.

في الاجتماع الأول، لم يقوم المعلم بتنفيذ جميع الجوانب بمثابة مؤشرات لتنفيذ التعلم. حصل نشاط المعلم في نقل تقنيات التقييم على درجة ١، وهي عدم القدرة على تنفيذ أنشطة التعلم. وبصرف النظر عن ذلك، فإن نشاط توفير الإدراك وفقًا للمادة حصل على درجتين، أي أن المعلم كان قادرًا على تنفيذ النشاط بشكل جيد.

وفيما يتعلق بنتائج ملاحظات الطلاب من خلال نموذج التعليم أسئلة البطاقة، في الاجتماع الأول، لم يقوم الطلاب بتنفيذ جميع جوانب مؤشرات تنفيذ التعلم. حصلت الأنشطة الطلابية المتعلقة بالاهتمام بالأهداف وأساليب التقييم المقدمة من قبل المعلم على درجة ١، أي أن الطلاب كانوا أقل قدرة على تنفيذ أنشطة التعلم.

ومن هذه النتائج يمكن استنتاج أن تنفيذ التعلم قد زاد في كل اجتماع وهو يقع في فئة التنفيذ جيد جدًا. إن تطبيق هذا النموذج يمكن أن يجعل الطلاب نشطين ويشجعهم على تحسين قوة تفكيرهم بحيث لا يركز الطلاب على الحفظ فقط ولكن على فهم المادة أيضًا. وبصرف النظر عن ذلك، يمكن لهذا النموذج أن يزيد من حماسة الطلاب في الإجابة على الأسئلة التي يطرحها أصدقائهم.

٢. فعالية نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة في تعليم مهارة الكلام بمراقبة إتقان

المفردات

للحصول على فهم شامل لفعالية استخدام نموذج التعلم التعاوني لترقية مهارة الكلام كما هو مكتوب في تحليل البيانات، من الضروري إجراء مزيد من المناقشة. كما هو مذكور في الفرضية، فإن نموذج التعلم التعاوني أسئلة البطاقة فعال لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب على الرغم من التحكم في إتقانهم للمفردات.

وخلصت نتائج التحليل الوصفي الذي تم إجراؤه أن الطلاب في الفصل التحريبي لديهم مهارة الكلام أفضل من طلاب الفصل الضابط أو أولئك الذين شاركوا في التعلم التقليدي. ويعتمد ذلك على نتائج حسابات متوسطة مختلفة، وهي

٦٦،٥١٧ و ٦١،٦٩٠. ومن ناحية أخرى، فإن توزيع الانحرافات المعيارية لمهارة الكلام لدى الطلاب يميل إلى أن يكون أكثر تجانساً، وهي ١٥،٣٢٨ و ١٥،١٨٨. وفي الوقت نفسه، أظهرت نتائج اختبار (ANAVA) لاختبار التباين أن الفصلتين، وهما الفصل الضابط والفصل التجريبي، لا تختلفان معنوياً عند مستوى ٠،٥٠٠ % مع $F = ١،٤٥٢$ و $F(٥٦؛١٤٠،٥٠٠) = ٤٠،١٣$. وتشير هذا النتائج إلى أنه بغض النظر عن المتغيرات الأخرى، فإن نموذج التعلم ليس له تأثير لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب. وهذا يعني أن نموذج التعلم التعاوني أسئلة البطاقة ليس أكثر فعالية لترقية مهارة الكلام من التعلم التقليدي.

وفي الوقت نفسه، كان الطلاب الذين كانوا أعضاء في الفصل التجريبي (الذين شاركوا في التعلم باستخدام نموذج التعلم التعاوني أسئلة البطاقة) لديهم إتقان أقل للمفردات من الطلاب الذين كانوا أعضاء في الفصل الضابط (الذين شاركوا في التعلم التقليدي). ويظهر ذلك من خلال نتائج حسابات تحليل التباين البسيطة ذات القيم $F = ٦،٢٩٢$ و $F(٥٦؛١٤٠،٥٠٠) = ٤٠،١٣$. وهذا يعني أن الطلاب الذين هم أعضاء في الفصل التجريبي لديهم إتقان أقل للمفردات من أولئك الذين أعضاء في الفصل الضابط.

ومع ذلك، بعد إجراء تحليل التباين (ANAKOVA) مع التحكم في إتقان المفردات، أظهر أن نموذج التعلم أسئلة البطاقة فعالاً لترقية مهارة الكلام، إذا تم التحكم في إتقان المفردات. من نتائج تحليل التباين، تم إنتاج القيمة $F > F(٥٥؛١٤٠،٥٠٠)$ بقيمة $F = ٧،٦٨٤$ و $F(٥٥؛١٤٠،٥٠٠) = ٤٠،١٦$. وهذا يعني إذا كان كل المجموعتين نفس إتقان المفردات، فإن مهارة الكلام لدى الطلاب في الفصل التجريبي أعلى من مهارة الكلام لدى الطلاب في الفصل الضابط.

ومن خلال هذه المناقشة، يمكن قبول الفرضية التي تنص على أن "نموذج التعلم التعاوني أسئلة البطاقة فعال لترقية مهارة الكلام، إذا تم التحكم فيه من خلال إتقان المفردات". بمعنى آخر، يمكن أن نستنتج أناس استخدام نموذج التعليم التعاوني

أسئلة البطاقة فعالة لترقية مهارة الكلام لدى طلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية نخبة العلماء مرئحين ديماء؁ إذا كان إتقائهم للمفردات هو نفسه.

هذه النتائج سوف تصحح على الأقل النظريات والنتائج الموجودة؁ وهي أن "الطلاب الذين يملكون على إتقان المفردات بدرجة عالية أو أكبر سوف يتقنون مهارة الكلام بشكل أفضل؁" ليس مطلقاً. وذلك لأن إتقان المفردات إحدى من العوامل التي تؤثر على مهارة الكلام.

علاوة على ذلك؁ هناك العديد من العوامل التي تدعم الفعالية في مهارة الكلام والتي يجب مراعاتها؁ وهي العوامل اللغوية وغير اللغوية. العوامل اللغوية التي تؤثر على مهارة الكلام هي: دقة الكلام؁ والوضع المناسب للضغط؁ والنبرة والمدة؁ واختيار الكلمات (الإلقاء)؁ ودقة أهداف الكلام. وفي الوقت نفسه؁ فإن العوامل غير اللغوية التي تدعم مهارة الكلام هي: الموقف الطبيعي والهادئ وغير المتصلب؁ ويجب توجيه النظرة إلى الشخص الذي تتحدث إليه؁ والرغبة في احترام آراء الآخرين؁ والإيماءات والتعبيرات المناسبة؁ وارتفاع الصوت والطلاقة والاستدلال وإتقان المواضيع. يشبهه في قبول الفرضية المقترحة في هذا البحث الذي أجري في المدرسة الثانوية الإسلامية نخبة العلماء مرئحين ديماء (١) يعتبر استخدام نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة مناسباً لخصائص الطفل والمادة والبيئة ومستوى نموه. (٢) يتمتع معلمو المواد العربية الذين يقومون بالتدريس بخبرة كبيرة في تطوير نماذج التعلم؁ حتى يتمكنوا من التكيف بسرعة لإتقان التعلم التجريبي. ومن خلال هذه التحليلات يبدو كافياً لتبرير حقيقة أن نموذج التعلم التعاوني التجاري بالاختبار القصير له تأثير لترقية مهارة الكلام.

ج. البحث المحدود

يدرك الباحثة أن هناك العديد من القيود في كتابة هذا البحث. لم يكن هذا مقصوداً؁ ولكنه حدث بسبب القيود المفروضة على إجراء الأبحاث. العوامل التي تشكل عقبات في البحث هي كما يلي.

١. وقت محدود

ضيق الوقت إحدى من معوقات هذا البحث، فقد تم تنفيذ هذا البحث في منتصف الفصل الدراسي الثاني من العام الدراسي ٢٠٢٣-٢٠٢٤. هذا الوقت القصير يضيق نطاق الحركة التي يمكن أن تؤثر على نتائج البحث. وبصرف النظر عن ذلك، فإن العديد الكبير من الأنشطة في المدرسة و ضيق الوقت للباحثة يشكّلان عائقاً في هذا البحث.

٢. قدرات محدودة

و يدرك الباحثة أن هذا البحث لا يزال يعاني من القصور، خاصة من حيث المعرفة العلمية أو في العثور على المراجع. لكن، وقد بذل الباحثة كل جهده في إنجاز هذا البحث بقدراته العلمية من عدة مراجع نقلا و توجيهات من المشرف.

الباب الخامس

الاختتام

يفترض هذا البحث أن نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة فعال في تعليم مهارة الكلام لدى طلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية نفضة العلماء مرنحين ديماك، إذا تم التحكم فيه من خلال إتقان المفردات. تم إجراء هذا الاختبار باستخدام تصميم تجريبي مع نموذج التعلم التعاوني أسئلة البطاقة كتجربة والتعلم التقليدي كتحكم.

أ. الخلاصة

بناءً على البحث تم إجراؤه، يمكن استنتاج أن نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة هو إحدى من نموذج التعليم التعاوني يتضمن أثناء عملية التعلم ويتطلب من الطلاب أن يكونوا نشطين. و تطبيقها يتضمن في فئة الجيد جدا. هذا الحال يشته متوسط نتائج ملاحظات المعلمين و الطلاب وهي ٩٧،٩١ و ٩٨،٧٣ و تجريبية التحسين في كل اجتماع. إن تطبيق هذا النموذج يمكن أن يجعل الطلاب نشاطا و يشجعونهم على تحسين قوة تفكيرهم بحيث لا يركز الطلاب على الحفظ فقط ولكن على فهم المادة أيضا. وبصرف النظر عن ذلك، فإن هذا النموذج يزيد من حماس الطلاب في الإجابة على الأسئلة يطرحها أصدقائهم.

أما بالنسبة للفعالية فتبين أن نموذج التعلم التعاوني أسئلة البطاقة فعال في تعليم مهارة الكلام بمراقبة إتقان المفردات لدى طلاب الصف العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية نفضة العلماء مرنحين ديماك. في الحصول على نتائج البحث، كانت الخطوة الأولى التي اتخذها الباحثون هي إجراء تحليل إحصائي وصفي للبيانات التي تم الحصول عليها وإجراء تحليل التباين لاختبار الاختلافات في تأثيرات نموذج التعلم بشكل مستقل على المتغيرات التابعة والمتغيرات المشتركة.

وبناء على نتائج التحليل الإحصائي الوصفي الذي، تبين أن متوسط مهارة الكلام في الفصل التجريبي أعلى من المتوسط في الفصل الضابط بدرجات ٦٦،٥١٧ و ٦١،٦٩٠. وعلى النقيض من المتوسط، فإن توزيع الدرجات أكثر تجانساً مع انحرافات

معيارية تبلغ ١٥،١٨٨ و ١٥،٣٢٨ على التوالي. وبعدها، أظهرت نتائج اختبار تحليل التباين البسيط أن المجموعتين (على أساس نموذج التعلم التعاوني المتبع) من الطلاب لم تختلفا بشكل كبير حيث $F = ١،٤٥٢$ و $F(٥٦؛١٤٠٥،٠) = ٤،٠١٣$. وتشير هذا لنتائج إلى أنه بغض النظر عن المتغيرات الأخرى، فإن نموذج التعلم التعاوني ليس فعالا لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب. وبعبارة أخرى، فإن نموذج التعلم التعاوني أسئلة البطاقة ليس أكثر فعالية لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب مقارنة بالتعلم التقليدي.

وفي الوقت نفسه، كان الطلاب الذين شاركوا في نموذج التعلم التعاوني أسئلة البطاقة لدى إتقان المفردات أقل من الطلاب الذين شاركوا في التعلم التقليدي بمتوسط ١٤،٠٦٩ و ١٥،٠٠٠ على التوالي مع انحراف معياري قدره ١٤،٤٣٨ و ١٤،٣٨٩. ولمزيد من التحليل استخدمت الباحثة تحليل التباين البسيط بالقيمة $F = ٦،٢٩٢$ و $F(٥٦؛١٤٠٥،٠) = ٤،٠١٣$. وهذا يعني أن طلاب الفصل التجريبي لديهم إتقان أقل للمفردات مقارنة بطلاب الفصل الضابط.

وفي الوقت نفسه، من نتائج تحليل التباين المشترك (ANAKOVA) يمكن استنتاج أن نموذج التعلم أسئلة البطاقة له تأثير كبير على مهارة الكلام لدى الطلاب، إذا تم التحكم في إتقانهم للمفردات.

يتم إثبات ذلك من خلال قيمة F أكبر من $F(٥٥؛١٤٠٥،٠)$ مع ٧،٦٨٤ و ٤،٠١٦ على التوالي. وبصرف النظر عن ذلك، فقد حصلت نتائج هذا التحليل على قيمة مساهمة قدرها ١٣٢٤،٢٥٠ : ١٠٨٠٢،٦٩٤ = ٠،١٢ (١٢%). وقد يتأثر الباقي بعدة عوامل بما في ذلك الموقف والاهتمام والدافع وعادات الدراسة والتركيز والتعلم والبيئة الأسرية وغيرها. ومن هذه الحسابات يمكن قبول الفرضية التي تنص على أن "استخدام نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة فعالة في تعليم مهارة الكلام، إذا تم التحكم فيه من خلال إتقان المفردات".

ب. الاقتراحات

وبناء على نتائج البحث الذي تم تنفيذه، يقدم الباحثة في نهاية هذا المقال عدة اقتراحات لعدة أطراف، منها:

١. لرئيس المدرسة

وينبغي استخدام نتائج هذا البحث كاعتبار لتحسين جودة التعلم، مثل توفير المرافق للمعلمين مع التدريب على نماذج التعلم التعاوني. وبصرف النظر عن ذلك، يجب أيضاً لتحسين المرافق والبنية التحتية لدعم عملية التعلم حتى تتمكن من تحسين نتائج التعلم، وخاصة في مهارة الكلام .

٢. للمدرس

يجب على المعلمين وعي بأهمية تحسين جودة التعلم، مثلاً يستخدم نموذج التعلم التعاوني الذي يتناسب مع المادة التي سيتم تقديمها ويتكيف مع احتياجات الطلاب.

٣. للطلاب

يجب أن يحاول الطلاب تعزيز حبهم وحماستهم للتعلم، وخاصة في مهارة الكلام. وبصرف النظر عن ذلك، يحتاج الطلاب إلى إيلاء المزيد من الاهتمام لتفسيرات المعلم في الفصل ولعب دور نشط في عملية التعلم أيضاً.

٤. للباحثة

يجب أن يكون الباحثون قادرين على تطوير أبحاث مماثلة حول متغيرات أبتر، وأن يكونوا قادرين على تحسين نقاط الضعف في هذا البحث حتى يتمكنوا من إضافة رؤية لتحسين جودة التعلم.

ج. الاختتام

الحمد لله الذي قد أعطى الباحثة نعمًا كثيرًا و هداية و وفقنا إلى دين الإسلام
ورزقنا العقل السليم حتى تقدر الباحثة على إكمال هذا البحث تحت الموضوع فعالية
استخدام نموذج التعليم التعاوني أسئلة البطاقة في تعليم مهارة الكلام بمراقبة إتقان المفردات
لدى طلاب الصفّ العاشر في المدرسة الثانوية الإسلامية نخضة العلماء مرّنجين ديماك, و
تدرك الباحثة عن القصور الموجودة في هذا البحث.
عسى الله أن يجعل هذا البحث العلمي بسيط النفع لدنيانا و آخرانا , آمين
آمين ياربّ العالمين.

المراجع

المقال

ستيادي، فضلا مشكورا، "تعليم مهارة الكلام لغير الناطقين بالعربية (نظريا و تطبيقيا)،

إحياء العربية: السنة الأولى، العدد ٢ يوليو- ديسمبر ٢٠١٥

مصلح، عمران أحمد علي ، "استراتيجيات تنمية المهارة اللغوية الأربعة لدى المتعلم"، دراسة

وصفية، ماليزيا: مجلة جامعة المدينة العالمية (مجمع)، العدد الثامن عشر (أكتوبر

(٢٠١٦

Adhy, Agung Wahyu, dkk, "Manajemen Kelas Melalui Model Pembelajaran Kooperatif Quiz-Quiz Trade Guna Menciptakan Suasana Pembelajaran Bahasa Arab Efektif", *Idarah Tarbawiyah*, Vol. 3, No. 3, 2022, 109-117

<https://doi.org/10.32832/itjmie.v3i2.7720>

Afriani, Ridha dkk, "Keterampilan Sosial Siswa pada Pembelajaran Kooperatif Quiz-quiz trade dan Peer Assesment di Sekolah Dasar", *Jurnal Pendidikan : Teori, Penelitian, dan Pengembangan*, Vol. 4 No. 8, September 2019, 1139-1144

<https://dx.doi.org/10.17977/jptpp.v4i9.12691>

Ain, Zamratul, "Korelasi Penguasaan Kosakata dengan Kemampuan Menulis Teks Cerita Fantasi Siswa Kelas VII SMP Negeri 16 Padang", *Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia*, Vol.8 No.1, FBS Universitas Negeri Padang, Maret, 2019

Ala, Muasa, dkk, "Interferensi Fonologis dan Gramatikal Siswa Kelas VII MTs N 1 Kudus dalam Pembelajaran Bahasa Arab (Kajian

- Sosiolinguistik), *Lisanul Arab*, Vol. 8 No. 1, Juni 2019, 84-94 <https://doi.org/10.15294/la.v8i1.32549>
- Annes, Tria & Lahmuddin Lubis, "Penggunaan Media Teks Cerita dalam Meningkatkan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Siswa Jenjang Pendidikan Dasar", *JIP : Jurnal Inspiratif Pendidikan*, Vol. 12 No.1, Januari-Juni 2023, 174 <https://doi.org/10.24252/ip.v12i1.39072>
- Anshar, "Korelasi Penguasaan Mufrodat Bahasa Arab dengan Keterampilan Berpidato Bahasa Arab", *Al-Maraji*, Vol. 6 No.1, Juni 2022, 67-81
- Aprilia dan Ubaidillah, "Pembelajaran Keterampilan Berbicara di Era Abad 21 Berbasis Pendekatan Quantum", *Al-Ittijah : Jurnal Keilmuan dan Kependidikan Bahasa Arab*, Vol. 13 No.2, Desember 2021, 177 <https://doi.org/10.32678/al-ittijah.v13i2.4678>
- Calzada, Marc Paul Tunac, Vida Villa Antonio, "Effectiveness of quiz-quiz trade incorporating Hugot and Pop Rock Songs in Enhancing Students' Performance in Earth Science", *American Journal of Multidisciplinary Research and Innovation (AJMRI)*, Vol.2 No.2, 2023, 121-129 doi : <https://doi.org/10.54536/ajmri.v2i2.1458>
- Darmuki, Agus & Ahmad Hariyadi, "Peningkatan Keterampilan Berbicara Menggunakan Metode Kooperatif Tipe Jigsaw Pada Mahasiswa PBSI Tingkat I-B IKIP PGRI Bojonegoro Tahun Akademik 2018/2019, *Jurnal Kredo*, Vol. 2 No.2, April 2019, 256-267 <https://doi.org/10.24176/kredo.v2i2.3343>

- Effendy, Ilham , *Pengaruh Pemberian Pre-Test dan Post-Test Terhadap Hasil Belajar Mata Diklat HDW.DEV.100.2.A Pada Siswa SMK Negeri 2 Lubuk Basung*, Vol.1 No.2, (Oktober, 2016), 83
<http://dx.doi.org/10.30870/volt.v1i2.2873>
- Halidjah, Siti, “Evaluasi Keterampilan Berbicara Dalam Pembelajaran Bahasa Indonesia”, *Jurnal Visi Ilmu Pendidikan*, Vol. 2 No. 1, 2020, 264-265
<http://dx.doi.org/10.26418/jvip.v2i1.367>
- Hasanah, Zuriatul & Ahmad Sofiyul Himami, “Model Pembelajaran Kooperatif dalam Menumbuhkan Keaktifan Belajar Siswa”, *IRSYADUNA: Jurnal Studi Kemahasiswaan*, Vol. 1 No.1, April 2021, 11-13
<https://doi.org/10.54437/irsyaduna.v1i1.236>
- Khaerunisa, Maurizka & Dede Nurdiawati, “The Effectiveness of Quiz-Quiz Trade Game to Improve the Student Vocabulary Mastery at The Fourth Grade of MI Ma’arif Banjarsari in The Academic Year 2021/2022”, *Jurnal Dialektika : Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris*, Vol. 11 No. 1, Maret-Agustus, 2023, 1-10
<https://doi.org/10.58436/jdpbi.v11i1.1510>
- Khoerunnisa, Putri & Syifa Masyhirul Aqwal, “Analisis Model-Model Pembelajaran”, *Fondatia: Jurnal Pendidikan Dasar*, Vol. 4, No.1, Maret 2020, 21-27
<https://doi.org/10.36088/fondatia.v4i1.441>
- Kuriawan, Hari, “Penerapan Model Pembelajaran *Flash Card Game* dan *Quiz-Quiz Trade* pada Materi Produk Kreatif dan Kewirausahaan Untuk Meningkatkan Hasil Belajar Siswa Teknik Audio Video SMKN Tempursari”, *Jurnal Sketsa*

- Pendidikan*, Vol. IV No. IV B, Tahun 2019, 36
<https://doi.org/10.31227/osf.io/ckbxt> (33-45)
- Mailani, Okarisma, dkk, “Bahasa Sebagai Alat Komunikasi dalam Kehidupan Manusia”, *KAMPRET Journal*, Vol. 1, No. 2, Januari 2022, 1-10
<https://doi.org/10.35335/kampret.v1i1.8>
- Nasier, Gamal Abdel, “Urgensi Minat Menghafal al-Qur’an dan Kemampuan Berbahasa Arab bagi Peningkatan Prestasi Tahfidz Al-Qur’an”, *Statement*, Vol. 10 No. 1, Agustus 2020, 81
<https://doi.org/10.56745/js.v10i1.20>
- Patonah, Isma, dkk, “Pendekatan Penelitian Pendidikan: Penelitian Kualitatif, Kuantitatif, dan Kombinasi (Mix Method)” , *Pendas: Jurnal Ilmiah Pendidikan Dasar*, Vol. 08 No. 03, Desember 2023, 2548-6950
- Ramadhani, Dony Ahmad, “Evaluasi Keterampilan Berbicara dalam Pembelajaran Bahasa Arab”, *Jurnal Ilmiah AL-QALAM*, Vol. 9 No. 17, Januari-Juni 2016, 82-91
<http://dx.doi.org/10.35931/aq.v0i0.54>
- Rosmayanti, Ajeng Fernanda, “Perbedaan Keefektifan Model Pembelajaran Kooperatif Quiz-Quiz Trade dan Inside-Outside Circle pada Kemampuan Bercerita Siswa Kelas VII SMPN 2 Gumukmas Tahun Pelajaran 2019/2020”, *Jurnal BAPALA*, Vol. 7 No.3, 2020, 1-8
- Sari, Nicken Novita, dkk, “Analisis Penggunaan Model Pembelajaran Inquiry Kelas IV di SDN Petir 4”, *Fondatia: Jurnal Pendidikan Dasar*, Vol. 4 No.1, 2020, 87-94
<https://doi.org/10.36088/fondatia.v4i1.454>

Utama, Erni Guna, dkk, “Pengaruh Model Kooperatif Quiz-Quiz Trade Berbantuan Media Audio Visual Terhadap Hasil Belajar IPS SD”, *Jurnal IKA : Ikatan Alumni PGSG UNARS*, Vol. 13, No. 1, Juni 2023, 173-185
<https://doi.org/10.36841/pgsdunars.v13i1.3091>

الكتب

- إبراهيم محمد عطاء، المرجع في تدريس اللغة العربية، القاهرة: مركز الكتاب، ٢٠٠٦
- بناتي ساري توضيحية، فعالية إستخدام أسئلة البطاقة ف استيعاب المفردات بمدرسة نور الرحمن الابتدائية تامانان بندووسو للسنة الدراسية ٢٠٢٢/٢٠٢٣، البحث، (جمبر: جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر، ٢٠٢٣)
- عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، الرياض: العربية للجميع، ١٤٣٢
- علي الخالقي، محمد، أساليب تدريس اللغة العربية، بيروت : دار الفكر
- محمد صلاح الدين، تدريس اللغة العربية بالمرحلة الابتدائية، الكويت: دار القلم، ١٩٨٠
- Arikunto, Suharsimi, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta, Bumi Aksara, 2010), hlm. 25
- Darwis, Amri, *Metode Penelitian Pendidikan Islam: Pengembangan Ilmu Berparadigma Islami*, Jakarta, PT. RajaGrafindo Persada, 2014
- Devitt M. & Hanley R, *The Blackwell Guide to the Philosophy of Language*, (USA: Blackwell Publishing Ltd, 2006)
- Effendy, Ahmad Fuad, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: Misykat, 2017
- Hadjar, Ibnu, *Dasar-Dasar Metodologi Penelitian Kuantitatif dalam Pendidikan*, (Jakarta: PT. Raya Grafindo Persada, 1999)

- , *Teori Klasik dan Modern dalam Pengembangan Tes*, (Purbalingga: Eurika Media Aksara, 2021)
- Handriawan, Dony & Muhammad Nurman, *Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab*, Mataram: Sanabil, 2021
- Iskandarwassid & Sunendar, *Strategi Pembelajaran Bahasa*, Bandung: Remaja Rosdakarya, 2016
- John M. Echols dan Hassan Shadily, *Kamus Inggris Indonesia*, Jakarta: Gramedia Pustaka Utama: 2014
- Kagan S & Kagan M, *Cooperative Learning*, San Clemente: Kagan Publishing, 2009
- Mahsun, *Metode Penelitian Bahasa*, Jakarta, PT. RajaGrafindo Persada, 2005
- Masrokan, Prim, *Manajemen Mutu Sekolah*, Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2013
- Merintah, dkk, “Penerapan Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Quiz-Quiz Trade pada Pembelajaran IPS SD”, *Proding TEP & PDs*, 30 Juni 2017
- Muasaroh, Latifatul, *Aspek-Aspek Efektivita*, (Yogyakarta: Literatur Buku, 2010)
- Mulyadi, *Evaluasi Pendidikan Pengembangan Model Evaluasi Pendidikan Agama di Sekolah*, (Malang, UIN MALIKI Press, 2014), 55
- Mu'in, Abdullah , *Analisis Kontrastif Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Al-Husna Baru, 2004)
- Naifah, *Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Semarang: Karya Abadi Jaya, 2015), 205
- Purwadarminta, W.J.S, *Kamus Umum Bahasa Indonesia*, Jakarta: PPBB, 1976

- Rosyidi, Abdul Wahab & Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, 2012)
- Sanjaya , Wina, *Penelitian Pendidikan: Jenis, Media, dan Prosedur*, (Jakarta: Prenada Media Group, 2013)
- Setyosari, Punaji, *Metode Penelitian Pendidikan&Pengembangan*, (Jakarta: Prenadamedia Group, 2013)
- Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2013)
- , *Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2016)
- Sukma, Hanum Hanifa & Fakhrur Saifudin, *Keterampilan Menyimak dan Berbicara: Teori dan Praktik*, Yogyakarta: K-Media, 2021
- Sundaya, Rostiyana, *Statistika Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Alfabeta, 2014)
- Supardi, *Statistik Penelitian Pendidikan: Perhitungan, Penyajian, Penjelasan, Penafsiran, dan Penarikan Kesimpulan*, Depok: Rajawali Pers, 2017
- Sutiyono, Agus, *Pengembangan Instrumen Evaluasi Hasil Belajar*, (Semarang: CV Karya Abadi Jaya, 2015)
- Tamsil, Irvan Maulana, “Analisis Metode Card Sort dalam Pembelajaran Mufrodad Berbasis Pendekatan Kognitif”, *Lughowiyah*, Vol. 2 No.1, Juni 2020, 46-55 –47
- Tim Penyusun, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, Jakarta: Balai Pustaka, 1999
- Umiarso, Imam Gojali, *Manajemen Mutu Sekolah di Era Otonomi Pendidikan*, Jogjakarta: IRCiSoD, 2010

Yusuf, Muri, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan Penelitian Gabungan*, Jakarta: Prenadamedia, 2014

موقع إلكتروني

Badan Pusat Pengembangan dan Pembinaan Bahasa,
“Berbicara” *Kamus Bahasa Indonesia*,
Kemendikbudristek, diakses pada tanggal 23
November 2023 <https://kbbi.web.id/bicara>

الملاحق

Lampiran 1. Rubrik Penilaian Keterampilan Berbicara

RUBRIK PENILAIAN KETERAMPILAN BERBICARA

Nama Peserta Didik :

Skor Total :

No	Aspek yang dinilai (Prosentase)	Skor	Keterangan
1	Ucapan (4%)	5	Ucapan yang mendekati baku
		4	Ucapan masih dipengaruhi bahasa lain, namun tidak menyebabkan kesalahpahaman
		3	Ucapannya dipengaruhi bahasa lain sehingga menyebabkan kesalahpahaman
		2	Kesalahan ucapan tidak hanya menyebabkan kesalahpahaman, melainkan sulit dipahami
		1	Kesalahan ucapan menyebabkan pembicaraan hampir tidak dapat dipahami
2	Tata Bahasa (36%)	5	Tata bahasa nya sempurna
		4	Penggunaan tata bahasanya kadang-kadang masih mengalami sedikit kesalahan
		3	Sering terjadi kesalahan tata bahasa, namun tidak mengganggu komunikasi
		2	Kesalahan tata bahasa sering terjadi dan mengganggu

			komunikasi
		1	Penggunaan tata bahasa yang hampir semuanya salah
3	Kosakata (25%)	5	Penggunaan kosakata dan ungkapan yang baik
		4	Kadang-kadang muncul penggunaan kosakata dan ungkapan yang tidak tepat
		3	Sering menggunakan kosakata dan ungkapan yang salah
		2	Penggunaan kosakata dan ungkapan yang masih sangat terbatas untuk topik-topik percakapan yang sederhana
		1	Penggunaan kosakata dan ungkapan yang hampir semua tidak tepat
4	Kefasihan (12%)	5	Pembicaraannya sangat lancar
		4	Pembicaraannya lancar, namun masih dipengaruhi oleh kesulitan bahasa
		3	Kecepatan dan kelancarannya agak banyak dipengaruhi oleh kesulitan bahasa
		2	Pembicaraannya terkesan agak ragu-ragu
		1	Pembicaraannya sering terputus-putus dan menggunakan kalimat pendek
5	Pemahaman (23%)	5	Dapat memahami semua percakapan dengan baik
		4	Dapat memahami semua percakapan pada kecepatan berbicara yang normal,

			meskipun sekali-kali minta diulang
		3	Dapat memahami sebagian besar percakapan dalam kecepatan yang kurang normal, melalui banyak pengulangan
		2	Sulit mengikuti percakapan lawan bicaranya
		1	Hampir tidak mampu memahami percakapan lawan bicaranya

Kategori atau Peringkat Penilaian

No	Kategori atau Peringkat	Nilai
1	A	80-100
2	B	70-79
3	C	60-69
4	D	50-59

Lampiran 2. Lembar Observasi Guru dan Siswa

Lembar Observasi Guru Melalui Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Quiz-Quiz-Trade dalam Pembelajaran Matematika Kelas

Hari, Tanggal Sabtu, 16 Maret 2024
Penelitian ke 1
Kelas X IPS 3

No	Kriteria	Keterangan
1	Baik	Jika guru mampu melaksanakan kegiatan dengan baik
2	Cukup	Jika guru mampu melaksanakan kegiatan dengan cukup baik
3	Kurang	Jika guru kurang mampu melaksanakan kegiatan pembelajaran

Berilah tanda (✓) pada kolom pelaksanaan yang sesuai!

No	Kegiatan Pembelajaran	Skor	Keterangan	
1	Kegiatan Awal	3	2	1
a.	Guru membuka pembelajaran dengan memotivasi siswa dan berdoa, menanyakan kabar siswa, dan mengaitkan kehidupan siswa	✓		
b.	Guru memberikan apersepsi yang sesuai dengan materi pembelajaran	✓		
c.	Guru memberikan motivasi kepada siswa	✓		
d.	Guru menyampaikan tujuan pembelajaran	✓		
e.	Guru menyampaikan tidak penting	✓		
2	Kegiatan Inti	3	2	1
a.	Guru menjelaskan langkah-langkah pembelajaran quiz-quiz trade dengan baik (1) siswa diminta untuk berdiri secara bergantian pasangan, memberikan kartu soal dan kartu jawaban kepada masing-masing siswa. (2) guru menjelaskan siswa A untuk bertanya kepada B soal materi dalam kartunya. (3) siswa B diminta menjawab. (4) siswa A mengaitkan siswa B jika jawaban benar. (5) siswa B mengaitkan siswa A jika jawaban salah. (6) siswa berdiskusi dan saling bertukar kartu.	✓		
b.	Guru mendistribusikan siswa satu kelompok yang mengalami kesulitan	✓		
c.	Setelah satu babak, guru mengaitkan kartu lagi agar siswa mendapat kartu yang berbeda, demikian seterusnya sampai waktu yang ditentukan habis.	✓		

d.	Guru meminta siswa untuk menunjukkan jumlah bintang yang diperoleh masing-masing siswa, lalu memberi pujian dan pengaitkan kepada siswa yang paling banyak memperoleh bintang	✓		
e.	Guru memberikan kesempatan kepada siswa untuk bertanya jika ada materi yang belum dipahami	✓		
f.	Guru memberikan kesempatan kepada siswa untuk menjawab pertanyaan yang diajukan oleh temannya	✓		
3	Kegiatan Akhir	3	2	1
a.	Guru bersama siswa menyimpulkan materi	✓		
b.	Guru melakukan evaluasi portofolio hasil belajar	✓		
c.	Guru bersama siswa melakukan refleksi dengan tanya jawab tentang kegiatan pembelajaran hari ini	✓		
d.	Guru memberikan tindak lanjut sesuai hasil belajar siswa dan menyimpulkan materi yang akan dipelajari pada pertemuan berikutnya	✓		
e.	Guru mengaitkan siswa berdoa sebelum mengaitkan pembelajaran	✓		
Jumlah		45	3	1
Persentase		90-75	75	75

Gurubina Arab

Donat, 16 Maret 2024

Observer

Malik Nur Hafidhy

Lembar Observasi Guru Melalui Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Quiz-Quiz-Trade dalam Pembelajaran Matematika Kelas

Hari, Tanggal Sabtu, 16 Maret 2024
Penelitian ke 2
Kelas X IPS 3

No	Kriteria	Keterangan
1	Baik	Jika guru mampu melaksanakan kegiatan dengan baik
2	Cukup	Jika guru mampu melaksanakan kegiatan dengan cukup baik
3	Kurang	Jika guru kurang mampu melaksanakan kegiatan pembelajaran

Berilah tanda (✓) pada kolom pelaksanaan yang sesuai!

No	Kegiatan Pembelajaran	Skor	Keterangan
Kegiatan Awal			
a.	Guru membuka pembelajaran dengan memotivasi siswa dan berdoa, menanyakan kabar siswa, dan mengaitkan kehidupan siswa	✓	
b.	Guru memberikan apersepsi yang sesuai dengan materi pembelajaran	✓	
c.	Guru memberikan motivasi kepada siswa	✓	
d.	Guru menyampaikan tujuan pembelajaran	✓	
e.	Guru menyampaikan tidak penting	✓	
Kegiatan Inti			
a.	Guru menjelaskan langkah-langkah pembelajaran quiz-quiz trade dengan baik (1) siswa diminta untuk berdiri secara bergantian pasangan, memberikan kartu soal dan kartu jawaban kepada masing-masing siswa. (2) guru menjelaskan siswa A untuk bertanya kepada B soal materi dalam kartunya. (3) siswa B diminta menjawab. (4) siswa A mengaitkan siswa B jika jawaban benar. (5) siswa B mengaitkan siswa A jika jawaban salah. (6) siswa berdiskusi dan saling bertukar kartu.	✓	
b.	Guru mendistribusikan siswa satu kelompok yang mengalami kesulitan	✓	
c.	Setelah satu babak, guru mengaitkan kartu lagi agar siswa mendapat kartu yang berbeda, demikian seterusnya sampai waktu yang ditentukan habis.	✓	

d.	Guru meminta siswa untuk menunjukkan jumlah bintang yang diperoleh masing-masing siswa, lalu memberi pujian dan pengaitkan kepada siswa yang paling banyak memperoleh bintang	✓		
e.	Guru memberikan kesempatan kepada siswa untuk bertanya jika ada materi yang belum dipahami	✓		
f.	Guru memberikan kesempatan kepada siswa untuk menjawab pertanyaan yang diajukan oleh temannya	✓		
3	Kegiatan Akhir	3	2	1
a.	Guru bersama siswa menyimpulkan materi	✓		
b.	Guru melakukan evaluasi portofolio hasil belajar	✓		
c.	Guru bersama siswa melakukan refleksi dengan tanya jawab tentang kegiatan pembelajaran hari ini	✓		
d.	Guru memberikan tindak lanjut sesuai hasil belajar siswa dan menyimpulkan materi yang akan dipelajari pada pertemuan berikutnya	✓		
e.	Guru mengaitkan siswa berdoa sebelum mengaitkan pembelajaran	✓		
Jumlah		45	3	1
Persentase		100	75	75

Gurubina Arab

Donat, 23 Maret 2024

Observer

Malik Nur Hafidhy

Lembar Observasi Guru Melalui Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Quiz-Quiz Trade dalam Pembelajaran Matematika Kelas

Hari, Tanggal Sabtu, 15 Maret 2024

Permainan ke 3

Kelas X B 3

Skor	Kriteria	Keterangan
3	Baik	Jika guru mampu melaksanakan kegiatan dengan baik
2	Cukup	Jika guru mampu melaksanakan kegiatan dengan cukup baik
1	Kurang	Jika guru kurang mampu melaksanakan kegiatan pembelajaran

Berilah tanda (✓) pada kolom pelaksanaan yang sesuai!

No	Kegiatan Pembelajaran	Skor	Keterangan		
		3	2	1	
1	Kegiatan Awal				
a.	Guru membuka pembelajaran dengan mengucapkan salam dan berdoa, menyanyikan lagu siswa dan mengecek kehadiran siswa	✓			
b.	Guru memberikan apersepsi yang sesuai dengan materi pembelajaran	✓			
c.	Guru memberikan motivasi kepada siswa	✓			
d.	Guru menyampaikan tujuan pembelajaran	✓			
e.	Guru menyampaikan salam pengantar	✓			
2	Kegiatan Inti				
a.	Guru menjelaskan langkah-langkah pembelajaran quiz-quiz trade dengan baik (1) siswa diminta untuk berdiri secara berpasangan-pasangan, lalu memberikan kartu soal dan kunci jawabannya kepada masing-masing siswa, (2) guru menunjuk siswa A untuk bertanya kepada B siswa materi dalam kartunya, (3) siswa B diminta menjawab, (4) siswa A memukul siswa B jika jawaban benar lalu memberikan bintang, atau mengutip siswa B jika jawaban kurang tepat, (5) siswa berganti peran, (6) siswa berbaris kartu dan saling bertanya jawab.	✓			
b.	Guru memfasilitasi siswa atau kelompok yang mengalami kesulitan	✓			
c.	Semula satu babak, guru mengutip kartu lagi agar siswa siswa mendapat kartu yang berbeda, demikian seterusnya sampai waktu yang ditentukan habis.	✓			

d.	Guru memotivasi siswa untuk meningkatkan jumlah bintang yang diperoleh masing-masing siswa, lalu menunjuk pasangan yang paling banyak memperoleh bintang	✓			
e.	Guru memberikan kesempatan kepada siswa untuk bertanya jika ada materi yang belum dipahami	✓			
f.	Guru memberikan kesempatan kepada siswa untuk menjawab pertanyaan yang diajukan oleh temannya	✓			
3	Kegiatan Akhir				
a.	Guru bersama siswa menyimpulkan materi	✓			
b.	Guru melakukan evaluasi-penilaian hasil belajar	✓			
c.	Guru bersama siswa melakukan refleksi dengan tanya jawab tentang kegiatan pembelajaran hari ini	✓			
d.	Guru memberikan tindak lanjut sesuai hasil belajar siswa dan menyampaikan materi yang akan dipelajari pada pertemuan berikutnya	✓			
e.	Guru mengutip siswa berbaris sebelum mengakhiri pembelajaran	✓			
Jumlah					
Presentase		100%			

Guru Bahasa Arab

Demak, 25 Maret 2024

Observer

Maulida Nurul Badriyah

Lembar Observasi Siswa Melalui Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Quiz-Quiz Trade dalam Pembelajaran Matematika Kelas

Hari, Tanggal Sabtu, 15 Maret 2024

Permainan ke 1

Kelas X B 3

Skor	Kriteria	Keterangan
3	Baik	Jika siswa mampu melaksanakan kegiatan dengan baik
2	Cukup	Jika siswa mampu melaksanakan kegiatan dengan cukup baik
1	Kurang	Jika siswa kurang mampu melaksanakan kegiatan pembelajaran

Berilah tanda (✓) pada kolom pelaksanaan yang sesuai!

No	Kegiatan Pembelajaran	Skor	Keterangan		
		3	2	1	
1	Kegiatan Awal				
a.	Siswa menjawab salam dan berdoa dengan khidmat	✓			
b.	Siswa memperhatikan apersepsi dari guru	✓			
c.	Siswa menjawab pertanyaan dari apersepsi guru	✓			
d.	Siswa memperhatikan tujuan dan teknik penilaian yang disampaikan oleh guru	✓			
2	Kegiatan Inti				
a.	Siswa memperhatikan penjelasan langkah-langkah pembelajaran quiz-quiz-trade	✓			
b.	(1) Siswa berdiri secara berpasangan-lalu menerima kartu soal dan kunci jawabannya dari guru dengan terburu	✓			
c.	(2) Siswa A bertanya kepada B siswa materi dalam kartunya dan (3) siswa B menjawab	✓			
d.	(4) Siswa A memukul B jika jawaban benar lalu memberikan bintang atau mengutip B jika jawaban kurang tepat dan siswa B mendapatkan pengantar A	✓			
e.	(5) Siswa bergantian peran	✓			
f.	(6) Siswa berbaris kartu dan saling mengutip soal terakutiah	✓			
g.	Siswa menyampaikan jumlah	✓			

bintang yang diperoleh kepada guru dan teman lainnya di depan kelas				
b.	Siswa mengupayakan pertanyaan, jika ada materi yang belum dipahami	✓		
c.	Siswa menjawab pertanyaan yang diajukan oleh temannya	✓		
d.	Siswa memberikan tanggapan terhadap jawaban temannya	✓		
3	Kegiatan Akhir			
a.	Siswa bersama guru menyimpulkan materi	✓		
b.	Siswa mengerjakan soal evaluasi yang diberikan guru	✓		
c.	Siswa bersama guru melakukan refleksi dengan tanya jawab tentang kegiatan pembelajaran pada hari ini	✓		
d.	Siswa berbaris dengan khidmat sebelum mengakhiri pembelajaran	✓		
Jumlah				
Presentase				

Guru Bahasa Arab

Demak, 25 Maret 2024

Observer

Maulida Nurul Badriyah

Lembar Observasi Siswa Melalui Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Quiz-Quiz Trade dalam Pembelajaran Matematika Kelas

Hari, Tanggal Sabtu, 21 Maret 2024
Pertemuan ke: 1
Kelas: 8.10.3

Skor	Kriteria	Keterangan
3	Baik	Jika siswa mampu melaksanakan kegiatan dengan baik.
2	Cukup	Jika siswa mampu melaksanakan kegiatan dengan cukup baik.
1	Kurang	Jika siswa kurang mampu melaksanakan kegiatan pembelajaran.

Beri tanda centik (✓) pada kolom pelaksanaan yang sesuai!

No	Kegiatan Pembelajaran	Skor			Keterangan
		3	2	1	
1	Kegiatan Awal	a. Siswa menjawab salam dan berdoa dengan khidmat.	✓		
		b. Siswa memperhatikan persiapan dari guru.	✓		
		c. Siswa menjawab pertanyaan dari persiapan guru.	✓		
		d. Siswa memperhatikan tujuan dan teknik penilaian yang disampaikan oleh guru.	✓		
2	Kegiatan Inti	a. Siswa memperhatikan penjelasan langkah-langkah pembelajaran quiz-quiz trade.	✓		
		b. (1) Siswa berdiri secara berpasangan-pasangan lalu menerima kartu soal dan kunci jawabannya dari guru dengan terburu.	✓		
		c. (2) Siswa A bertanya kepada B sesuai materi dalam kartunya dan (3) siswa B menjawab.	✓		
		d. (4) Siswa A menaruh B jika jawaban benar lalu memberikan bintang atau mengagiti B jika jawaban kurang tepat dan siswa B mengulangi penjelasan A.	✓		
		e. (5) Siswa bergantian peran.	✓		
		f. (6) Siswa berkarat kartu dan saling mengulangi terimakasih.	✓		
		g. Siswa menunjukkan jumlah.	✓		

bintang yang diperoleh kepada guru dan teman lainnya di depan kelas.				
h. Siswa mengajukan pertanyaan, jika ada materi yang belum dipahami.	✓			
i. Siswa menjawab pertanyaan yang diajukan oleh temannya.	✓			
j. Siswa memberikan tanggapan terhadap jawaban temannya.	✓			
3 Kegiatan Akhir				
a. Siswa bersama guru menyimpulkan materi.	✓			
b. Siswa mengerjakan soal evaluasi yang diberikan guru.	✓			
c. Siswa bersama guru melakukan refleksi dengan tanya jawab tentang kegiatan pembelajaran pada hari ini.	✓			
d. Siswa berdoa dengan khidmat sebelum mengakhiri pembelajaran.	✓			
Jumlah				
Persentase				

Guru Bahasa Arab

Demak, 21 Maret 2024

Observer

Maulida Nurul Badiyah

Lembar Observasi Siswa Melalui Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Quiz-Quiz Trade dalam Pembelajaran Matematika Kelas

Hari, Tanggal Sabtu, 21 Maret 2024
Pertemuan ke: 3
Kelas: 8.10.3

Skor	Kriteria	Keterangan
3	Baik	Jika siswa mampu melaksanakan kegiatan dengan baik.
2	Cukup	Jika siswa mampu melaksanakan kegiatan dengan cukup baik.
1	Kurang	Jika siswa kurang mampu melaksanakan kegiatan pembelajaran.

Beri tanda centik (✓) pada kolom pelaksanaan yang sesuai!

No	Kegiatan Pembelajaran	Skor			Keterangan
		3	2	1	
1	Kegiatan Awal	a. Siswa menjawab salam dan berdoa dengan khidmat.	✓		
		b. Siswa memperhatikan persiapan dari guru.	✓		
		c. Siswa menjawab pertanyaan dari persiapan guru.	✓		
		d. Siswa memperhatikan tujuan dan teknik penilaian yang disampaikan oleh guru.	✓		
2	Kegiatan Inti	a. Siswa memperhatikan penjelasan langkah-langkah pembelajaran quiz-quiz trade.	✓		
		b. (1) Siswa berdiri secara berpasangan-pasangan lalu menerima kartu soal dan kunci jawabannya dari guru dengan terburu.	✓		
		c. (2) Siswa A bertanya kepada B sesuai materi dalam kartunya dan (3) siswa B menjawab.	✓		
		d. (4) Siswa A menaruh B jika jawaban benar lalu memberikan bintang atau mengagiti B jika jawaban kurang tepat dan siswa B mengulangi penjelasan A.	✓		
		e. (5) Siswa bergantian peran.	✓		
		f. (6) Siswa berkarat kartu dan saling mengulangi terimakasih.	✓		
		g. Siswa menunjukkan jumlah.	✓		

bintang yang diperoleh kepada guru dan teman lainnya di depan kelas.				
h. Siswa mengajukan pertanyaan, jika ada materi yang belum dipahami.	✓			
i. Siswa menjawab pertanyaan yang diajukan oleh temannya.	✓			
j. Siswa memberikan tanggapan terhadap jawaban temannya.	✓			
3 Kegiatan Akhir				
a. Siswa bersama guru menyimpulkan materi.	✓			
b. Siswa mengerjakan soal evaluasi yang diberikan guru.	✓			
c. Siswa bersama guru melakukan refleksi dengan tanya jawab tentang kegiatan pembelajaran pada hari ini.	✓			
d. Siswa berdoa dengan khidmat sebelum mengakhiri pembelajaran.	✓			
Jumlah				
Persentase				

Guru Bahasa Arab

Demak, 21 Maret 2024

Observer

Maulida Nurul Badiyah

Lampiran 3. Soal Penguasaan Mufrodat

SOAL PENGUASAAN MUFRODAT

Nama :

Kelas :

Berilah tanda silang (x) salah satu huruf أ, ب, ج, د pada jawaban yang tepat!

١. ما هذا؟



أ. الخبز

ب. السمك

ج. الرز

د. السلطة

٢. ما هذه؟



أ. الخبز

ب. السمك

ج. الرز

د. السلطة

٣. ما هذا؟



أ. الخبز

ب. السمك

ج. الرز

د. السلطة

٤. ما هذا؟



أ. الخبز

ب. السمك

ج. البيض

د. اللحم

٥. ما هذا؟



- أ. العصير
ب. اللبن
ج. القهوة
د. الشاي

Pilihlah jawaban yang paling tepat untuk melengkapi kalimat rumpang berikut!

٦. الطُفُورُ في المَقْصَفِ عند الاستراحة

- أ. تَتَنَاوَل
ب. تُلْعَبُ
ج. نَرْجِعُ
د. نَكْتُبُ

٧. يشتري إبراهيم البرتقال في قسم المعبّات

- أ. شاي
ب. قهوة
ج. ماء
د. عصير

٨. عائشة أمّها على إعداد الطعام

- أ. تستريح
ب. تدرس
ج. تقرأ
د. تساعد

٩. أين يَأْكُلُ الطُّلَابُ؟ هم يأكلون

- أ. في غرفة النوم
ب. في غرفة الجلوس
ج. في الملعب
د. في المَقْصَفِ

١٠. يشتري إبراهيم في المَقْصَفِ

- أ. المكتب
ب. الكرسي
ج. الهاتف
د. الشاي

Terjemahkan kata yang bergaris bawah di bawah ini kedalam bahasa Indonesia!

١١. تَشْتَرِي أُمِّي الْبَيْضُ وَاللَّبَنَ

- أ. Telur
ب. Makanan
ج. Susu
د. Jus

١٢. يأكل الطلاب في المقصف

أ. Kantin ج. Cafe

ب. Ruang tidur د. Perpustakaan

١٣. الغذاء الصحي هو الغذاء الذي يحتوي على عددٍ عناصر وهي إيدروكربون و ملح معدني و مادة دهنية

أ. Protein ج. Bahan Berlemak

ب. Karbohidrat د. Garam Mineral

١٤. الغذاء الصحي هو الغذاء الذي يحتوي على عددٍ عناصر وهي إيدروكربون و ملح معدني و مادة دهنية

أ. Protein ج. Bahan Berlemak

ب. Karbohidrat د. Garam Mineral

١٥. الغذاء الصحي هو الغذاء الذي يحتوي على عددٍ عناصر وهي إيدروكربون و ملح معدني و مادة دهنية

أ. Protein ج. Bahan Berlemak

ب. Karbohidrat د. Garam Mineral

Terjemahkan kalimat dibawah ini kedalam bahasa Indonesia!

١٦. وجبة الفطور : الخبز و المربي و الشاي

أ. Makan malam : roti, selai, dan teh

ب. Makan Siang : roti, selai, dan teh

ج. Sarapan : roti, selai, dan teh

د. Sarapan : roti, ikan, dan teh

١٧. وجبة الغداء : اللحم و البيض

أ. Sarapan : roti dan ikan

ب. Sarapan : daging dan telur

ج. Makan siang : daging dan ikan

د. Makan Siang : daging dan telur

١٨. وجبة العشاء : اللحم أو الدجاج و البيض

أ. Makan malam : daging, ayam, dan telur

ب. Makan malam : daging, ikan, dan telur

ج. Makan siang : daging, ayam, dan telur

د. Makan siang : ayam, daging, dan telur

Terjemahkan kalimat dibawah ini kedalam bahasa Arab!

١٩. “Aziz makan di kantin ketika istirahat”

- أ. يأكل عزيز في المقصّف عند الاستراحة
- ب. يأكل عزيز في المطعم عند الاستراحة
- ج. تأكل عزيز في المطعم بعد يرجع من المدرسة
- د. تأكل عزيز في المقصف عند الاستراحة

٢٠. “Rahma memasak nasi untuk keluarganya”

- أ. تطبخ رحمة السمك لعائلتها
- ب. تطبخ رحمة الأرز لعائلتها
- ج. تطبخ رحمة الأرز لصديقتها
- د. تأكل رحمة الأرز مع عائلتها

Lampiran 4. Soal Keterampilan Berbicara

SOAL PRETEST KETERAMPILAN BERBICARA

١.



ما هذا؟

مالونه؟

هل هذا لذيذ؟

تحدث عن هذه الصورة!

٢. كَوِّنْ جُمْلَةً بَسِيطَةً مِنَ الصُّوَرِ التَّالِيَةِ مَعَ الْقَوَاعِدِ النَّحْوِيَّةِ الصَّحِيحَةِ!



٣. قَلِّدْ الْجَمْلَ كَمَا تَسْمَعُ!

أ. أَتَنَاوَلُ الْفُطُورَ بِالزُّرِّ وَ السَّمَكِ فِي عُرْفَةِ الْأَكْلِ

٤. أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ!

هَلْ بُرُوتَيْنِ وَ إِيدُرُوكَرِبُونِ مِنْ عُنَاصِرِ الْغَدَاءِ الصَّحِيِّ؟

SOAL POSTTEST KETERAMPILAN BERBICARA



١. ماهذا؟

مالونه؟

تحدث عن هذه الصورة!

٢. كَوِّنْ جُمْلَةً بَسِيطَةً مِنَ الصُّوَرِ التَّالِيَةِ مَعَ الْقَوَاعِدِ النَّحْوِيَّةِ الصَّحِيحَةِ!



٣. فَلَدِّ الْجَمْلَ كَمَا تَسْمَعُ!

تريد أخت الصغيري الحلوى و الكعكة و البوظة.

٤. أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ!

اذكر ثلاث أطعمة التي تحتوي على فيتامينات!

Lampiran 5. Modul Ajar Kelas Eksperimen

MODUL AJAR BAHASA ARAB MADRASAH ALIYAH NAHDLATUL ULAMA' MRANGGEN DEMAK (KELAS EKSPERIMEN BERBICARA)

A. IDENTITAS MODUL

Nama Penyusun : Maulida Nurul Badriyyah
Tahun Penyusunan : 2024
Kelas : X IIS 3
Alokasi Waktu : 2 JP (80 menit)
Fase : E
Elemen : Berbicara
Materi : الطعام و الشراب

B. PROFIL PELAJAR

Profil Pelajar Pancasila yang ingin dicapai adalah beriman, bertakwa kepada Tuhan Yang Maha Esa dan berakhlak mulia, berkebhinekaan global, mandiri, gotong royong, bernalar mandiri, dan kritis.

Profil Pelajar *Rahmatan Lil 'Alamin* yang ingin dicapai adalah *taaddub, tawassuth, tathawwur wa ibtikar, dan tasamuh*.

C. SARANA DAN PRASARANA

Media yang diperlukan diantaranya LCD Proyektor, Laptop, alat pengeras suara/ speaker aktif, jaringan internet, kertas. Sumber belajar berupa lembar kerja peserta didik, buku bacaan, youtube, dan lain-lain.

D. MODEL PEMBELAJARAN

Quiz-quiz trade, tanya jawab, dan diskusi

E. CAPAIAN PEMBELAJARAN

Peserta didik mampu membangun interaksi dengan teks kompleks tentang makanan dan minuman dengan menggunakan susunan gramatikal *dzorof makan* dan *dzorof zaman* sebagai alat komunikasi global.

F. KEGIATAN PEMBELAJARAN

Pendahuluan

- Guru membuka pelajaran dengan salam dan berdoa bersama peserta didik

- Guru memotivasi peserta didik dan mengecek kehadiran siswa
- Guru mengaitkan materi pembelajaran yang akan dilaksanakan dengan materi sebelumnya atau pengalaman peserta didik
- Guru menyampaikan tujuan pembelajaran
- Guru memberikan gambaran umum tentang materi yang akan dipelajari

Kegiatan Inti

- Guru meminta siswa untuk mengikuti apa yang diucapkan oleh guru
- Siswa mengikuti perkataan guru
- Siswa diminta untuk mencari pasangan
- Siswa diminta berdiri berhadapan sesuai pasangannya masing-masing, meletakkan tangannya diatas, dan menerima kartu pertanyaan dan kunci jawaban yang dibagikan oleh guru
- Siswa A mengajukan pertanyaan sesuai kartunya kepada pasangannya yaitu B
- Siswa B diminta menjawab pertanyaan yang diberikan oleh siswa A
- Siswa A memberikan pujian dan bintang jika jawaban B benar, atau mengajarnya jika kurang tepat
- Siswa berganti peran, siswa B mengajukan pertanyaan lalu siswa A menjawab dan seterusnya
- Setelah selesai, siswa saling mengucapkan terimakasih
- Setelah satu babak, kartu dikocok lagi agar tiap siswa mendapat kartu yang berbeda dari sebelumnya, demikian seterusnya sampai waktu selesai.

Penutup Pembelajaran

- Guru bersama peserta didik merefleksi proses pembelajaran yang telah dilakukan
- Guru memberikan evaluasi atau penugasan
- Guru mengakhiri pembelajaran dengan salam dan do'a penutup

G. ASSESMENT

1. Tes : Siswa berpasangan mempraktekkan khiwar sesuai tema

Tujuan Pembelajaran	Penilaian	
	Teknik	Bentuk Instrumen
Siswa mampu melafalkan kosakata sesuai gambar	Tes	Lisan
Siswa mampu membuat kalimat sederhana sesuai gambar dengan tata bahasa yang benar	Tes	Lisan
Siswa mampu mengungkapkan gagasan atau pendapat dengan kosakata yang baik berdasarkan gambar	Tes	Lisan
Siswa mampu mengungkapkan atau menirukan kalimat sederhana dengan baik dan benar (fasih)	Tes	Lisan
Siswa mampu menjawab pertanyaan secara lisan berkaitan dengan materi yang dipelajari	Tes	Lisan

2. Kriteria Penilaian

No	Aspek yang dinilai (Prosentase)	Skor	Keterangan
	Ucapan (4%)	5	Ucapan yang mendekati baku
		4	Ucapan masih dipengaruhi bahasa lain, namun tidak menyebabkan kesalahpahaman
		3	Ucapannya

			dipengaruhi bahasa lain sehingga menyebabkan kesalahpahaman
		2	Kesalahan ucapan tidak hanya menyebabkan kesalahpahaman, melainkan sulit dipahami
		1	Kesalahan ucapan menyebabkan pembicaraan hampir tidak dapat dipahami
	Tata Bahasa (36%)	5	Tata bahasa nya sempurna
		4	Penggunaan tata bahasanya kadang-kadang masih mengalami sedikit kesalahan
		3	Sering terjadi kesalahan tata bahasa, namun tidak mengganggu komunikasi
		2	Kesalahan tata bahasa sering terjadi dan mengganggu komunikasi
		1	Penggunaan tata bahasa yang hampir semuanya salah
	Kosakata (25%)	5	Penggunaan kosakata dan ungkapan yang baik
		4	Kadang-kadang muncul penggunaan

			kosakata dan ungkapan yang tidak tepat
		3	Sering menggunakan kosakata dan ungkapan yang salah
		2	Penggunaan kosakata dan ungkapan yang masih sangat terbatas untuk topik-topik percakapan yang sederhana
		1	Penggunaan kosakata dan ungkapan yang hampir semua tidak tepat
	Kefasihan (12%)	5	Pembicaraannya sangat lancar
		4	Pembicaraannya lancar, namun masih dipengaruhi oleh kesulitan bahasa
		3	Kecepatan dan kelancarannya agak banyak dipengaruhi oleh kesulitan bahasa
		2	Pembicaraannya terkesan agak ragu-ragu
		1	Pembicaraannya sering terputus-putus dan menggunakan kalimat pendek

	Pemahaman (23%)	5	Dapat memahami semua percakapan dengan baik
		4	Dapat memahami semua percakapan pada kecepatan berbicara yang normal, meskipun sekali-kali minta diulang
		3	Dapat memahami sebagian besar percakapan dalam kecepatan yang kurang normal, melalui banyak pengulangan
		2	Sulit mengikuti percakapan lawan bicaranya
		1	Hampir tidak mampu memahami percakapan lawan bicaranya

No	Kategori atau Peringkat	Nilai
1	A	80-100
2	B	70-79
3	C	60-69
4	D	50-59

H. PENGAYAAN DAN REMEDIAL

Peserta didik yang memperoleh capaian tinggi akan diberikan pengayaan berupa kegiatan tambahan terkait tema الطعام و الشراب. Peserta didik mempelajari informasi tentang makanan dan minuman serta mempelajari struktur gramatikal

tentang gramatikal *dzorof makan* dan *dzorof zaman* di dalam referensi dan literatur yang relevan.

Sedangkan peserta didik yang menemukan kesulitan akan memperoleh pendampingan dari guru berupa bimbingan personal atau kelompok dengan langkah-langkah kegiatan yang lebih sederhana. Peserta didik diminta mempelajari kembali materi tentang makanan dan minuman sekitarnya serta mempelajari struktur gramatikal tentang gramatikal *dzorof makan* dan *dzorof zaman*.

I. MATERI

Pertemuan 1

Makanan	الطَّعَامُ	Sarapan	الْفُطُورُ
Buah-buahan	الْفَاكِهَةُ	Makan Siang	الْعَدَاءُ
Apel	التِّفَاحُ	Makan Malam	الْعِشَاءُ
Anggur	الْعِنَبُ	Daging	اللَّحْمُ
Pisang	الْمَوْزُ	Ayam	الدَّجَاجُ
Es	الثَّلْجُ	Nasi	الرِّزُّ
Susu	الحَلِيبُ	Kopi	الْقَهْوَةُ
Kurus	تَخِفُّ	Teh	الشَّاي
Gendut	سَمِينٌ	Berat	وَزْنٌ
Pepaya	بَابَايَا	Nanas	أَنَانَاسٌ

كامل : كَمْ وَجِبَةً تَأْكُلُ فِي الْيَوْمِ ؟
فائز : أَكُلْتُ ثَلَاثَ وَجِبَاتٍ : الْفُطُورَ ، وَالْعَدَاءَ ، وَالْعِشَاءَ .
كامل : مَاذَا تَأْكُلُ فِي الْعَدَاءِ ؟
فائز : أَكُلْتُ اللَّحْمَ وَالْدَّجَاجَ وَالرَّوْزَ وَالْحَبِيزَ .
كامل : مَاذَا تُفَضِّلُ مِنَ الطَّعَامِ ؟
فائز : السَّمَكَ وَاللَّحْمَ وَالْفَاكِهَةَ .
كامل : وَمَاذَا تُفَضِّلُ مِنَ الْفَاكِهَةِ ؟
فائز : التِّفَاحَ وَالْعِنَبَ وَالْمَوْزَ .
كامل : هَلْ تَشْرَبُ الْقَهْوَةَ ؟

فائز : لَا ، أَفْصَلُ الشَّايِ بِالْقَلْحِ .
 كامل : أَلَا تَشْرَبُ الحَلِيبَ ؟
 فائز : طَبْعًا ، أَشْرَبُهُ مَرَّتَيْنِ فِي اليَوْمِ .
 كامل : مَا وَزَلْكَ ؟
 فائز : ٦٠ كيلا .
 كامل : أَنْتَ نَحِيفٌ ، وَزْنِي ٨٠ كِيلًا .
 فائز : أَنْتَ سَمِينٌ .

Pertemuan 2

Karbohidrat	إِبْدُرُ كَرْبُونُ	Seharusnya	يُنَبَغِي
Protein	بُرُونُ	Makanan Pokok	الْعِذَاءُ
Vitamin	فِيْتَامِينُ	Sumber Energi	مَصْدَرُ الطَّاقَةِ
Garam Mineral	مِلْحٌ مَعْدِنِي	Bahan	الْمَوَادِ
Bahan berlemak	مَادَّةٌ دُهْنِيَّةٌ	Yang urgen	الضَّرُورِيَّةُ
Menambah	يَزُوْدُ	Beberapa unsur	عِدَّةُ عَنَاصِرَ
Ketahanan tubuh dari penyakit	مُقَاوَمَةُ الْأَمْرَاضِ	Tenaga	الطَّاقَةُ
Daging	اللَّحْمُ	Suhu panas	الْحَرَارَةُ
Ikan	السَّمَكُ	Nasi	الرِّزُّ
Telur	الْبَيْضُ	Gandum	الْقَمْحُ
Susu	اللَّبَنُ	Jagung	الدَّرَّةُ
Buah-buahan	الْفَاكِهَةُ	Sayuran	الْخَضِرَوَاتُ
Hati	الْكَبِدُ	Segar	الطَّازِجَةُ
Selai	المَرْبِي	Roti	الْخُبْزُ
Susu	الحَلِيبُ	Teh	الشَّايُ
Keju	الْجُجْرُنُ	Smbal	السَّلَاطَةُ
Sel-sel	الْخَلَايَا	Untuk memperbaiki	لِإِصْلَاحِ

أحمد : هل يُنَبَغِي لِلْإِنْسَانِ أَنْ يَأْكُلَ الْعِذَاءَ الْجَيِّدَ؟

فائز : نعم، يَنْبَغِي للإنسان أَنْ يَأْكُلَ الْعِدَاءَ الْجَيِّدَ	
أحمد : و ماذا الغداء الجيد؟	
فائز : الْعِدَاءُ الْجَيِّدُ مَصْدَرُ الطَّاقَةِ اللَّازِمَةِ لِلْأَعْمَالِ .	
أحمد : وَمَاذَا الْعِدَاءُ الصَّحِّيُّ، يا فائز؟	
فائز : الْعِدَاءُ الصَّحِي هُوَ الَّذِي يَشْتَمِلُ عَلَى الْمَوَادِّ الشَّرُورِيَّةِ الَّتِي تَحْتَاجُ إِلَى الْجِسْمِ لِلصَّحَّةِ،	
أحمد : و ماذا عُرِفَتِ الْغِدَاءُ الصَّحِّيُّ، يا حسن؟	
حسن : عَرَفْتُ أَنَّ الْعِدَاءَ الصَّحِي هُوَ الْعِدَاءُ الَّذِي يَحْتَوِي عَلَى عِدَّةِ عَنَاصِرٍ، وَهِيَ إِيدُرُ كَرْبُونُ وَبُرْوَيْتُنْ وَفَيْتَامِينُ وَمِلْحُ مَعْدِنِي وَ مَادَّةٌ دُهْنِيَّةٌ	
أحمد : هَلْ يُمْكِنُكَ أَنْ تَشْرَحَ لِي كُلَّ غُنْصُرٍ مِنْ هَذِهِ الْعَنَاصِرِ، يا حسن؟	
حسن : نعم سأشرح لكما، الْغُنْصُرُ الْأَوَّلُ: الْإِيدُرُوكَرْبُونُ وَهُوَ يُزَوِّدُ الْجِسْمَ بِالطَّاقَةِ وَالْحَرَارَةِ، وَمِنْ الْأَطْعِمَةِ الْغَنِيَّةِ بِهِ الرُّزُّ وَالشَّمْعُ وَالذَّرَّةُ وَغَيْرُهَا. وَالْغُنْصُرُ الثَّانِي: الْبُرْوَيْتُنْ وَهُوَ مِنْ عَنَاصِرِ الْعِدَاءِ الصَّحِي الْمُهْمَّةِ لِيُسَاعِدَ الْإِنْسَانَ عَلَى السَّمْوِ وَمُقَاوَمَةِ الْأَمْرَاضِ وَمِنْ الْأَطْعِمَةِ الْغَنِيَّةِ بِهِ اللَّحْمُ وَ السَّمَكُ وَالْبَيْضُ وَاللَّبَنُ وَغَيْرُهَا.	
أحمد : ماشاء الله، هل موجود العناصر الأخرى، يا حسن؟	
حسن : نعم موجود، وَالْغُنْصُرُ الثَّلَاثُ : الْفَيْتَامِينُ وَهُوَ غُنْصُرٌ مِنَ الْمَوَادِّ اللَّازِمَةِ لِإِصْلَاحِ الْحَلَايَا الثَّالِفَةِ يُوجَدُ مَثَلًا فِي بَعْضِ الْأَطْعِمَةِ مِثْلُ الْخَضِرَوَاتِ وَالْفَاكِهَةِ الطَّازِجَةِ وَالْبَيْضِ وَالْكَبِدِ وَاللَّبَنِ وَغَيْرُهَا .	
الْغُنْصُرُ الرَّابِعُ : الْمِلْحُ الْمَعْدِنِي وَهُوَ ضَرُورِيٌّ لِنُمُو الْجِسْمِ وَدَوَامِ الصَّحَّةِ، وَيُوجَدُ مَثَلًا فِي لَحْمِ الْغَنَمِ وَ السَّمَكِ وَ اللَّبَنِ وَغَيْرِهَا. وَالْعنصر الخامس: هُوَ الْمَادَّةُ الدُّهْنِيَّةُ مِثْلُ الْإِيدُرُوكَرْبُونِ تَزَوِّدُ الْجِسْمَ بِالْحَرَارَةِ الطَّاقَةِ وَتُوجَدُ مِثْلًا فِي بَعْضِ الْأَطْعِمَةِ الَّتِي تَشْتَمِلُ عَلَى الزَيْتُونِ وَالسَّمَكِ وَ الزَبْدَةِ وَغَيْرِهَا. وَلَكِي يَكُونُ عِدَاءُ الْإِنْسَانِ صَاحِبًا يَجِبُ أَنْ تَحْتَوِيَ وَجَبَاتُهُ الْيَوْمِيَّةُ عَلَى جَمِيعِ الْعَنَاصِرِ الْغِدَائِيَّةِ السَّابِقَةِ ، مَثَلًا : وَجَبَةُ الْفُطُولُ : الْحُبْزُ وَالْمُرْتِي وَالشَّاي بِالْحَلِيبِ وَجَبَةُ الْغِدَاءِ : الْحُبْزُ وَاللَّحْمُ وَالْخَضِرُ أَوْ السَّمَكُ وَالْأَرْزُ وَالسَّلَاطَةُ ، وَجَبَةُ الْعِشَاءِ : الْخُبْزُ وَاللَّحْمُ أَوْ الدَّخَاخُ وَالْجُبْنُ وَالْبَيْضُ.	
أحمد : ماشاء الله، شكرًا يا حسن و فائز	
حسن و فائز : عفوا	

Pertemuan 3

Jeruk	الْبُرْتُقَال	Membeli	أَشْتَرِي
Kopi	الْقَهْوَةُ	Kebutuhan	الْإِحْتِيَاجَات
Teh	الشَّاي	Minuman	المَشْرُوبَات
Susu	اللَّبَنُ	Jus	العَصِير

Es	السَّلَج	Istimewa	مُمْتَاز
Jagung	الدُّرَّة	Nasi	الرِّزْ
Minyak	الزَّيْتُون	Gandum	القَمْح
Buah-buahan	الفَوَاكه	Sayuran	الخَضَرَوَات

أحمد : السلام عليكم ورحمة الله وبركاته خالد : وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته ، كيف حالك يا أحمد؟ أحمد : بخير و الحمد لله، ماذا تريد هنا؟ خالد : أريد أن أشتري بعض الاحتياجات أحمد : أريد بَعْضًا مِنَ المَشْرُوبَاتِ المَعْلَبَاتِ خالد : أَعْتَقِدُ أَنَّ هَذَا العَصِيرَ مُمْتَاز. هَذَا عَصِير البُرْتُقَالِ أحمد : أَخُذْ هَذَا العَصِيرَ. وَ أَنْتَ، مَاذَا تُرِيدُ؟ خالد : أريد هَذِهِ القَهْوَةَ. وَ مَاذَا تُرِيدُ الأخر؟ أحمد : أريد مَاءً مَعْدِنِيٍّ وَ اللبن بالسَّلَج. وَ ماذا تريد الاخر يا خالد؟ خالد : أريد ان أشتري بعض الأشياء، تريد أَمِي السُّكَّرُ وَ المِلْحُ وَ العَسَلُ وَ الزيتون. وَ تريد أخت الصغيري الحلوى وَ الكَعْكَعَةُ وَ البُوظَةُ. أحمد : ماشاء الله كثير جدًا. على فكرة أَنَا جَوْعَانُ أريد أُرْزُ مَقْلِي، هيا نذهب إلى المطعم. خالد : نعم، هيا. أَنَا غَطْشَان			
--	--	--	--

Lampiran 6. Modul Ajar Kelas Kontrol
MODUL AJAR BAHASA ARAB
MADRASAH ALIYAH NAHDLATUL ULAMA' MRANGGEN
DEMAK
(KELAS KONTROL BERBICARA)

A. IDENTITAS MODUL

Nama Penyusun	: Maulida Nurul Badriyyah
Tahun Penyusunan	: 2024
Kelas	: X IIS 1
Alokasi Waktu	: 2 JP (80 menit)
Fase	: E
Elemen	: Berbicara
Materi	: الطعام و الشراب

B. PROFIL PELAJAR

Profil Pelajar Pancasila yang ingin dicapai adalah beriman, bertakwa kepada Tuhan Yang Maha Esa dan berakhlak mulia, berkebhinekaan global, mandiri, gotong royong, bernalar mandiri, dan kritis.

Profil Pelajar *Rahmatan Lil 'Alamin* yang ingin dicapai adalah *taaddub, tawassuth, tathawwur wa ibtikar*, dan *tasamuh*.

C. SARANA DAN PRASARANA

Media yang diperlukan diantaranya LCD Proyektor, Laptop, alat pengeras suara/ speaker aktif, jaringan internet, kertas.

Sumber belajar berupa lembar kerja peserta didik, buku bacaan, youtube, dan lain-lain.

D. MODEL PEMBELAJARAN

Tanya jawab, dan diskusi

E. CAPAIAN PEMBELAJARAN

Peserta didik mampu membangun interaksi dengan teks kompleks tentang makanan dan minuman dengan menggunakan susunan gramatikal *dzorof makan* dan *dzorof zaman* sebagai alat komunikasi global.

F. KEGIATAN PEMBELAJARAN

Pendahuluan

- Guru membuka pelajaran dengan salam dan berdoa bersama peserta didik

- Guru memotivasi peserta didik dan mengecek kehadiran siswa
- Guru mengaitkan materi pembelajaran yang akan dilaksanakan dengan materi sebelumnya atau pengalaman peserta didik
- Guru menyampaikan tujuan pembelajaran
- Guru memberikan gambaran umum tentang materi yang akan dipelajari

Kegiatan Inti

- Guru meminta siswa untuk menirukan apa yang guru ucapkan
- Siswa mengikuti apa yang diucapkan guru
- Setelah selesai, guru meminta siswa untuk bertanya terkait arti kosakata yang belum diketahui
- Guru memberi kesempatan kepada siswa yang lain untuk menjawab pertanyaan
- Guru bersama siswa mendiskusikan bersama arti dari kosakata yang telah diucapkan bersama-sama

Penutup Pembelajaran

- Guru bersama peserta didik merefleksi proses pembelajaran yang telah dilakukan
- Guru memberikan evaluasi atau penugasan
- Guru mengakhiri pembelajaran dengan salam dan do'a penutup

G. ASSESMENT

1. Tes : Siswa berpasangan mempraktekkan khiwar sesuai tema

Tujuan Pembelajaran	Penilaian	
	Teknik	Bentuk Instrumen
Siswa mampu melafalkan kosakata sesuai gambar	Tes	Lisan
Siswa mampu membuat kalimat sederhana sesuai gambar dengan tata bahasa yang benar	Tes	Lisan
Siswa mampu	Tes	Lisan

mengungkapkan gagasan atau pendapat dengan kosakata yang baik berdasarkan gambar		
Siswa mampu mengungkapkan atau menirukan kalimat sederhana dengan baik dan benar (fasih)	Tes	Lisan
Siswa mampu menjawab pertanyaan secara lisan berkaitan dengan materi yang dipelajari	Tes	Lisan

2. Kriteria Penilaian

No	Aspek yang dinilai (Prosentase)	Skor	Keterangan
1	Ucapan (4%)	5	Ucapan yang mendekati baku
		4	Ucapan masih dipengaruhi bahasa lain, namun tidak menyebabkan kesalahpahaman
		3	Ucapannya dipengaruhi bahasa lain sehingga menyebabkan kesalahpahaman
		2	Kesalahan ucapan tidak hanya menyebabkan kesalahpahaman, melainkan sulit dipahami
		1	Kesalahan ucapan menyebabkan pembicaraan hampir tidak dapat dipahami
2	Tata Bahasa (36%)	5	Tata bahasa nya sempurna
		4	Penggunaan tata bahasanya

			kadang-kadang masih mengalami sedikit kesalahan
		3	Sering terjadi kesalahan tata bahasa, namun tidak mengganggu komunikasi
		2	Kesalahan tata bahasa sering terjadi dan mengganggu komunikasi
		1	Penggunaan tata bahasa yang hampir semuanya salah
3	Kosakata (25%)	5	Penggunaan kosakata dan ungkapan yang baik
		4	Kadang-kadang muncul penggunaan kosakata dan ungkapan yang tidak tepat
		3	Sering menggunakan kosakata dan ungkapan yang salah
		2	Penggunaan kosakata dan ungkapan yang masih sangat terbatas untuk topik-topik percakapan yang sederhana
		1	Penggunaan kosakata dan ungkapan yang hampir semua tidak tepat
4	Kefasihan (12%)	5	Pembicaraannya sangat lancar
		4	Pembicaraannya lancar, namun masih dipengaruhi oleh kesulitan bahasa
		3	Kecepatan dan kelancarannya agak banyak dipengaruhi oleh kesulitan bahasa
		2	Pembicaraannya terkesan

5	Pemahaman (23%)		agak ragu-ragu
		1	Pembicaraannya sering terputus-putus dan menggunakan kalimat pendek
		5	Dapat memahami semua percakapan dengan baik
		4	Dapat memahami semua percakapan pada kecepatan berbicara yang normal, meskipun sekali-kali minta diulang
		3	Dapat memahami sebagian besar percakapan dalam kecepatan yang kurang normal, melalui banyak pengulangan
		2	Sulit mengikuti percakapan lawan bicaranya
		1	Hampir tidak mampu memahami percakapan lawan bicaranya

No	Kategori atau Peringkat	Nilai
1	A	80-100
2	B	70-79
3	C	60-69
4	D	50-59

3. PENGAYAAN DAN REMEDIAL

Peserta didik yang memperoleh capaian tinggi akan diberikan pengayaan berupa kegiatan tambahan terkait tema الطعام و الشراب. Peserta didik mempelajari informasi tentang makanan dan minuman serta mempelajari struktur gramatikal tentang gramatikal *dzorof makan* dan *dzorof zaman* di dalam referensi dan literatur yang relevan.

Sedangkan peserta didik yang menemukan kesulitan akan memperoleh pendampingan dari guru berupa bimbingan personal

atau kelompok dengan langkah-langkah kegiatan yang lebih sederhana. Peserta didik diminta mempelajari kembali materi tentang makanan dan minuman sekitarnya serta mempelajari struktur gramatikal tentang gramatikal *dzorof makan* dan *dzorof zaman*.

4. MATERI

Pertemuan 1

Makanan	الطَّعَام	Sarapan	الْفُطُور
Buah-buahan	الْفَاكِهَة	Makan Siang	الْعَدَاء
Apel	التَّفَّاح	Makan Malam	الْعِشَاء
Anggur	العِنَب	Daging	اللَّحْم
Pisang	المَوْز	Ayam	الدَّجَاج
Es	الثَّلْج	Nasi	الرَّز
Susu	الحَلِيب	Kopi	الْقَهْوَة
Kurus	خَفِيف	Teh	الشَّاي
Gendut	سَمِين	Berat	وَزْن
Pepaya	بَابَايَا	Nanas	أَنَانَس

كامل : كَمْ وَجَبَتْ تَأْكُلُ فِي الْيَوْم ؟
فائز : أَكُلُ ثَلَاثَ وَجَبَاتٍ : الْفُطُور ، وَالْعَدَاء ، وَالْعِشَاء.
كامل : مَاذَا تَأْكُلُ فِي الْعَدَاء ؟
فائز : أَكُلُ اللَّحْمَ وَالْدَّجَاجَ وَالْمَوْزَ وَالْحَنَيز.
كامل : مَاذَا تُفَضِّلُ مِنَ الطَّعَام ؟
فائز : السَّمَكَ وَاللَّحْمَ وَالْفَاكِهَة.
كامل : وَمَاذَا تُفَضِّلُ مِنَ الْفَاكِهَة ؟
فائز : التَّفَّاحَ وَالْعِنَبَ وَالْمَوْزَ.
كامل : هَلْ تَشْرَبُ الْقَهْوَة ؟
فائز : لَا ، أَفَضِّلُ الشَّايَ بِالثَّلْجِ .
كامل : أَلَا تَشْرَبُ الْحَلِيبَ ؟

فَائِز : طَبْعًا ، أَشْرَبُهُ مَرَّتَيْنِ فِي الْيَوْمِ .
كَامِل : مَا وَزْنُكَ ؟
فَائِز : ٦٠ كِيلَا .
كَامِل : أَنْتَ نَحِيفٌ ، وَزْنِي ٨٠ كِيلَا .
فَائِز : أَنْتَ سَمِينٌ .

Pertemuan 2

Karbohidrat	إِبْدُرُ كَرْبُونُ	Seharusnya	يُنْبَغِي
Protein	بُرُونُ	Makanan Pokok	الْعِدَاءُ
Vitamin	فِيْتَامِينُ	Sumber Energi	مَصْدَرُ الطَّاقَةِ
Garam Mineral	مِلْحُ مَعْدِنِي	Bahan	الْمَوَادِّ
Bahan berlemak	مَادَّةٌ دُهْنِيَّةٌ	Yang urgen	الضَّرُورِيَّةُ
Menambah	يَزِيدُ	Beberapa unsur	عِدَّةَ عَنَاصِرَ
Ketahanan tubuh dari penyakit	مُقَاوَمَةُ الْأَمْرَاضِ	Tenaga	الطَّاقَةُ
Daging	اللَّحْمُ	Suhu panas	الْحَرَارَةُ
Ikan	السَّمَكُ	Nasi	الرِّزُّ
Telur	الْبَيْضُ	Gandum	الْقَمْحُ
Susu	اللَّبَنُ	Jagung	الدَّرَّةُ
Buah-buahan	الْفَاكِهَةُ	Sayuran	الْخَضِرَاتُ
Hati	الْكَبِدُ	Segar	الطَّازِجَةُ
Selai	المُرْبِي	Roti	الْخُبْزُ
Susu	الحليب	Teh	الشاي
Keju	الجُبْنُ	Smbal	السَّلَطَةُ
Sel-sel	الخلايا	Untuk memperbaiki	لِإِصْلَاحِ

أحمد : هل يُنْبَغِي لِلْإِنْسَانِ أَنْ يَأْكُلَ الْعِدَاءَ الْجَيِّدَ؟
فائز : نعم، يُنْبَغِي لِلْإِنْسَانِ أَنْ يَأْكُلَ الْعِدَاءَ الْجَيِّدَ
أحمد : و ماذا الغداء الجيد؟

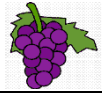
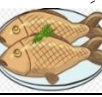
فائز : العِذَاءُ الجَيِّدُ مَصْدَرُ الطَّاقَةِ اللَّازِمَةِ لِلْأَعْمَالِ .
أحمد : وَمَاذَا العِذَاءُ الصَّحِّيُّ، يا فائز؟
فائز : العِذَاءُ الصحيُّ هُوَ الَّذِي يَشْتَمِلُ عَلَى الْمَوَادِّ الضَّرُورِيَّةِ الَّتِي نَحْتَاجُ إِلَى الْجِسْمِ لِلصَّحَّةِ،
أحمد : و مَاذَا عَرَفْتَ العِذَاءَ الصَّحِّيُّ، يا حسن؟
حسن : عَرَفْتُ أَنَّ العِذَاءَ الصَّحِيَّ هُوَ العِذَاءُ الَّذِي يَحْتَوِي عَلَى عِدَّةِ عَنَاصِرٍ، وَهِيَ إِيدُرُ كَرْبُونُ وَتُرُونِيثُ وَفَيْتَامِيثُ وَمِلْحُ مَعْدِنِي وَ مَادَّةٌ دُهْنِيَّةٌ
أحمد : هَلْ تُمْكِنُكَ أَنْ تَشْرَحَ لِي كُلَّ عُنْصُرٍ مِنْ هَذِهِ الْعَنَاصِرِ، يا حسن؟
حسن : نعم سأشرح لكها، الْعُنْصُرُ الْأَوَّلُ: الإِيدُرُوتَرُونُ وَهُوَ يُزَوِّدُ الْجِسْمَ بِالطَّاقَةِ وَالْحَرَارَةِ، وَمِنْ الْأَطْعِمَةِ الْعَنِيَّةِ بِهِ الرُّزُّ وَالْقَمْحُ وَالذَّرَّةُ وَغَيْرُهَا. وَالْعُنْصُرُ الثَّانِي: التُّرُونِيثُ وَهُوَ مِنْ عَنَاصِرِ العِذَاءِ الصَّحِيَّ الْمُهِمَّةِ لِلْإِنْسَانِ عَلَى النَّمُو وَمُقَاوَمَةِ الْأَمْرَاضِ وَمِنْ الْأَطْعِمَةِ الْعَنِيَّةِ بِهِ اللَّحْمُ وَ السَّمَكُ وَالبَيْضُ وَاللَّبَنُ وَغَيْرُهَا.
أحمد : ماشاء الله، هل موجود العناصر الأخرى، يا حسن؟
م موجود، وَالْعُنْصُرُ الثَّالِثُ : التُّيْتَامِيثُ وَهُوَ عُنْصُرٌ مِنَ الْمَوَادِّ اللَّازِمَةِ لِإِصْلَاحِ الْحَلَايَا الثَّالِفَةِ يُؤْخَذُ مَثَلًا فِي بَعْضِ الْأَطْعِمَةِ مِثْلُ الْحُضْرَوَاتِ وَالْفَاكِهَةِ الطَّازِجَةِ وَالبَيْضُ وَالكَيْدِ وَاللَّبَنُ وَغَيْرُهَا. الْعُنْصُرُ الرَّابِعُ : المِلْحُ الْمَعْدِنِيُّ وَهُوَ ضَرُورِيٌّ لِنَمُو الْجِسْمِ وَدَوَامِ الصَّحَّةِ، وَيُؤْخَذُ مَثَلًا فِي لَحْمِ الْغَنَمِ وَ السَّمَكِ وَ اللَّبَنِ وَغَيْرِهَا. والعنصر الخامس: هُوَ الْمَادَّةُ الدُّهْنِيَّةُ مِثْلُ الْإِيدُرُوتَرُونِ تُزَوِّدُ الْجِسْمَ بِالْحَرَارَةِ الطَّاقَةِ وَتوجد مثلا في بعض الأطعمة التي تشتمل على الزيتون والسّمك و الزبدة وغيرها. وَلِكِي يَكُونُ عِذَاءُ الْإِنْسَانِ صَحِيًّا يَجِبُ أَنْ يَحْتَوِيَ وَجِبَاتُهُ الْيَوْمِيَّةُ عَلَى جَمِيعِ الْعَنَاصِرِ الْعِذَائِيَّةِ الْمُسَابِقَةِ ، مَثَلًا : وَجِبَةُ الْفُطُورِ : الخُبز والمربي والشاي بالحليب وَجِبَةُ الْعَدَاءِ : الخُبزُ وَاللَّحْمُ وَالْحُضْرُ أَوْ السَّمَكُ وَالْأَزَّرُ وَالسَّلْطَةُ ، وَجِبَةُ الْعِشَاءِ : الخبز واللَّحْمُ أَوْ الدَّجَاجُ وَالْجُبْنُ وَالبَيْضُ.
أحمد : ماشاء الله، شكرا يا حسن و فائز
حسن و فائز : عفوا

Pertemuan 3			
Jeruk	الرُّثُقَال	Membeli	أَشْتَرِي
Kopi	الْقَهْوَةُ	Kebutuhan	الإِحتِيَاجَات
Teh	الشَّاي	Minuman	المَشْرُوبَات
Susu	الْأَلْبَنُ	Jus	العَصِيرُ
Es	السَّلْج	Istimewa	مُمْتَاز
Jagung	الذَّرَّةُ	Nasi	الرُّزُّ
Minyak	الرَّيْتُون	Gandum	القَمْحُ

الحَضَرَوَات	Sayuran	الفَوَاكه	Buah-buahan
--------------	---------	-----------	-------------

أحمد : السلام عليكم ورحمة الله وبركاته خالد : وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته ، كيف حالك يا أحمد؟ أحمد : بخير و الحمد لله، ماذا تريد هنا؟ خالد : أريد أن أشتري بعض الاحتياجات أحمد : أريد بَعْضًا مِنَ المِشْرُوبَاتِ المِعلَبَاتِ خالد : أَعْتَقِدُ أَنَّ هَذَا العَصِيرَ مُتَمَاز. هَذَا عَصِيرُ البُرْتُقَالِ أحمد : أَخُذْ هَذَا العَصِيرَ. وَ أَنْتَ، مَاذَا تُرِيدُ؟ خالد : أريد هَذِهِ الشَّهْوَةَ. وَ مَاذَا تُرِيدُ الأخر؟ أحمد : أريد مَاءً مَعْدِنِيَّ وَ اللبن بالسلح. وَ ماذا تريد الآخر يا خالد؟ خالد : أريد ان أشتري بعض الأشياء، تريد أُمِّي السُّكَّرُ وَ المِلْحُ وَ العَسَلُ وَ الزيتون. وَ تريد أخت الصغيري الخلوى وَ الكَعْكَةُ وَ البُوظَةُ. أحمد : ماشاء الله كثير جدًا. على فكرة أَنَا جَوْعَانُ أريد أُرْزُ مَقْلِي، هيا نذهب إلى المطعم. خالد : نعم، هيا. أَنَا عَطْشَان			
--	--	--	--

Lampiran 7. Kartu Soal dan Jawaban Pertemuan 1

التُّفَّاح	مَا الْعَرَبِيَّةُ لِلصُّورَةِ التَّالِيَةِ؟ 
الْعِنَب	مَا الْعَرَبِيَّةُ لِلصُّورَةِ التَّالِيَةِ؟ 
التَّمَرُ	مَا الْعَرَبِيَّةُ لِلصُّورَةِ التَّالِيَةِ؟ 
الشَّاي	مَا الْعَرَبِيَّةُ لِلصُّورَةِ التَّالِيَةِ؟ 
الفَوَاكِه	مَا هَذَا؟ 
أَكُلْ ثَلَاثَ وَجَبَاتٍ	كَمْ وَجْبَةً تَأْكُلُ فِي الْيَوْمِ ؟
السَّمَكُ	مَا الْعَرَبِيَّةُ لِلصُّورَةِ التَّالِيَةِ؟ 
أَتَنَاوَلُ الْفُطُورَ بِالرُّزِّ وَ السَّمَكِ	كَوْنْ وَ اكْشِفْ جُمْلَةَ بَسِيطَةً مِنَ الصُّورَةِ التَّالِيَةِ! 
المَوْزُ	مَا الْعَرَبِيَّةُ لِلصُّورَةِ التَّالِيَةِ؟ 

القهوة	مَا الْعَرَبِيَّةُ لِلصُّورَةِ التَّالِيَةِ؟ 
أَنَا أَحِبُّ الْحَبِيزَ وَ الْمُرِّيَّ	كُونُ وَ اكْشِفْ جُمْلَةً بَسِيطَةً مِنَ الصُّورَةِ التَّالِيَةِ! 
نَعَمْ ٨٠ كِيلَا سَمِينٌ	هَلْ ٨٠ كِيلَا سَمِينٌ؟
لَا، ٦٠ كِيلَا نَحِيفٌ	هَلْ ٦٠ كِيلَا سَمِينٌ؟
نَعَمْ، ٦٠ كِيلَا نَحِيفٌ	هَلْ ٦٠ كِيلَا نَحِيفٌ؟
الْحَبِيزَ، السَّمَكُ، اللَّحْمُ، وَغَيْرُهَا	أَذْكُرُ ثَلَاثَ أَطْعِمَةٍ تَعْرِفُهَا!
الْمُوزُ، الْعِنَبُ، التَّمَرُ، الْبُرْتُقَالُ، وَغَيْرُهَا	أَذْكُرُ ثَلَاثَ فَوَاكِهٍ تَعْرِفُهَا!
أَكُلُ اللَّحْمَ وَالدَّخَاخَ وَالرُّوزَ وَالحَبِيزَ.	مَاذَا تَأْكُلُ فِي الْعَدَاءِ ؟
السَّمَكُ وَاللَّحْمُ وَالْفَاكِهَةُ	مَاذَا تُفَضِّلُ مِنَ الطَّعَامِ ؟
لَا، ٨٠ كِيلَا سَمِينٌ	هَلْ ٨٠ كِيلَا نَحِيفٌ ؟
التَّفَاحَ وَالْعِنَبَ وَالْمُوزَ	مَاذَا تُفَضِّلُ مِنَ الْفَاكِهَةِ ؟
لَا ، أَفَضِّلُ الشَّايَ بِالتَّلْجِ	هَلْ تَشْرَبُ الْقَهْوَةَ ؟
اللَّبَنُ	مَا الْعَرَبِيَّةُ لِلصُّورَةِ التَّالِيَةِ؟ 
الرِّبَاطِجُ	مَا الْعَرَبِيَّةُ لِلصُّورَةِ التَّالِيَةِ؟ 

كُونْ وَ اكْشِفْ جُمْلَةً بَسِيطَةً مِنَ الصُّورَةِ التَّالِيَةِ!	أَتَنَاوَلُ الْفُطُورَ فِي غُرْفَةِ الْأَكْلِ
	السَّائِطَةُ
مَا هَذَا؟	العَصِيرُ
	مَا هَذَا؟
	مَتَى وَجِبَتْ أَنْ أَكُلَ فِي الْيَوْمِ ؟
مَا هَذَا؟	الْفُطُورَ ، وَالْعَدَاءَ ، وَالْعِشَاءَ
	اللَّحْمُ
مَا الْعَرَبِيَّةُ لِلصُّورَةِ التَّالِيَةِ؟	أَنَا نَاسُ
	بَابَايَا
مَا هَذَا؟	

Pertemuan 2

المَرْبِي	مَا هَذَا؟ 
الْبَيْضُ	مَا الْغَرِيبَةُ لِلصُّورَةِ التَّالِيَةِ؟ 
الْجُبْنُ	مَا الْغَرِيبَةُ لِلصُّورَةِ التَّالِيَةِ؟ 
الدَّرَّةُ	مَا هَذَا؟ 
الْخَضِرَوَاتُ	مَا هَذَا؟ 
الْخُبْزُ	مَا الْغَرِيبَةُ لِلصُّورَةِ التَّالِيَةِ؟ 
الْقَمْحُ	مَا هَذَا؟ 
نَعَمْ، عَصِيرُ الْبُرْتُقَالِ يَحْتَوِي عَلَى فَيْتَامِينَاتٍ	هَلْ عَصِيرُ الْبُرْتُقَالِ يَحْتَوِي عَلَى فَيْتَامِينَاتٍ؟
نَعَمْ، اللَّحْمُ يَحْتَوِي عَلَى بُرُوتَيْنِ	هَلِ اللَّحْمُ يَحْتَوِي عَلَى بُرُوتَيْنِ؟
نَعَمْ، السَّمَكُ يَحْتَوِي عَلَى بُرُوتَيْنِ	هَلِ السَّمَكُ يَحْتَوِي عَلَى بُرُوتَيْنِ؟
الْخَضِرَوَاتُ، الْفَوَاكِهَ، الْبَيْضُ، اللَّبَنُ، وَغَيْرُهَا	أَكْثَرُ ثَلَاثِ أَطْعَمَةٍ الَّتِي تَحْتَوِي عَلَى فَيْتَامِينَاتٍ؟

هل ينبغي للإنسان أن يأكل الغذاء الجيد؟	نعم، ينبغي للإنسان أن يأكل الغذاء الجيد
ماذا الغذاء الجيد؟	الغذاء الجيد مصدر الطاقة اللازمة للأعمال
ماذا الغذاء الصحي؟	الغذاء الصحي هو الغذاء الذي يحتوي على عدد عناصر، وهي إيدز كربون وبروتين وفيتامين وملح معدني ومادة دهنية
كُونْ و اكشف جملة بسيطة من الصورة التالية!	أكل السمك بالسلطة
كُونْ و اكشف جملة بسيطة من الصورة التالية!	أكل فائر الدجاج
أذكر ثلاث أطعمة التي تحتوي على بروتين!	اللحم و السمك والبيض واللبن وغيرها
أذكر ثلاث أطعمة التي تحتوي على إيدز كربون!	الرز والقمح والذرة وغيرها
ما هي وظيفة فيتامينات؟	لإصلاح الخلايا التالفة
ما هي وظيفة إيدز كربون؟	يزود الجسم بالطاقة والحرارة
ما هي وظيفة بروتين؟	للساعد الإنسان على النمو ومقاومة الأمراض
ما العربية للصورة التالية؟	السمك
ما هي وظيفة ملح المعدني؟	لنمو الجسم ودوام الصحة
ما هي وظيفة المادة الدهنية؟	يزود الجسم بالطاقة والحرارة
كُونْ و اكشف جملة بسيطة من الصورة التالية!	أكل أي الحبز بالجن
أذكر ثلاث أطعمة التي تحتوي على المادة الدهنية!	الزيتون والسمك والزبدة وغيرها
أذكر ثلاث أطعمة التي تحتوي على ملح المعدني!	لحم الغنم و السمك و اللبن وغيرها
ما العربية للصورة التالية؟	الزيتون

الدَّخَانُ	مَا الْعَرَبِيَّةُ لِلصُّورَةِ التَّالِيَةِ؟ 
الرُّبْدَةُ	مَا هَذَا؟ 

Pertemuan 3

الرُّبْدَةُ	مَا الْعَرَبِيَّةُ لِلصُّورَةِ التَّالِيَةِ؟ 
الْقَهْوَةُ	مَا هَذَا؟ 
السَّلْحُ	مَا الْعَرَبِيَّةُ لِلصُّورَةِ التَّالِيَةِ؟ 
الْخَضِرَاتُ	مَا هَذَا؟ 
الرُّبْدَةُ	مَا الْعَرَبِيَّةُ لِلصُّورَةِ التَّالِيَةِ؟ 
تَرِيدُ أُمِّي السُّكَّرَ	كُونُ وَ اكْشِفْ جُمْلَةً بَسِيطَةً مِنَ الصُّورَةِ التَّالِيَةِ! 
أَرِيدُ بَعْضًا مِنَ الْمِشْرُوبَاتِ الْمَعْلَبَاتِ	كُونُ وَ اكْشِفْ جُمْلَةً بَسِيطَةً مِنَ الصُّورَةِ التَّالِيَةِ! 

مَاذَا تُرِيدُ أُخْتِ الصَّغِيرَةِ؟	تريد أخت الصغيري الحلوى و الكعكة و البوظة.
مَاذَا تُرِيدُ الأم؟	تريد أُمِّي السُّكَّر و الملح و العسل و الزيتون
مَا الْعَرَبِيَّةُ لِلصُّورَةِ التَّالِيَةِ؟ 	ماءٌ معدنيٌّ
مَا هَذَا؟ 	أُرْزٌ مقلبي
أَذْكُرُ ثَلَاثَ أَطْعَمَةٍ فِي الْمَطْعَمِ!	أُرْزٌ مقلبي، العَصِيْر، الكعكة، وغيرها
كُونُ وَ اكْشِفْ جُمْلَةً بَسِيطَةً مِنَ الصُّورَةِ التَّالِيَةِ! 	تريد أخت الصغيري الحلوى
مَا هَذَا؟ 	الكعكة
كُونُ وَ اكْشِفْ جُمْلَةً بَسِيطَةً مِنَ الصُّورَةِ التَّالِيَةِ! 	تريد أخت الصغيري البوظة
مَا هَذَا؟ 	العسل
مَا هَذَا؟ 	الحلوى
مَا هَذَا؟ 	البوظة
إِذَا كُنْتُ عَطِشَانًا فَمَاذَا نَحْتَاجُ؟	المشروبَات
إِذَا كُنْتُ جَائِعًا، مَاذَا نَحْتَاجُ؟	المأكولات

Lampiran 8. Uji Instrumen

HASIL ANALISIS BUTIR TES

Nama Tes: *Penguasaan Mufradat*

Jenis Instrumen: *Kinerja Maksimum*

Jumlah Butir: *20*

Jumlah Pilihan Jawaban : *4*

Jumlah Testee: *29*

Reliabilitas/rtt: *0,886*

Reliabilitas Butir yang Valid saja/rtt: *0,916*

Kriteria Tingkat kesulitan antara $p = 0,00$

Kriteria Validitas: $r \geq 0,05$

Kriteria Pengecoh/ $pe \geq 1\%$

Skor Terendah : *1*

Nilai Rerata Mutlak: *10,897*

Nilai Simpang Baku: *5,479*

Galat Baku Pengukuran (Standard Error of Measurement/SEM) : *1,851*

dan $p = 1,00$

Tertinggi : *19*

BERANDA

DATA

No. Butir	Tingkat Kesulitan	Korelasi Butir-total/r	% Pilihan Jawaban :					<u>Kesimpulan /</u>		
			A	B	C	D	Lain-lain	Tingkat Kesulitan	Validitas/ r	Pengecoh
1	0.621	0.790	0.62	0.28	0.03	0.07	0.00	Baik	Valid	Baik
2	0.552	0.807	0.31	0.10	0.03	0.55	0.00	Baik	Valid	Baik
3	0.655	0.768	0.24	0.66	0.10	0.00	0.00	Baik	Valid	Tidak Baik
4	0.483	0.698	0.24	0.21	0.07	0.48	0.00	Baik	Valid	Baik
5	0.414	0.471	0.41	0.31	0.24	0.03	0.00	Baik	Valid	Baik
6	0.517	0.776	0.52	0.28	0.10	0.10	0.00	Baik	Valid	Baik
7	0.759	0.693	0.10	0.03	0.10	0.76	0.00	Baik	Valid	Baik
8	0.414	0.796	0.34	0.14	0.10	0.41	0.00	Baik	Valid	Baik
9	0.690	0.513	0.10	0.10	0.10	0.69	0.00	Baik	Valid	Baik
10	0.448	0.442	0.17	0.17	0.10	0.45	0.00	Baik	Valid	Baik
11	0.655	0.309	0.14	0.10	0.66	0.10	0.00	Baik	Valid	Baik
12	0.414	0.640	0.41	0.34	0.17	0.07	0.00	Baik	Valid	Baik
13	0.483	0.557	0.17	0.48	0.24	0.10	0.00	Baik	Valid	Baik
14	0.483	-0.097	0.10	0.31	0.10	0.48	0.00	Baik	Tidak Valid	Baik
15	0.207	-0.528	0.32	0.10	0.21	0.17	0.00	Baik	Tidak Valid	Baik
16	0.690	0.596	0.07	0.14	0.69	0.10	0.00	Baik	Valid	Baik
17	0.517	0.815	0.14	0.28	0.07	0.52	0.00	Baik	Valid	Baik
18	0.759	0.588	0.76	0.07	0.10	0.07	0.00	Baik	Valid	Baik
19	0.655	0.633	0.66	0.31	0.03	0.00	0.00	Baik	Valid	Tidak Baik
20	0.483	0.813	0.14	0.48	0.14	0.24	0.00	Baik	Valid	Baik

Analisis Statistik Deskriptif Keterampilan Berbicara



HASIL ANALISIS STATISTIK DESKRIPTIF

Diolah pada tangg 07/04/2024

VARIABEL	N	JUMLAH	TERTINGGI	TERENDAH	RERATA	VARIAN	SIMPANG BAKU	GALAT BAKU
MK Kontrol	29	1789	93	36	61,690	234,936	15,328	2,846
MK Eksperimen	29	1929	93	33	66,517	230,687	15,188	2,820

Analisis Statistik Deskriptif Penguasaan Mufrodat



HASIL ANALISIS STATISTIK DESKRIPTIF

Diolah pada tanggal: 07/04/2024

VARIABEL	N	JUMLAH	TERTINGGI	TERENDAH	RERATA	VARIAN	SIMPANG BAKU	GALAT BAKU
PM Kontrol	29	435	18	12	15,000	1,929	1,389	0,258
PM Eksperimen	29	408	17	11	14,069	2,067	1,438	0,267

Analisis Varian Keterampilan Berbicara



Hasil Deskriptif Variabel Dependen, Y (Keterampilan Berbicara) untuk kelompok subjek berdasarkan Faktor A (Model K

Statistik Deskriptif	Kategori 1: Model Kooperatif QQT Kontrol	Kategori 2: Model Kooperatif QQT	Total Model Kooperatif
	(A1)	(A2)	(A)
N :	29	29	58
Skor Terendah :	36	33	33
Skor Tertinggi :	93	93	93
Rerata :	61,690	66,517	64,103
Simpang Baku :	15,328	15,188	15,318
Galat Baku :	2,846	2,820	2,011

RANGKUMAN HASIL ANALISIS VARIAN

SUMBER	JUMLAH KUADRAT (JK)	DERAJAT KEBEBASAN (dk)	RERATA KUADRAT (Rk)	F	KRITERIA PADA TARAF SIGNIFIKANSI 5,00%	KESIMPULAN
ANITAR	337,931	1	337,931	1,452	4,013	Tidak Signifikan
DALAM/GALAT	13037,448	56	232,812			
TOTAL	13375,379	57				

R KUADRAT = 0,02527 KUADRAT DISESUAIKAN = 0,008

Analisis Varian Penguasaan Mufrodat



BERANDA

DATA

Hasil Deskriptif Variabel Dependen, Y (Penguasaan Mufrodat) untuk kelompok subjek berdasarkan Faktor A (Model Ko

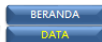
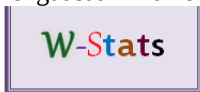
Statistik Deskriptif	Kategori 1: Model Kooperatif QQT Kontrol	Kategori 2: Model Kooperatif QQT	Total Model Kooperatif
	(A1)	(A2)	(A)
N :	29	29	58
Skor Terendah :	12	11	11
Skor Tertinggi :	18	17	18
Rerata :	15,000	14,069	14,534
Simpang Baku :	1,389	1,438	1,477
Galat Baku :	0,258	0,267	0,194

RANGKUMAN HASIL ANALISIS VARIAN

SUMBER	JUMLAH KUADRAT (JK)	DERAJAT KEBEBASAN (dk)	RERATA KUADRAT (RK)	F	F-KRITERIA PADA TARAF SIGNIFIKANSI 5,00%	KESIMPULAN
ANTAR	12,569	1	12,569	6,292	4,013	Signifikan
DALAM/GALAT	111,862	56	1,998			
TOTAL	124,431	57				

R KUADRAT = 0,10101 KUADRAT DISESAIKAN = 0,085

Analisis Kovarian Keterampilan Berbicara dengan kontrol Penguasaan Mufrodat



DATA

20

HASIL ANALISIS STATISTIK DESKRIPTIF

Model Pembelajaran Kooperatif (X) Kategori	N	Rerata guasaan Mufcrampilan Berberampilan Berbicara (Z)	Rerata Amatan (Y)	Rerata Disesuaikan (Y')
Kontrol (1)	29	15,000	61,690	59,064
Eksperimen (2)	29	14,069	66,517	69,143
Total	58	14,534	64,103	

ANALISIS COVARIAN DENGAN MENGGUNAKAN JK[diseuaikan]

SUMBER	Jumlah Kuadrat	Derajat Kebebasan	Rerata Kuadrat	F	P
Antar	1324,250	1	1324,250	7,684	0,008
Dalam	9478,445	55	172,335		
Total disesuaikan	10802,694	56			
Total terkoreksi	13375,379	57			
R Kuadrat:	0,291	R Kuadrat disesuaikan:	0,266		

CATATAN:

Variabel dependen (Y) : Keterampilan Berbicara
 Variabel Kovariat (Z) : Penguasaan Mufrodat
 Variabel Independen (X) : Model Pembelajaran Kooperatif

Lampiran 10. Data Penguasaan Mufrodat Kelas Uji Coba

No	Kode	Penguasaan Mufrodat
1.	UC 1	80
2.	UC 2	60
3.	UC 3	60
4.	UC 4	40
5.	UC 5	70
6.	UC 6	45
7.	UC 7	90
8.	UC 8	85
9.	UC 9	80
10.	UC 10	20
11.	UC 11	25
12.	UC 12	95
13.	UC 13	95
14.	UC 14	15
15.	UC 15	80
16.	UC 16	40
17.	UC 17	70
18.	UC 18	80
19.	UC 19	25
20.	UC 20	75
21.	UC 21	45
22.	UC 22	55
23.	UC 23	20
24.	UC 24	15
25.	UC 25	5
26.	UC 26	75
27.	UC 27	65
28.	UC 28	35
29.	UC 29	70

Lampiran 11. Nilai Penguasaan Mufrodat Kelas Eksperimen dan Kontrol

Penguasaan Mufrodat Kelas Eksperimen									
11	13	15	13	15	16	16	15	14	14
13	15	14	14	14	15	15	13	16	14
14	12	14	17	13	12	13	16	12	
Penguasaan Mufrodat Kelas Kontrol									
13	13	17	15	17	15	14	16	15	16
15	16	16	14	15	13	15	14	14	16
17	12	16	15	18	14	15	15	14	

Lampiran 12. Nilai Keterampilan Berbicara Kelas Eksperimen dan Kontrol

No	Keterampilan Berbicara			
	Pretest Eksperimen	Posttest Eksperimen	Pretest Kontrol	Posttest Kontrol
1.	41	61	43	65
2.	54	68	20	36
3.	71	75	40	49
4.	56	61	40	60
5.	67	73	63	80
6.	61	69	41	60
7.	75	76	41	63
8.	54	80	80	81
9.	73	86	73	75
10.	56	75	47	56
11.	51	61	88	93
12.	62	81	68	69
13.	42	54	75	78
14.	51	55	61	61
15.	60	63	41	43
16.	69	76	40	41
17.	59	80	81	88
18.	31	48	53	53
19.	74	77	37	44
20.	56	80	80	80
21.	36	40	60	61
22.	43	43	48	53
23.	63	73	68	68
24.	76	93	48	48
25.	48	55	73	73
26.	76	79	41	41
27.	48	33	33	41
28.	73	73	68	68
29.	29	41	56	61

Lampiran 13. Dokumentasi Penelitian



Pembelajaran dengan Model Kooperatif *Quiz-Quiz Trade*



Posttest keterampilan berbicara



Kegiatan Pembelajaran Konvensional

Lampiran 12. Surat Izin Riset



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO SEMARANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN

Jalan Prof. Hamka Km.2 Semarang 50185 Telepon
024-7601295, Faksimile 024-7615387
www.walisongo.ac.id

Nomor: 0467/Un.10.3/D1/TA.00.01/03/2024

Semarang, 04 Maret 2024

Lamp : -

Hal : Pengantar Pra Riset

a.n. : Maulida Nurul Badriyyah

NIM : 2203028010

Yth.

Kepala Madrasah MA NU Mranggen Demak

di Tempat

Assalamu'alaikum Wr.Wb.,

Diberitahukan dengan hormat dalam rangka penulisan tesis, bersama ini kami hadapkan mahasiswa:

Nama : Maulida Nurul Badriyyah

NIM : 2203028010

Alamat : Desa Karangrowo, Kecamatan Wonosalam, Kabupaten Demak

Judul Tesis : Efektivitas Model Kooperatif *Quiz-Quiz Trade* Untuk meningkatkan Keterampilan Berbicara dengan Kontrol Penguasaan Mufrodat Siswa Kelas X MA NU Mranggen Demak

Pembimbing :

1. Prof. Dr. H. Ibnu Hadjar M. Ed.

2. Dr. Ahmad Ismail, M.Ag., M.Hum.

Mahasiswa tersebut membutuhkan data dengan tema/judul tesis yang sedang disusun, oleh karena itu, kami mohon Mahasiswa tersebut di ijinkan melaksanakan riset selama muali tanggal 04 Maret – 22 April 2024.

Demikian atas perhatian dan kerjasama Bapak/Ibu/Sdr. disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

a.n. Dekan,

Wakil Dekan Bidang Akademik



Dr. H. Mahfud Junaedi, M.Ag.

Tembusan:

Dekan FITK UIN Walisongo (sebagai laporan)

Lampiran 15. Surat keterangan telah melakukan penelitian



**YAYASAN AN - NAHDLOH
MA. NU MRANGGEN**

Kep. Menteri Hukum dan Ham RI No. C-25800.HT.01.02.2006 Tanggal, 8 Nopember 2006

Jl. Pasar Hewan Mranggen Demak Telp. (024) 8725583 Kode Pos 59567

SURAT KETERANGAN

Nomor: MAS/05/PP.00.01/233/IV/2024

Yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : H. Muslimin, M.Pd.I
NIP : -
Jabatan : Kepala Madrasah MA NU Mranggen
Alamat : Jl. Pasar Hewan Bandungejo Mranggen Demak

Menerangkan dengan sesungguhnya bahwa :

Nama : Maulida Nurul Badriyyah
Tempat, tanggal lahir : Demak, 24 Mei 2001
Alamat : Karangrowo RT.02 RW.03 Wonosalam Demak
Jenis Kelamin : Perempuan
NIM : 2203028010
Judul Penelitian : Efektifitas Model Kooperatif *Quiz-Quiz Trade* Untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara dengan Kontrol Penguasaan Mufrodat Siswa Kelas X MA NU Mranggen Demak
Asal Perguruan Tinggi : Universitas Islam Negeri (UIN) Walisongo Semarang

Bahwa yang bersangkutan telah melakukan penelitian di MA NU Mranggen terhitung mulai tanggal 04 Maret s.d 22 April 2024. Demikian surat keterangan ini kami buat, agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya dan kepada yang berkepentingan, harap menjadikan maklum adanya.



ترجمة الباحثة

أ. السيرة الذاتية

الاسم : مولدا نورالبدرية
رقم الطلبة : ٢٢٠٣٠٢٨٠١٠ :
المكان التاريخ الميلاد : دماك, ٢٤ مايو ٢٠٠١
العنوان : كاراغ راوا ونوسلام دماك
الكلية/القسم : كلية علوم التربية و التدريس/قسم التعليم اللغة العربية
رقم الهاتف : ٠٨٥٧٢٨١٤٨٢٨٧ :
البريد الالكتروني : maulidabadriyyah24@gmail.com

ب. السيرة التربوية

- أ) المدرسة الابتدائية الحكومية كاراغ راوا ونو سلام ديماك
ب) المدرسة المتوسطة الاسلامية نهضة العلماء بنات قدس
ج) المدرسة الثانوية الاسلامية الحكومية ٢ قدس
د) جامعة والي سونجو الاسلامية الحكومية سمارانج